



MATZKIN LLAMO A OLVIDAR EL ESCANDALO

# CAJONEARON AL DIPUTRUCHO

Página/5

El Tribunal de Penas "perdonó" a Boca y River  
**TARJETA ROSA**  
Página/21

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
27 MAY 2014  
co. Juy-Tec

Buenos Aires, viernes 15 de mayo de 1992

Año 5 - Nº 1525 - Precio de este ejemplar: \$ 080 Recargo venta interior: \$ 005  
En Uruguay: NS 3000

## CASO AL KASSAR

Reunión de gabinete a las cinco de la mañana para tratar el tema. Manzano señaló a Mera Figueroa como el responsable político del otorgamiento de la residencia al narcotraficante

Página/2/3/4



**EXCLUSIVO**  
Al Kassar tuvo un hijo y se casó en Mendoza

## RESPONSABLE

Más que reportaje ya era un griterío cuando José Luis Manzano decidió utilizar una comparación salvadora.  
—¿Usted sabe lo que hace el último empleado de su programa o de la radio? No, y si hace una metida de pata usted tiene que hacer un sumario.  
—Yo soy responsable y sé todo lo que se dice o se hace en mi programa. Yo soy editor responsable como usted es editor responsable de la Policía Federal y Migraciones —respondió indignada Magdalena Ruiz Guinzá.  
—A los que se equivocan los mando a la Justicia...  
—No necesariamente —remató Magdalena—. A veces el que tiene que ir a la Justicia es uno mismo.

CONTAMINACION DEL RECONQUISTA  
María Julia querella a Marquovich y el juez pide que la retiren del caso

## SEGUNDO ROUND

Página/13

Ser Nacional, por  
Rodrigo Fresán

# 28

## Menem en Centroamérica

El presidente Carlos Menem asistirá como observador a la reunión de gobernantes de Centroamérica que se celebrará entre los días 4 y 5 de junio próximo en Nicaragua. Menem visitará Guatemala los días 2 y 3 de junio para entrevistarse con su colega de ese país, Jorge Serrano, y luego ambos saldrán juntos hacia Nicaragua. Durante su estancia en Guatemala, el presidente visitará el Congreso Legislativo y el Parlamento Centroamericano, según la agenda que elaboran funcionarios de ambos países. El canciller guatemalteco dijo que durante la visita a su país Menem tratará especialmente lo relacionado con la cooperación argentina en la lucha contra el narcotráfico.

## Temor a la embajada

Trabajadores de la torre portuaria donde piensa instalarse la nueva sede de la embajada de Israel exigieron que se reconsiderara esa decisión, alegando que allí "trabajan y viven 1500 personas, que tienen derecho a conservar su integridad física y psicológica".

"Israel es un Estado en guerra y la decisión de trasladar su sede diplomática a un edificio muy difícil de ser custodiado debidamente pone, de nuevo, en un grave riesgo a las miles de personas que concurren diariamente al lugar", advierte un petitório avalado por 226 firmas difundido ayer. El 17 de marzo de 1992 la embajada israelí —que estaba ubicada en la esquina de las calles Suipacha y Arroyo, en el corazón del Barrio Norte— fue volada durante un atentado terrorista que cobró la vida de más de 30 personas. Las autoridades de la embajada admitieron su intención de instalarse en las plantas 9, 10 y 11 del edificio de 28 pisos ubicado en Avenida de Mayo 701, esquina Chacabuco de la Capital Federal, proyecto que fue inmediatamente rechazado por las personas que allí trabajan.

## Emplazan a Aldo Rico

Los diputados bonaerenses emplazaron al jefe del Movimiento por la Dignidad y la Independencia (MODIN), Aldo Rico, para que confirme o rectifique declaraciones en las que sostuvo que "la gente ahora los gobiernos militares porque eran mejores que los democráticos".

Esas afirmaciones, hechas en un reportaje a la revista *Gente* y reproducidas en distintos diarios, motivaron un proyecto de repudio impulsado por el ucedista Lisandro Sejas, iniciativa que fue apoyada por la bancada radical, por el MAS y el PJ.

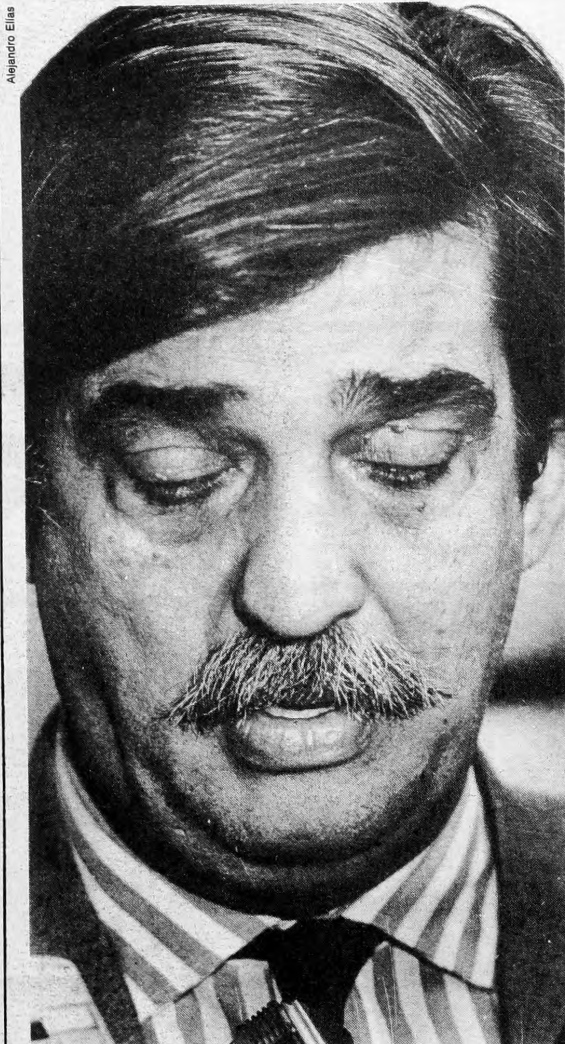
## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

TODOS LOS SABADOS

La Plata

en Página/12



Ex ministro del Interior, Julio Mera Figueroa.

De paseo por San Francisco prepara en silencio su regreso.

## CONTROVERSIA JUDICIAL

# Manzano no dicta capturas

“En todo el mundo se rasgan las vestiduras, pero el único pedido de captura que va a tener Monzer Al Kassar es el que firmé yo.” Las declaraciones del ministro del Interior, José Luis Manzano, originaron una reacción inmediata del juez federal Ricardo Weschler, quien investiga en Buenos Aires las irregularidades cometidas en el otorgamiento de la carta de ciudadanía y documentos argentinos al sirio acusado internacionalmente por tráfico de drogas y armas. Manzano dijo lo que dijo a las nueve de la mañana en Ezeiza y a mediodía Weschler manifestó estar “preocupado porque supuestamente se dictó una orden de captura sin intervención del Poder Judicial”, única autoridad en la materia. En Mendoza, en tanto, la Cámara Federal inició un sumario administrativo contra el juez Gerardo Rodríguez para investigar si cometió irregularidades al conceder la ciudadanía a Al Kassar. Las conclusiones del trámite podrían desembocar en un pedido de juicio político en su contra. Otro de los salpicados por el caso fue el fiscal mendocino Ernesto Peñañoza, quien se pronunció en favor de la nacionalización de Al Kassar: fue suspendido preventivamente en su cargo por 30 días.

Las desinteligencias entre el Poder Ejecutivo y el Judicial se aclararon con el correr del día y tras una reunión de Weschler con el director de Población del Ministerio del Interior, Germán Moldes. Manzano no firmó orden de captura alguna, sino

tan sólo una instrucción al procurador general Oscar Fappiano para que a través de los fiscales federales reclamara al juez su libramiento. Según aseguró a este diario un alto funcionario del Ministerio del Interior, el magistrado ya tiene en su poder toda la documentación necesaria para dictar la orden, y habría admitido firmarla en las próximas horas.

Weschler investiga el caso en Buenos Aires ante la denuncia presentada por el fiscal de la Cámara Federal, Gustavo Hornos. En Mendoza, otro juez federal, Jorge Burad, también está trabajando en el al tema. La superposición de investigaciones podría desembocar en una cuestión de competencia que, si se plantea formalmente, deberá ser resuelta en última instancia por la Corte Suprema de Justicia. En sus declaraciones a la prensa, Weschler defendió su jurisdicción argumentando que “el delito, en caso de haber existido, tuvo comienzo en la Capital Federal (donde se le otorgó la residencia a Al Kassar y a su esposa, Raghdá), y recién después continuó en Mendoza”. Burad, por su parte, sostiene su competencia en el hecho de que fue un juez de su jurisdicción y fue el que concedió la ciudadanía al sirio. Por el momento, ambos magistrados aunarán esfuerzos: según Weschler, su viaje a Mendoza, anteayer, sirvió para “evaluar cuestiones que hacen al hilo investigativo”.

En otra de las derivaciones del caso Al Kassar, la Cámara Federal de Mendoza resolvió ayer iniciar un su-

marío para investigar la actuación del juez Gerardo Rodríguez. La apertura del trámite administrativo y el inicio de la causa a cargo de Burad fueron, en realidad, respuestas a una autodenuncia de Rodríguez, quien se puso a disposición de la Justicia cuando se destapó el escándalo. El magistrado fue acusado por el fiscal Roberto Naciff —quien dio el puntapie inicial de la investigación en Mendoza en calidad de juez surogante, en reemplazo de Burad— de haber aceptado “influencias políticas o coimas” para agilizar el trámite de nacionalización del sirio y su esposa. Ayer, el fiscal de la Cámara, Otilio Romano, agregó lo suyo: dijo que Rodríguez actuó “con la velocidad de un rayo”. El funcionario basó su opinión “en irregularidades visibles: el juez inició el expediente un 31 de diciembre, feriado judicial; extendió diez trámites en un solo día, el 8 de abril de 1990, y concedió la ciudadanía sin haber recibido antes el informe de la Policía Federal con los antecedentes penales”.

Otro de los responsables de la nacionalización de Al Kassar, el fiscal de primera instancia de Mendoza, Ernesto Peñañoza, fue suspendido en su cargo por decisión del procurador general Oscar Fappiano. El 8 de abril último, Peñañoza leyó y aprobó en poco más de una hora las 66 fojas del expediente y se pronunció a favor del otorgamiento de la ciudadanía al sirio, quien juró ante la Constitución ese mismo día.

(Por Gabriela Cerruti) Después de recibir la bendición del presidente Carlos Menem, que con un escudo “sigan a fondo” dejó sentada su posición en el escándalo generado por el otorgamiento del pasaporte argentino al sirio Monzer Al Kassar, el ministro José Luis Manzano no se conformó sólo con desplegar medidas procesales, anulaciones, órdenes de captura y sumarios sino que se animó a comenzar a repartir culpas en el escenario interno del oficialismo. “Si mi director de Migraciones le diera la radicación a Al Kassar, lo mando preso yo en el acto, pero no se lo dio mi director de Migraciones, sino el anterior”, puntualizó refiriéndose sin sutilezas a la eventual responsabilidad de su antecesor en el cargo, Julio Mera Figueroa, como el responsable político del escándalo y se preocupó por destacar la amistad de Amira Yoma con el traficante. Rousselot fracasó en su intento de defender a su asesor Za Za Martínez ante Menem.

El momento elegido por el ministro para realizar las declaraciones más duras hacia la interna desde que estalló el escándalo no fue casual: era la madrugada en Ezeiza, y el presidente Menem le había dado el aval a su actuación optando frente a su gabinete por las decisiones del ministro antes que por los reclamos que le comenzaron a llegar desde el grupo que lo acompañó en otros momentos de los últimos años. De cualquier forma, todos los voceros se encargaron de destacar luego que para el Presidente ya es hora de terminar con la cuestión y que no debe ser considerada por el Gobierno como un tema fundamental, dándolo por cerrado con lo hecho hasta el momento.

Todos los miembros del gabinete, menos el ministro Julio César Aráoz que se encuentra en Italia, esperaban puntualmente en el salón VIP de Ezeiza la llegada de la comitiva presidencial desde Medio Oriente. Menem logró sorprenderlos cuando, en lugar de escuchar los habituales reportes sintéticos para estos casos, les sugirió que concretaran allí mismo la reunión habitual de ministros de los jueves y comenzó el mismo relatando lo bien que lo habían tratado en los países visitados.

Aunque Domingo Cavallo intentó volver interesante su informe sobre la relación del Gobierno con las provincias y el anuncio sobre el encuentro del próximo miércoles, a nadie escapaba que el tema de la reunión sería la cuestión Al Kassar. Ya Munir Menem se había encargado de demostrarlo cuando dio explicaciones apenas bajado del avión sobre su





SEÑALA A MERA FIGUEROA

# PANZA ARRIBA

conocimiento de la cuestión mientras era embajador en Siria, y la presencia de Juan Carlos Rousselot intentando hacer "lobby" por su amigo Carlos Aurelio "Za Za" Martínez (ver aparte) hacia indisimulable la situación.

Manzano y el ministro de Justicia, León Arslanián, fueron los encargados de dar los detalles sobre cómo se habían movido en el terreno político, administrativo y judicial, relatando los pormenores de los últimos días, cada uno en su habitual estilo. Arslanián fue meticuloso en el detalle de los pasos judiciales, y Manzano logró imponer su ritmo vertiginoso a pesar de la hora de la mañana y el cansancio acumulado en unos por el viaje y en otros por la larga espera. El OK de Menem fue entendido como un vía libre, y por fin desde que estalló el escándalo, el ministro recuperó su autoconfianza y se sintió el protagonista de la cuestión, hecho al que había rehuído delegando en su director de Población, Germán Moldes, las declaraciones públicas.

"No hay constancia de que haya influido pero es público y notorio que era amigo de este señor, yo he visto las fotografías publicadas en algunos medios", dijo cuando le preguntaron por la eventual influencia de Amira Yoma a favor de su amigo Al Kassir. La mención de la ex cuñada del Presidente no llegó precisamente en el mejor momento, porque inusualmente Menem era esperado en Ezeiza por su hija Zulema María Eva en una escena de reconciliación familiar.

La contención que parecía envolver todo el proceso se descontroló finalmente con el aire dado por el Presidente a su ministro, y a las acusaciones públicas de Manzano siguió una cantidad de versiones de parte de otros sectores internos del justicialismo e, incluso, de miembros de las Fuerzas Armadas. En el Ejército, por ejemplo, sostenían ayer que más de un oficial había visto a Al Kassir llegar hasta la Dirección de Migraciones acompañado de Amira —por lo menos tres veces, dicen— y que el capitán Martínez había recibido como obsequio por su gestión una ametralladora Uzzi.

Desde Estados Unidos, el ex ministro Julio Mera Figueroa prefirió no responder a las acusaciones de Manzano, pero comenzó a estudiar la posibilidad de acelerar su regreso. La discusión no será, evidentemente, sólo por el tema Al Kassir sino por el poder que creen está en juego una vez más al acercarse lo que todos mencionan como un inevitable cambio de gabinete luego de las elecciones del 28 de junio en Capital Federal. Mera Figueroa había quedado comisionado por Bauzá para hacerse cargo de la organización de la campaña por la reforma constitucional en las provincias, y todo hacía suponer ayer que en el recreado clima de suspicacias internas la convivencia con el ministro del Interior se haría difícil, por lo que el salteño debería optar por dejar esa función.

Martínez, por su parte, habría decidido enviar un abogado a Mendoza para tener detalles de su situación luego del pedido de captura del juez, para no presentarse a declarar hasta que no regresase su ex jefe, quien, sin embargo, no parece dispuesto a salir a hacerse cargo de las responsabilidades de su subordinado. Anoche, además, se aguardaba el informe que el titular de la Secretaría de

Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy, presentaría a Menem en Olivares apenas hubiera regresado de su viaje al exterior. "Yo hablé varias veces con Anzorreguy, y él comparte las medidas que hemos tomado y seguramente tomará similares", dijo ayer Manzano intentado desinflar la posibilidad de un enfrentamiento con el titular de 25 de Mayo 25 pero, a la vez, advirtiendo que esperaba que él también reclamase al menos alguna renuncia.

"Esto no termina hasta algún evento espectacular, como lo de los archivos nazis o lo de Pharaon, porque Manzano no pierde la oportuni-

dad de lucirse personalmente", aseguran desde la vereda que por lo general ocupan los ex saadistas, Jorge Antonio, los amigos de Mera Figueroa y de otros ex del Gobierno como Alberto Kohan. Cerca del ministro, todos niegan que exista la posibilidad de una interna y ponen el tema como uno de los "grandes logros" de la gestión. Más allá de la resolución judicial y procesal, el escándalo Al Kassir se convirtió desde la madrugada de ayer en uno más de los lugares de enfrentamiento de los grupos a los que el presidente Menem hace convivir en un difícil equilibrio a su alrededor.

## Cohecho y cédula falsa

El director de Población del Ministerio del Interior, Germán Moldes, afirmó anoche que el Gobierno tiene una "firme presunción del delito de cohecho" en la tramitación de los documentos argentinos del narcoterrorista sirio Monzer Al Kassir. Moldes hizo las declaraciones luego de presentar en Tribunales, ante el juez Ricardo Weschler, los cargos por "falsificación de documento público", tras recibir el comunicado de la Policía Federal que denuncia que la cédula de identidad exhibida por el terrorista no fue emitida por esa repartición pública, según aclara la nota que le dirige el ministro del Interior, José Luis Manzano, al magistrado que entiende en la causa. "Ante ello y en la evidencia de que se ha configurado el delito de falsificación de documentos, destinados a acreditar la identidad de las personas, pongo el hecho en conocimiento de VS, quien resulta competente por entender en la causa seguida contra Monzer Al Kassir por falsedad documental y originada en la resolución N° 739 de este Ministerio del Interior del 6 de mayo de 1992", dice la nota de Manzano al juez. En un comunicado posterior de la cartera política se consigna que la reproducción de la cédula falsificada fue publicada por el diario *Clarín* del 11 de mayo pasado. Respecto de "la presunción de cohecho", Moldes lo reconoció cuando lo consultaron sobre la versión, originada en fuentes policiales, de que Al Kassir repartió cerca de 150 mil dólares para obtener sus documentos.



Ministro del Interior, José Luis Manzano.

"Si mi director le da el pasaporte a Al Kassir yo lo mando preso."

LOS AMIGOS DE ZA ZA

## Rousselot se preocupa por Martínez

(Por G.C.) —¿Para qué vino, Rousselot?

—Porque quería saludar al Presidente.

—En Ezeiza, a las cinco de la mañana...

—¿Por qué no? Tenemos cosas muy importantes de que hablar.

—¿Por ejemplo de qué?

—De los temas que yo me ocupo: el municipio de Morón y el partido.

—¿Y el capitán Martínez?

—Está bien. Siempre me llama. Es muy amigo...

—¿Y de él no va a hablar con el Presidente?

—Es un tema muy raro, acá cada uno hace su juego.

—¿Cómo cada uno? ¿Cada ministro?

—Cada ministro, cada medio. Todos hacen su juego y le tiran el paquete al de al lado. Yo creo que el pobre Martínez... nada, nada...

Rousselot abandonó el diálogo pero no la sonrisa y volvió a tomar del brazo al brigadier Andrés Antonietti, su comprovinciano chaqueño, para reinstalarlo en el estratégico pasillo por el que inevitablemente debía pasar el presidente Carlos Menem. Además de una vieja amistad cimentada cuando los dos compartían los círculos lopezreguistas, Rousselot y el capitán (R) Carlos Aurelio "Za Za" Martínez se consideran jefe y operador de alguna causa política que busca la llegada del intendente de Morón a la gobernación bonaerense.

Por eso Za Za lo eligió para que abogara por él ante el Presidente; pero el intento fue infructuoso, y Rousselot debió retirarse del aeropuerto después de haber recibido una palmada afectuosa en el hombro pero sin ninguna respuesta.

"Yo trabajo para un intendente del Gran Buenos Aires", había anunciado el capitán Martínez a poco de que se dictara su pedido de captura. Exactamente cinco minutos antes de que el Tango 01 aterrizará en Ezeiza, su jefe ingresó en la zona VIP y se dirigió directamente hacia el secretario general, Eduardo Bauzá, para preguntarle los motivos de lo que él mencionó como una "persecución" no sólo contra su amigo sino contra el grupo político que representan. Bauzá no dio respuestas y prefirió sólo sugerirle a Rousselot que no se metiera en el tema. Pero el intendente —que cuenta con el doble mérito de tener empleados en su municipio al diputado Manuel Samid, acusado en el episodio del diputracho, y a Martínez, con la captura pedida por haberle otorgado la residencia a Monzer Al Kassir— pasó entonces sucesivamente por Alberto Pierri, Eduardo Menem y Erman González su descontento.

Martínez, Rousselot, igual que Mario Caserta y militares carapintada formaron parte del grupo de inteligencia que encabezaba Carlos Cañón y siguen manteniendo reuniones en las que planifican la posibilidad

de convertirse en alternativa del duhaldismo en la provincia de Buenos Aires. Después de haber sido bajado intempestivamente del menemovil cuando debió abandonar la intendencia luego del affaire de las cloacas, Rousselot fue reivindicado públicamente el pasado 9 de diciembre cuando Menem llegó a su acto de

asunción, en Morón, y dijo que ese hecho constituía una "reparación histórica". Ayer estuvo mucho menos generoso y después de saludarlo lo dejó parado en el pasillo, ocupándose de que sus hombres de seguridad dejaran claro que no estaba invitado a la reunión de gabinete, ni siquiera a la hora del café.

Este domingo en

## PRIMER PLANO

Suplemento de cultura de Página/12

### Entrega especial dedicada a José Bianco

///Retrato y examen de uno de los más grandes y menos conocidos narradores argentinos, sesenta años después de la publicación de su primer libro, "La pequeña Gyaros".

///Un texto inédito y fotografías no publicadas de Bianco.

///Fragmentos de una autobiografía.

///Un análisis de sus novelas en una entrevista escrita por Enrique Pezzoni.

///Una evocación, por Sylvia Molloy.

///Un retrato, por Tomás Eloy Martínez.

///Y además: Carnets/ Best-sellers/



# Al Kassar tuvo un hijo y se casó en Mendoza

Desde 1987 Monzer Al Kassar viajó periódicamente a Corralitos, donde tuvo un hijo el último diciembre y se casó en el pequeño Registro Civil de Colonia Segovia.

(Por Gabriel Pasquini, desde Mendoza) Como el hijo prodigo, el narcotraficante sirio Monzer Al Kassar supo hacer una pausa en su agitado paso a través de todas las fronteras —que incluía el contrabando de heroína, armas y atentados y que ahora cruza con un pasaporte argentino— y regresar a un terruño de su padre para descansar de la sinrazón del mundo. Desde el año 1987, Al Kassar viajó periódicamente al pueblo de Corralitos, a unos 20 kilómetros de Mendoza, a visitar la casa en que su padre escribió *La simplificación del idioma árabe* y tal como lo hacían sus hermanos —entre los cuales está un buscado por la Justicia, Ghassan— desde 1980. Dormía mucho, recuerdan los dueños de casa, los Zajur Hasan, porque evidentemente quería descansar. Ese tiempo le permitió tener un hijo argentino, que nació en diciembre del año pasado, y casarse en un pequeño registro civil de Colonia Segovia, en el departamento de Guaymallén. La familia Hasan lo amaba como un miembro más y aún lo ama, por lo que "lo vamos a seguir recibiendo", como dijo a este diario desafiante Kaltum Musi Hasan, brazo fuerte del clan.

Kaltum Hasan, una mujer de edad que recibió al cronista con un rosario y un Corán escrito en árabe abierto sobre la mesa, enfatizó que "vamos a seguir recibiendo, de acuerdo a la idiosincrasia y a la hospitalidad del árabe, a todos aquellos que han nacido en la tierra donde nació mi padre", de donde es oriundo Al Kassar.

Con ojos duros como piedras y una cólera digna de una tormenta del desierto, la señora Hasan se quejó por la forma en que los trató la prensa. La señora Hasan abrió la entrevista con una invocación a Dios, una bienvenida formal —"nuestra casa es su casa"— y una andanada de quejas, como hordas de beduinos, por la forma en que los había tratado la prensa.

Para ella, es una cuestión de familia. Su padre, el inmigrante sirio Shdala Musi Hasan, volvió a su pueblo natal con algunos recursos obtenidos en la Argentina. Allí decidió apadrinar al hijo menor de su hermano —el padre de Monzer Al Kassar, que luego sería diplomático—, porque le pareció el más inteligente y el más promotor. Este siempre lo recordó y en 1974 fue a Corralitos, donde vivía su tío, a escribir el

libro que había soñado toda su vida, *La simplificación del árabe*, en un patio maravilloso de un pueblo tranquilo.

Allí viajarían sus hijos a partir de 1980, entre ellos Ghassan, buscado por la Interpol por su participación en el tráfico de automóviles robados. Monzer seguiría la misma ruta en 1987, con mayor entusiasmo, al punto que, además de gestionar su radicación y ciudadanía, tuvo un hijo argentino y se casó en el registro civil de El Bermejo, que funciona en el distrito de Colonia Segovia, en el departamento de Guaymallén. Los Hasan fueron sus testigos. La humildad del lugar impidió conseguir un fotógrafo para la ceremonia, que se olvidaron de llevar desde la capital provincial.

—Los hermanos Al Kassar vienen desde...

—Desde el año 1974 empieza a venir el doctor Al Kassar, que es el padre de Monzer Al Kassar. Escribió un libro *La simplificación del idioma árabe*, que era su sueño dorado: terminar ese libro en esta casa, que era de su padre. En realidad era de su tío, pero como lo adoptó como hijo y como lo asistió económicamente, para el papá de Monzer Al



Una antigua foto de la familia Al Kassar en Siria guardada por sus parientes de Corralitos. Monzer es el segundo de la izquierda.

Kassar ésta era la casa de su padre. Después, a partir del año '80 empezaron a venir los hijos. Ya había fallecido mi padre, en el '78. Muy respetuosamente, muy educados, gente muy fina... ¿qué otra cosa puedo decir para describirlos?

—No sé.

—Monzer comienza a venir desde el año '87. Nos habló por teléfono desde Buenos Aires diciéndonos que venía. Para nosotros fue una noticia muy feliz porque venía el hijo de nuestro querido primo hermano. Lo fuimos a recibir con mucha alegría: aquí se le hizo una recepción, con miembros de la colectividad y amigos, y a partir de ese momento viene él, vienen los hermanos. La primera vez vino solo, después vino con su esposa, se quedaban en algunas ocasiones pocos días, en otras ocasiones quince, en otras un mes. Dormía mucho, le gustaba descansar.

—Venía y descansaba de su trabajo afuera...

—Le gustaba estar acá, le gustaba la paz de acá. Le gustaba caminar por estas calles, hacia grandes caminatas.

—Tenía ganas de quedarse.

—Eso yo muy claro no lo tengo, pero de acuerdo a mi entender, creo que sí. Si él hizo toda esa tramitación... Era un hombre que no hablaba mucho. Dijo en determinado momento que iba a invertir en Mendoza y luego indicó el lugar que iba a adquirir, que fue la bodega Arizu, que él mencionó, para levantar ahí un gran shopping center. Tenía todo en condiciones y traía este documento (muestra la copia de un DNI), expedido el 8-2-90. Esto yo lo tuve en mi mano y con gran alegría le fui a firmar el certificado de residencia. Porque iba a radicar capitales y yo entendí que era como una forma de agradecimiento a ésta, la tierra que tanto amó su padre. Y mencionó lo de Arizu.

—Me decían que era conocido por la colectividad...

—Sí, era conocido por la colectividad. Le mencioné yo que la primera vez que lo recibimos no lo recibimos solos. Había gente esperándolo. Y no lo recibimos con comidas árabes, lo recibimos con comidas típicas nuestras, asado, empanadas; no sé qué más decirle, ahí finaliza todo nuestro contacto con Monzer Al Kassar.

—Bueno, se casó acá.

—Sí, se casó en el mes de enero.

—¿Por qué se casó acá?

—Bueno, porque tenía un hijo argentino.

—¿Cómo?

—Sí, tenía un hijo argentino, el hijo más chico, que nació en el mes de diciembre del '91. El quería hacerse ciudadano y casarse acá, en la tierra de su abuelo, e invertir acá, eso es lo que él expresó. Yo lo vi por última vez el día que juró. No asistimos al juramento. Estuve yo con él en un bar de la calle Pedro Molina desayunando hasta que se hizo la hora del juramento. Ahí le di un beso y no lo volví a ver.

—A él en la Capital se lo vinculó siempre con personas famosas, del gobierno. ¿Por acá no vino ninguno?

—Ninguno. El siempre solo. La familia Al Kassar han venido individualmente o con sus esposas. Acá nunca han traído a nadie.

—Ni tampoco hablaba de ellos...

—No. Desconozco totalmente. No conozco Marbella, no conozco el piso de Libertador, no conozco absolutamente nada, señor periodista.

—Pero acá, en la provincia, recorría para conocer...

—Sí, salía, venía, muchas veces salía conmigo y después venía en taxi. Muchas veces anunciaban su visita y otras venían sin previo aviso porque sabían que eran bien recibidos y querían por nosotros, porque venían como a su casa. Y le vuelvo a repetir: ésta es una casa árabe y mi padre siempre recibió a la gente de su pueblo, y en su lecho de muerte, consciente de que era la última vez que hablaba conmigo me pidió muchas cosas, y entre las tantas cosas que me pidió, estaba que no cerrara mi casa, que siguiera recibiendo a toda la gente que nació en mi pueblo. Y nosotros, orgullosos, hemos recibido hasta el día de hoy y vamos a seguir recibiendo, de acuerdo a la idiosincrasia y a la hospitalidad del árabe, a todos aquellos que han nacido en la tierra donde nació mi padre, nosotros estamos orgullosos de nuestros ancestros, de nuestros países. Nosotros somos argentinos y mi padre era un orgulloso argentino, porque era feliz, sin dejar de lado su costumbre, sin olvidar a su pueblo.

—Al Kassar tenía otro amigo acá, Abdon Adur, la persona que testimonió en la causa. ¿Es una persona de Mendoza?

—Eso depende del juzgado.

—No entiendo.

—Claro que no es una persona de acá, querido, no puedo hablar si no lo he recibido nunca. De acá no es. Es una persona desconocida totalmente. Ahora, acá a los Al Kassar los conocen, sobre todo al padre y a los hijos, en Corralitos. Entonces, cada vez que los presentáramos como hijos de mi primo Al Kassar, eran mirados con ojos de cariño.

## SOLICITADA



## FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES CAMIONEROS

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES CAMIONEROS Y OBREROS DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR DE CARGAS

### COMUNICA

En oportunidad de iniciarse las deliberaciones del XXVI Congreso ordinario de nuestra entidad y ante el anuncio del secretario general, compañero Ricardo Manuel Pérez de no continuar en su cargo directivo por propia voluntad, se generó un debate interno donde se expresó la imposibilidad de conseguir un consenso que fortaleciera la unidad del gremio, imprescindible en los difíciles momentos que vivimos los trabajadores camioneros. Por todo ello, en función de preservar la estructura federativa y en su carácter de presidente del congreso, el compañero Ricardo Pérez decidió la suspensión del mismo.

Ante este hecho y en la necesidad de mantener una continuidad orgánica, el día 12 de mayo, se reunió el plenario de secretarios generales de todas las filiales de la Federación, quienes en conjunto con el consejo directivo de la entidad por unanimidad decidieron:

a) Convocar al Congreso Ordinario para elección de autoridades el día 31/12/92, con el orden del día aprobado en su oportunidad y decidiéndose el lugar y hora en los términos estatutarios pertinentes.

b) Ratificar la continuidad de funciones del Consejo Directivo, comprometiéndose al acatamiento de todas las resoluciones, con el correspondiente respeto a la autonomía de cada uno de los sindicatos afiliados.

c) Dar pleno respaldo a la conducción de la Federación a todos los actos que le son propios.

## PLENARIO DE SECRETARIOS GENERALES

HUGO ANTONIO MOYANO (Secretario General Buenos Aires); MANUEL BLANCO (Secretario General Mendoza); HÉCTOR H. REINA (Secretario General Santa Fe); PEDRO MIGUEL SCIRETTA (Secretario General Córdoba); SEGUNDO A. OCAMPO (Secretario Adjunto San Juan); IGNACIO MINGOT (Secretario General SURBAC Córdoba); CARLOS NÉSTOR DÍAZ (Secretario General Tucumán); JORGE A. GUAYMAS (Secretario General Salta); RUBÉN BELICH (Secretario General Río Negro); RICARDO VILLEGAS (Secretario General San Luis); HÉCTOR DEL MALVAR (Secretario General La Pampa); ADOLFO VELAZQUEZ (Secretario General Misiones); VÍCTOR D. GENTILE (Secretario General Jujuy); EMILIO R. ROTELA (Secretario General Corrientes); LUIS DEL V. VELAZQUEZ (Secretario General Tierra del Fuego); RAMÓN MIERES (Secretario General Chaco); RICARDO RIVAS (Secretario General Chubut); BONIFACIO OBES (Secretario General Formosa); JORGE REYNOSO (Secretario General La Rioja); MIGUEL LOZANO (Secretario General Entre Ríos); CARLOS CAMPOS (Secretario General Santiago del Estero).

## POR EL CONSEJO DIRECTIVO

DANIEL CAMPOS  
Secretario de Prensa y Cultura

RICARDO MANUEL PÉREZ  
Secretario General

## EDICTO

Juzgado Civil y Comercial 3, de Morón, cita a Compañía Inmobiliaria El Yunque SRL, para que dentro del término de cinco días comparezca en autos: "MARIELA RENA ALBERTO C/COMPANHIA IMMOBILIARIA EL YUNQUE SRL S/C EJECUTIVO" a tomar la intervención que le corresponda, bajo apercibimiento de nombrarse Defensor Oficial para que lo represente. Morón, 21 de Marzo de 1992. El presente edicto se publicará por un día en el Boletín Oficial y en el diario Página/12 de Capital Federal. Morón, 24 de Marzo de 1992. Alberto Tomás Roulet - Secretario



POR MAYORIA CAJONEARON AL DIPUTRUCHO

# Prefieren matar al cartero

*El jefe de la bancada menemista culpó a la prensa por el desprestigio de las instituciones y llamó a olvidar el escándalo del diputracho.*

La Cámara de Diputados, por mayoría, prefirió eludir la responsabilidad de una sanción en el caso del diputracho y lo trasladó al rincón de la Comisión de Asuntos Constitucionales, lo que, en lenguaje legislativo, significa "cajonearlo". El informe de la comisión investigadora fue criticado con severidad por la oposición, ya que apenas rozó la superficie de los hechos, dejando de lado las constancias —como las que descubrió *Página/12* al comparar las listas de presentes y ausentes (ver recuadro)— que aumentan inclusive las sospechas sobre la posible presencia de más de un extraño. Para peor el jefe de la bancada oficialista, Jorge Matzkin, quien suele mantener buenas relaciones personales con los periodistas, prefirió refugiarse, quizá por falta de otros argumentos más contundentes sobre el tema en cuestión, en las gastadas teorías conspirativas de la prensa, según las cuales los editores prefieren ver sólo el lado negativo de las cosas, como si la prensa estuviera al servicio de los criterios de propaganda del Gobierno. A manera de ejemplo, Matzkin relató que los cronistas atronaron los teléfonos portátiles de los legisladores para indagar sobre el aumento de las dietas a 5 mil dólares en lugar de preguntar sobre la ley federal de educación. Al parecer, en un país donde se le pide a los jubilados que aguanten y a los trabajadores que soporten el ajuste, ocuparse de los salarios legislativos es distraer la atención del público.

A propósito del diputracho, Matzkin declaró que era un tema que lo mortificaba y, a continuación, expuso todos los argumentos para matar al cartero que trae las malas noticias al rey. Para ello —como una viveza de tribuno— exhumó un antiguo discurso de César Jaroslavsky, donde pedía que "no alimentemos el sensacionalismo periodístico ni nos entremetamos al juego en el que la noticia se convierte en mercadería periodística" porque "estaríamos proveyendo mercadería periodística que per-

mite incrementar las ventas a costa del desprestigio de todas las instituciones del país". De donde resultaba que, en una evidente manipulación para sacar fuera de contexto esas frases, el desprestigio sería consecuencia de publicar la presencia del falso diputado y no la maniobra que lo introdujo para dar quórum en un tema donde estaban en juego los negocios públicos. Ya que hizo memoria del ex jefe de la bancada radical, Matzkin olvidó mencionar una historia que siempre repetía el diputado entrerriano. Contaba el Chacho Jaroslavsky que un hombre descubrió a su esposa con el amante tendidos en un sofá de la casa y, despechado, quemó el sofá.

Matzkin llamó a "superar armónicamente la situación" y pidió disculpas públicas por "si en el desarrollo de estos acontecimientos hemos proferido algún grado de ofensa". Pero con palabras de Jaroslavsky y de su antecesor, José Luis Manzano adelantó que no cedería a la presión de la prensa y de la opinión pública.

En su réplica, el peronista disidente Carlos "Chacho" Alvarez no se mostró sorprendido por la parcialidad de la comisión investigadora que brindó su informe desde el sector que ocupa la bancada oficialista. "Con semejante composición política —dijo— era imposible un dictamen objetivo". Alvarez recordó presiones del Ejecutivo y de los lobbies para que sancionaran la privatización del gas en la tarde del 26 de marzo y reivindicó el papel de los periodistas en la investigación. En una clara réplica a Matzkin, dijo: "Vomitán en el dormitorio de su casa y le echan la culpa al vecino". Tras reclamar una autocrítica del justicialismo por su responsabilidad en los hechos, dijo que Samid se ha callado porque le dijeron que "te vamos a bancar" y "no te vamos a entregar". Añadió que Samid fue esclavo de la obediencia debida y "no puede decir que es otra estrategia de la conducción o de algunos miembros de la bancada".

Desde el costado radical, des-



Alejandro Amdán

Una maratón que duró hasta la madrugada en Diputados.

Al final, todo pasó a Comisión por voluntad del oficialismo.

pués de Angel Ortiz Pellegrini —quien acusó a la comisión investigadora por no haber profundizado las pistas que indicaban la presencia de otros impostores— habló el correlligionario Jorge Reynaldo Vanossi, quien despanzuró el despacho de la comisión investigadora al que ni siquiera le asignó la categoría técnica de dictamen, sino la de un informe incompleto, que adolece del defecto de la generalidad y no propone medida concreta, omite la delimitación de responsabilidades y establece la

teoría del Llanero Solitario al culpar a Samid.

Vanossi señaló que el dictamen cometió el pecado de la soberbia al haberse olvidado de la sociedad que lo esperaba y limitarse a lo obvio: inculpar a Samid. Para finalizar, Vanossi se autpreguntó sobre la credibilidad y el futuro del Parlamento y de los legisladores. Eran las 3 de la mañana y la mayoría esperaba la votación que finalmente mandaría la investigación a dormir el sueño de los justos.

## No hicieron las cuentas

(Por Ernesto Muro) El dictamen de la comisión investigadora que descarta tajantemente la existencia de más de un diputracho fue aprobado pese a la palpable evidencia suministrada por este diario, de que en la sesión del 26 de marzo, Juan Kenan no fue el único intruso. Incluso el diputado Federico Zamora —integrante de la comisión—, reconoció el miércoles en el recinto el dato clave para sacar esa conclusión, que es que el justicialista Gerardo Cabrera no estuvo presente, como afirmó su bancada. Pero para el legislador de la UCeDé, ese dato "no hace al fondo de la cuestión", porque según sus cuentas la cantidad de presentes que surge del informe que presentaron los bloques a la comisión, supera el quórum legal de 130 legisladores. Sin embargo, las matemáticas se encargan de demostrar inapelablemente que hubo más de un trucho. La cuenta es muy sencilla: está comprobado que 129 legisladores estuvieron ausentes; restándolos del total de 257 que componen la Cámara, da como resultado que sólo pudieron estar físicamente presentes 128 diputados legítimos. ¿Cómo se llegó entonces a registrar 130 bancas ocupadas? La respuesta es con dos diputruchos, uno de los cuales fue Kenan y todavía falta descubrir al otro. Pero si se acepta la versión del bloque justicialista de que fueron 132 los asientos ocupados, el total de diputruchos se eleva a cuatro, una cifra que está en consonancia con lo que siempre se dijo en los pasillos legislativos, es decir que los truchos fueron cuatro o seis.

## García en el Parlamento

En una clara innovación en lo que se refiere al manejo de los medios de comunicación estatales, el director de la agencia oficial Télam, Pedro García, solicitó ser recibido por la Comisión de Comunicaciones de la Cámara de Diputados para informar sobre la forma en que está llevando adelante su gestión, los proyectos en marcha y el funcionamiento interno de la agencia. García llegó a la Comisión de Comunicaciones de la Cámara baja acompañado por el nuevo gerente de noticias, Mario Moldován (ex jefe de política de la agencia Diarios y Noticias) y hasta hace un mes secretario de Comunicación Social de la municipalidad porteña) y el jefe técnico de Télam, Daniel Salgado. Después de la reunión, en la que se discutieron los criterios de la publicidad oficial y la necesidad de diferenciar Estado de gobierno en la conducción de los medios, los diputados peronistas, radicales y demoprogresistas presentes en el encuentro destacaron el cambio sustancial que representaba el hecho de que el titular de la agencia hubiera previsto el mismo la necesidad de un encuentro en lugar de ser convocado por algún problema coyuntural.

## Cafiero en Los Toldos

"Mientras recordemos a Evita, no adulteremos su mensaje y renovemos su compromiso, el peronismo conservará su esencia revolucionaria", afirmó el embajador argentino en Chile, Antonio Cafiero, quien abandonó por unos días Santiago para llegarse hasta la localidad bonaerense de Los Toldos, donde participó del acto realizado al cumplirse el 73° aniversario del nacimiento de Eva Perón. En la capital chilena, el ex gobernador aprovecha los ratos libres que le deja la actividad diplomática para dar los toques finales a su libro *En el 45 y en el 2000 también*.

**Página/12**  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

**HOY vencen las primeras Alícuotas Adicionales de la exteriorización de moneda extranjera y bienes en el exterior.**

**Aviso**  
**9**

**DGI**

**NO DEJE QUE LE ROBEN.  
LLAME A LOS TELEFONOS 334-3333/4200/8000.**



## Una pesada carga para Angeloz

El gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, admitió que el caso del asesinato del ex senador provincial por el radicalismo Regino Maders es una "desgracia que arrastra mi gobierno, una pesada carga que debemos sobrellevar". No obstante, reiteró su confianza en la policía cordobesa para esclarecer el crimen. Maders se desempeñaba como funcionario de la Empresa Provincial de Energía de Córdoba y, según sus familiares, había realizado una investigación sobre presuntas irregularidades en la privatización.

# De la Rúa reunió a toda la familia para hacer campaña

Ahora que el presidente Carlos Menem resolvió, al menos coyunturalmente, dejar que Avelino Porto pelee solo su batalla por la senaduría, son los radicales los que pretenden nacionalizar las elecciones del 28 de junio. Los presidentes de la UCR de todas las provincias se reunieron ayer por la tarde en el Comité Nacional partidario para respaldar públicamente la campaña electo-

ral de Fernando de la Rúa. "Aquí no se juega únicamente una banca en la Cámara alta —indicó el candidato—. Es la batalla para que la ética vuelva a ser el fundamento de la política, para que la gente vuelva a creer que no todo el que se dedica a la actividad pública se enriquece ilícitamente". Por la mañana, la conducción radical había expresado su "preocupación" por la creciente ine-

quidad social "y el enrarecimiento del clima moral de la república provocados por la falta de respuestas claras a situaciones irregulares que protagonizan funcionarios del gobierno o personajes cercanos al poder, cuyas conductas y facilidad de enriquecimiento constituyen una afrenta al conjunto de la ciudadanía".

La demostración de apoyo al can-

didato a senador fue encabezada por el presidente de la UCR, Mario Losada, junto al correntino Gregorio Pomar y al cordobés Mario Negri. Los titulares de los comités de Córdoba, Luis Molinari Romero; de Buenos Aires, Juan Manuel Casella, y de Entre Ríos, Sergio Montiel, entre otros, dieron el presente. Losada sostuvo frente a De la Rúa que "todo el radicalismo del interior del país está acompañando al porteño: es una demostración de que el radicalismo privilegia los principios antes que los proyectos personales. Este es el enorme apoyo que recibe de la Unión Cívica Radical".

El jefe del bloque de diputados de la UCR agradeció y, salvo en dos o tres frases de su discurso, se dedicó exclusivamente a señalar falencias en el gobierno nacional. "Es la batalla por reivindicar la división de poderes que fue avasallada. Por recuperar la solidaridad social que ha desaparecido de los planes de gobierno. Porque todo lo que adelantamos en la campaña del año pasado se ha cumplido: hay cada vez más impuestos y cada vez menos dinero para la salud y la educación. Crean que invertir en la gente es un gasto inútil y no una condición inevitable del desarrollo", indicó.

"El porteño es un pueblo proscripto: no puede votar, no puede elegir sus autoridades", agregó De la Rúa, para los votantes de su distrito. Y hasta hizo algún guiño pensando en su próxima carrera para la presidencia de la UCR nacional. "Sé que en cada provincia, en cada pueblo del interior, ustedes, los amigos radicales, están luchando por los mismos principios en tiempos tan difíciles como éstos."

Todo el equipo de De la Rúa está dispuesto a nacionalizar la campaña.

Uno de sus principales colaboradores, el diputado Enrique Olivera, se definió ayer contra la reforma constitucional. "Es un mascarón de proa para armar un proyecto hegemónico", indicó. Y el documento de la UCR repitió punto por punto el discurso extendido en la dirigencia. "Hemos denunciado reiteradamente el abandono de las políticas sociales vigentes en el país. Pero, en los últimos tiempos, a esta renuncia se ha sumado la permisividad oficial frente a la conducta de funcionarios u organismos comprometidos con actividades reñidas con la legalidad y el interés nacional."

## Albamonte pasó a comisión

El pedido de investigación para determinar si el diputado de la UCeDé Alberto Albamonte incurrió en "desórdenes de conducta", presentado ante la Cámara de Diputados por un grupo de legisladores encabezados por el radical José Canata, corrió la misma suerte que la investigación del caso del diputrucho y pasó a la Comisión de Asuntos Constitucionales. El proyecto se funda en la acusación del ministro de Economía, Domingo Cavallo, de que el legislador liberal lo llamó para gestionar un pago a la empresa Credimax a cambio del apoyo del bloque de la UCeDé al paquete de leyes impositivas. Si se comprueba la veracidad de la denuncia, Albamonte podría ser expulsado de la Cámara. No obstante, se prevé que la comisión se limitará a tomar declaración al legislador, pero no emitirá un dictamen hasta que no se expida la Justicia, que investiga esta denuncia.

## ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA • PATENTES

# UNA VEZ CADA DOS MESES

A partir del mes de mayo y hasta diciembre, usted pagará bimestralmente los impuestos de **ABL y Patente**.

Esto, que es posible en el actual contexto de estabilidad económica, redundará en una mejor distribución de los vencimientos, disminuyendo las colas en los bancos y provocando un ahorro en los costos internos de la Municipalidad.

El pago de dos meses de impuestos en una sola cuota lleva a fijar vencimientos bimestrales. Para evitarle perjuicios financieros tanto a los contribuyentes como a la comuna se han dispuesto fechas de vencimiento que, en forma global, significan un promedio de las correspondientes a los meses respectivos.

## VENCIMIENTOS



Alumbrado,  
Barrido  
y Limpieza.

CUOTA	PARTIDAS			
	1 → 750000	750001 → 1500000	1500001 → 2250000	2250001 en adelante
1ª	20/5/92	22/5/92	27/5/92	29/5/92
2ª	3/7/92	7/7/92	10/7/92	14/7/92
3ª	4/9/92	9/9/92	11/9/92	15/9/92
4ª	3/11/92	6/11/92	10/11/92	13/11/92



Patentes  
sobre  
Vehículos

CUOTA	PARES		IMPARES	
	hasta 1000000	desde 1000001 en adel.	hasta 1000000	desde 1000001 en adel.
1ª	19/6/92	23/6/92	26/6/92	30/6/92
2ª	4/8/92	7/8/92	11/8/92	14/8/92
3ª	5/10/92	8/10/92	14/10/92	19/10/92
4ª	7/12/92	11/12/92	15/12/92	18/12/92

Los contribuyentes que no hubieran recibido las boletas para el pago, en su domicilio, podrán requerirlas, presentando una anterior, en el orden que se detalla y en cualquiera de los siguientes lugares:

1º Grupo: desde el 18/5/92 • 2º Grupo: desde el 20/5/92 • 3º Grupo: desde el 22/5/92 • 4º Grupo: desde el 27/5/92

Delegaciones de la Dirección General de Rentas en las sucursales del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, en horario bancario: Boedo 870 • Rivadavia 11059 • Santa Fe 2600 • Rivadavia 7232.

En el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, en el horario de 10 a 17: Viamonte 1549 (solamente para matriculados).

En los Consejos Vecinales: Nº 1, Uruguay 740, de 10 a 20 • Nº 3, Uspallata 939, de 10 a 20 • Nº 8, Av. Roca 5252, de 7.30 a 17.30 • Nº 10, Av. Beiró 4629, de 10 a 20 • Nº 13, Mendoza 2377, de 10 a 20.

En la Dirección General de Rentas: Sulpacha 658, P.B., ventanilla Nº 24, de 9.30 a 15.30.

Las partidas deben ser abonadas en las entidades autorizadas a percibir impuestos municipales de la Capital Federal, hasta la fecha del vencimiento.

EVITE INCONVENIENTES.  
PAGUE EN TERMINO.



Municipalidad de la Ciudad  
Secretaría de Hacienda y Finanzas  
Dirección General de Rentas



## SECUESTRAN EXPEDIENTES

# Gostanián, el allanado

*La sede de la Casa de Moneda fue allanada y allí se secuestraron los expedientes sobre la compra de alimentos a la firma Summun.*

(Por Andrea Rodríguez) El juez federal Néstor Blondi allanó la sede de la Casa de Moneda y secuestró los expedientes relacionados con la compra irregular de tres mil cajas de productos alimenticios realizada en marzo-abril de 1990. La transacción fue autorizada por el titular del organismo, Armando Gostanián, y por ella se pagó un sobreprecio del 105 por ciento respecto de los valores reales de mercado. La empresa que vendió la mercadería fue Summun, del ex asesor presidencial y "superproveedor" del Estado Carlos Spadone, el mismo que abasteció al Ministerio de Salud y Acción Social de la leche en mal estado fraccionada en las empresas de Miguel Angel Vicco. Blondi investiga la presunta comisión de los delitos de estafa y fraude en perjuicio de la administración pública, y el principal involucrado en el caso es Gostanián, amigo personalísimo del presidente Carlos Menem.

El procedimiento en la Casa de Moneda se realizó en la tarde del miércoles, y en las oficinas del organismo se secuestraron los expedientes administrativos relativos a la compra de las cajas de alimentos —realizada en dos etapas, una tanda de mil quinientas cajas en marzo y otra idéntica en abril—, las resoluciones aprobatorias de los gastos y comprobantes de los cheques expedidos para materializar los pagos.

El secuestro de todos los documentos relativos a la operación fue una de las tantas medidas pedidas por la Fiscalía de Cámara al denunciar las irregularidades, detectadas por la Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP). La Fiscalía reclamó también que se cite a declarar a Gostanián; al vicepresidente de la Casa de Moneda, Juan Car-

los Kalfaián; al gerente de Administración y Finanzas del organismo y al ex asesor presidencial Spadone.

La Casa de Moneda pagó 120.000 dólares por las tres mil cajas de productos alimenticios, que entre otras cosas contenían leche. Según un profundo estudio de mercado realizado por la comisión fiscalizadora de la SIGEP, el valor real de mercado de los productos —de acuerdo con un promedio de precios mayorista-minorista— era de apenas 64.662 dólares. El organismo a cargo de Gostanián pagó entonces un sobreprecio del orden del 105 por ciento, con el consiguiente beneficio para el "superproveedor" Spadone. Las cajas con los productos alimenticios fueron repartidas entre el personal de la Casa de Moneda. Cuando la SIGEP cuestionó la compra, Gostanián se excusó alegando "la proximidad de la Semana Santa" y las bondades de que los empleados disfrutaran para la fecha de la leche de Summun.

Las irregularidades detectadas fueron múltiples. Summun no tuvo que competir para beneficiarse con el negocio. En la compra de las primeras mil quinientas cajas no hubo llamado a concurso de proveedores. Para la adquisición de la segunda tanda supuestamente se pidieron presupuestos a otras dos empresas, Larmon S.A. y Sulimar S.A.. Pero sobre las cotizaciones de estas dos firmas la SIGEP señaló que "presentan notorias similitudes tipográficas y de sintaxis, que autorizan a presumir la existencia de una confección común". En su denuncia, la Fiscalía de Cámara arriesgó aún más sobre la cuestión: "Existen fundados motivos para sospechar de la autenticidad y veracidad de dichas ofertas, de modo tal que Summun no tuvo competidores en el acto licitatorio".



Armando Gostanián, con un menemtrucho en la mano.  
El juez Blondi allanó la sede de la Casa de Moneda.

## El CBC, "sin alternativas"

El rectorado de la Universidad de Buenos Aires negó la existencia de "un proyecto alternativo para reemplazar al Ciclo Básico Común (CBC)". Las autoridades de la casa de altos estudios explicaron, además, que "no existe más que un papel borrador" sobre la factibilidad de implementar en el futuro un denominado Ciclo de Orientación y Nivelación Universitaria (CONU). Pese a la desmentida, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) y distintas agrupaciones estudiantiles se apresuraron a manifestar su rechazo a la iniciativa. En medio de la polémica abierta por la posible reforma del ingreso a la universidad, el decano de Medicina, Luis Ferreira, sacó a relucir el nuevo plan de estudios que para esa carrera aprobó el consejo directivo de la facultad, que prevé entre otros cambios la anulación del CBC. A través de un comunicado, las autoridades de la UBA manifestaron que "la idea de crear un denominado Ciclo de Orientación y Nivelación Universitaria no se originó en los decanos, que se originó en el rectorado, que ni siquiera es posición definitiva del rectorado y que tampoco fue analizado en el grupo de trabajo creado para discutir la cuestión del ingreso".



### SIMPOSIO INTERNACIONAL DE CARDIOPATIA ISQUEMICA

CARDIOLOGIA PARA EL CONSULTANTE 1992

EN CONMEMORACION DEL 25 ANIVERSARIO

DEL BY PASS AORTOCORONARIO Y DEL

15 ANIVERSARIO DE LA ANGIOPLASTIA

ORGANIZADO POR EL INSTITUTO DE CARDIOLOGIA Y

CIRUGIA CARDIOVASCULAR DE LA FUNDACION FAVALORO

SHERATON HOTEL DE BUENOS AIRES, 15 AL 19 DE JUNIO DE 1992

49 CONFERENCIAS MAGISTRALES

12 SIMPOSIOS SATELITES

43 PARTICIPANTES EXTRANJEROS CONFIRMADOS

LISTA PARCIAL:

Dr. A. Agatston (USA)	Dr. R. Myler (USA)
Dr. R. Bonow (USA)	Dr. W. Prouditt (USA)
Dr. R. Califf (USA)	Dr. M. Quinones (USA)
Dr. A. Capucci (Italia)	Dr. R. Roberts (Canadá)
Dr. D. Cooley (USA)	Dr. T. Ryan (USA)
Dr. D. Dumberland (Inglaterra)	Dr. D. Sabiston (USA)
Dr. G. Dorros (USA)	Dr. E. Shirey (USA)
Dr. V. Fuster (USA)	Dr. S. Stern (Israel)
Dr. L. Gould (USA)	Dr. S. Slietzer (USA)
Dr. G. Green (USA)	Dr. A. Tiefenbrunn (USA)
Dr. D. Harken (USA)	Dr. A. Turpie (Canadá)
Dr. B. Healy (USA)	Dr. H. V. Barrón (México)
Dr. W. Johnson (USA)	Dr. C. Villaverde (España)
Dr. D. Kelly (Australia)	Dr. N. Wenger (USA)
Dr. F. Loop (USA)	Dr. H. White (N. Zelanda)

#### INFORMES E INSCRIPCION:

Fundación Favaloro-Venezuela 1749-

3 piso (1096) Buenos Aires 9:30- 15:30 Hs.

Tel.: 383-0087/0098/1042 int. 2308 o 2314 Fax: 541-383-9077



AHORA  
CON CABAL

USTED TAMBIEN  
PODRA VOLAR ALTO.



Cabal le pone alas a sus deseos de volar. Porque ahora, con la Tarjeta Cabal podrá pagar sus pasajes para vuelos de cabotaje o internacionales en Aerolíneas Argentinas, en pesos o dólares; y Austral Líneas Aéreas, en pesos. En las agencias autorizadas de todo el país, como así también en Uruguay y Paraguay. Su atención, por favor. Si tiene Cabal, vuele. Si no, vaya volando a sacarla.



Tte. Gral. Perón 698, Buenos Aires, Argentina. Tel.: 326-3020/5738/2645/0897/4861/6575.

## LOBBY

Ante la ausencia de respuestas por la vía formal, Elio Cohen, presidente de Hisisa, decidió que si su empresa —como él dice— corre peligro no había que reparar en gastos para llevar su poder de lobby donde quiera que estuviesen los funcionarios. Así es que viajó a Turquía, donde gracias a una antigua relación con el canciller Guido Di Tella pudo explicarle personalmente al presidente Menem por qué le parece insuficiente el derecho antidumping aplicado sobre las importaciones de fibras acrílicas desde México. El resultado de esa gestión habría sido fructífero ya que Industria estaría ahora revisando el caso, buscando un punto de equilibrio en el conflicto que enfrenta Hisisa con su competidora Cordonsed, socia de la mexicana CYDSA, principal proveedora de los insumos en cuestión. Por otra parte, el empresario rechazó por "falsas" las afirmaciones de un directivo de Cordonsed a este diario, publicadas el martes pasado.

## El IPES mide inflación cero

La inflación en la segunda semana de mayo fue igual a cero, según la encuesta del IPES. Los rubros que más aumentaron fueron indumentaria y educación (0,5 por ciento) y bienes y servicios varios (0,1 por ciento), en tanto se registraron bajas en alimentación y bebidas (-0,1 por ciento) y en frutas, verduras y legumbres (-2 por ciento).

## Más acción con los intocables

Dos empresarios arrestados por infracción a la ley penal tributaria y presunto contrabando de artículos electrónicos y de computación —se trata de Ernesto Etchart y Carlos Josebachuily— fue el saldo de un nuevo operativo de "Los intocables" de la DGI, que luego de tres allanamientos realizados en esta Capital por orden del juez Manuel García Reynoso secuestraron libros contables que probaban ilícitos contables y previsionales, planchas de estampillas y documentos oficiales adulterados.

## FUMIGACIONES ATLANTIDA

Dorrego 163  
652-1116

"El peronismo no fue antinorteamericano. Reaccionó frente a una política antiargentina de Estados Unidos. Y después trató de ir arreglando y recomponiendo, con la posibilidad de que invirtiera aquí la California. La menemtroika empezó ahí." (De Guido Di Tella a Martín Granovsky, en *Soy de Roca*.)

**Página/30**  
LA REVISTA MENSUAL DE Página.12

**LA REVISTA QUE SE PUEDE LEER**

# La Bicameral le quiere cortar el chorro a OSN

Los legisladores pedirán suspender el trámite del traspaso y reclaman que el Congreso apruebe el marco regulatorio.

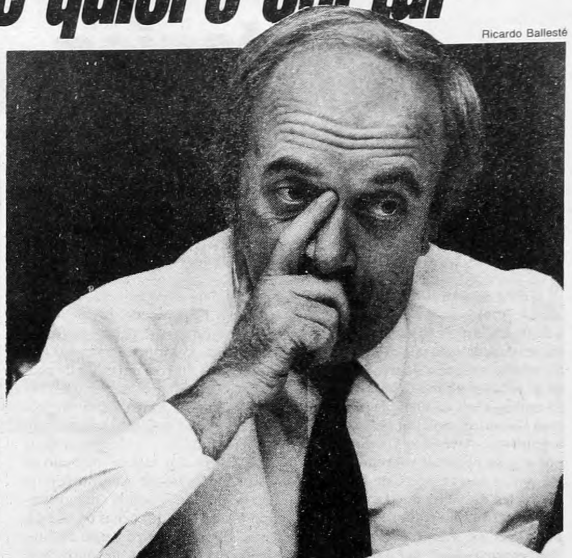
(Por Daniel Sosa) Obras Sanitarias, la empresa proveedora de agua potable más grande del mundo, no podrá ser transferida a sus concesionarios el 15 de noviembre próximo, como prevé Economía, si prospera un pedido de la Comisión Bicameral. Los legisladores que realizan el seguimiento de las privatizaciones, decidieron solicitar al secretario Saúl Bouer que suspenda el trámite del traspaso hasta que se aclaren tres puntos turbios referidos al marco regulatorio, la planta potabilizadora y las normas vigentes en la provincia de Buenos Aires.

Los radicales iniciaron meses atrás la ofensiva para que el marco regulatorio sea aprobado por ley, así como para dar participación a los municipios bonaerenses. Pero el titular de Obras Públicas contestó que esa normativa será sancionada por decreto, ya que el Ejecutivo está facultado para ello y, simultáneamente, motorizó la creación de un ente tripartito (Nación-Capital-Provincia) para fiscalizar la prestación del servicio una vez concesionado. Esta instancia fue constituida mediante un convenio firmado en febrero último.

En consecuencia, el proceso de transferencia de OSN avanzó al punto que se precalificó a cuatro consorcios (que integran los grupos locales Macri, Roggio, Soldati y empresas de Gran Bretaña, Francia y España). La apertura de sobres está marcada para el 30 de julio y hasta ahora se contempla la entrega en el penúltimo mes del año.

Para los miembros de la Bicameral —particularmente el peronista Raúl Álvarez Echagüe, el radical Antonio Berhongaray y el autonomista José Antonio Romero Feris— el caso de Obras Sanitarias debe asimilarse a la provisión de servicios eléctricos y gas, en los que el Gobierno consideró necesaria la sanción de una ley para otorgar seguridad jurídica al proceso de transformación.

Adicionalmente, los legisladores entienden que los 13 partidos del conurbano bonaerense (donde habitan seis millones de usuarios, de los cuales la mitad carece de redes de agua potable y dos tercios no poseen desagües cloacales) deben tener participación directa en el proceso de traspaso de la actual empresa pública nacional. Del mismo modo juzgaron que la concesión de la planta potabilizadora debe realizarse en forma separada del servicio de distribución



Secretario de Obras Públicas, Saúl Bouer.

Partidario del decretazo y del ente fiscalizador tripartito.

y comercialización.

En estos días debía aparecer el pliego con las bases y condiciones de la prestación del servicio hasta el año 2023, para cuya redacción el interventor en la empresa, Eduardo Pascual Cevallo, contó con el decisivo

aporte del Banco Mundial.

Berhongaray añadió otra duda a las planteadas: "¿Por qué se habla de concesionar por zona si los avances técnicos pueden hacer surgir nuevas opciones competitivas en el futuro cercano?".

## CADIPSA EMITE ACCIONES

## Más petróleo para la Bolsa

(Por M.Z.) El grupo Cadipsa, que controla la familia Rautenstrauch, lanzó una suscripción de acciones por 52 millones de dólares y en los próximos días presentará a la Comisión Nacional de Valores la solicitud formal para cotizar en Bolsa. Este nuevo ingreso al recinto de 25 de Mayo y Sarmiento se sumará al que anunció Sevel esta semana, y a los ya conocidos casos de Grimaldi (zapatos) y Guillermo Decker (fabricante de Hidrobronz). Página/12 también pudo averiguar que una firma vinculada a Pepsi Cola apunta a recolectar fondos emitiendo nuevas acciones y abriendo su capital a los vaivenes bursátiles.

Cadipsa es un desprendimiento del tradicional grupo Bracht. Con una modesta participación en el negocio petrolero e intereses pesqueros (Pesquera Santa Elena), tuvo un perfil bastante bajo hasta mediados del 90,

cuando sorprendió y salió a la luz con una furiosa ofensiva en la primera licitación de áreas marginales: en sociedad con British Gas resultaron adjudicatarias de cuatro áreas por las que pagaron 127 millones de dólares. El año pasado —también con British Gas— ganaron otras dos. Son uno de los grandes beneficiarios de la privatización petrolera.

Pero la inversión hay que financiarla. Primero emitieron dos series de Obligaciones Negociables por un total de 45 millones de dólares, y ahora han decidido acudir al aumento de capital mediante la suscripción de acciones y su cotización pública en la Bolsa. Fuentes del grupo contaron a este diario que con ello buscan "transformar pasivo en capital y darle a la empresa un nivel mayor de capitalización que nos permita exhibir mejores antecedentes en las privatizaciones de petróleo y gas de es-

te año y del año que viene".

Le encomendaron el trabajo a una serie de bancos liderados por el Citi y con una importante presencia de Mildesa, que además de banco es uno de los principales agentes bursátiles. Esas entidades ya han conseguido suscripciones en firme por 42 millones, y los otros 10 millones quedaron reservados para ser suscriptos una vez que el organismo comandado por Martín Redrado haya aprobado el ingreso a la Bolsa, pero antes de que comience a cotizar.

Esos nuevos 52 millones de dólares van a ser equivalentes al 25 por ciento del capital ampliado, lo que reduciría las porciones que hoy están en manos de los Rautenstrauch (Juan Cristóbal, el presidente, es el marido de la jujeña Cristina Guzmán), de los Fillol, de los Insúa y, en menor medida, de Techint.

## Retorno al capitalismo

(Por Marcelo Zlotogwiazda) El colapso que se registró en el proceso de valorización y especulación financiera, junto con el considerable ingreso de capitales (por parte de quienes los habían fugado al exterior o atesorado en los colchones), han conformado una situación donde, por primera vez en mucho tiempo, hay condiciones para que el ahorro y los excedentes se canalicen hacia la inversión productiva a través de las diferentes modalidades e instituciones que arman lo que se conoce como el mercado de capitales.

Los datos del cuadro adjunto son un indicio bastante potente de que ese mecanismo está empezando a funcionar: muchas empresas se han volcado a ese mercado para captar los ahorros que hacia allí se dirigen y que antes se desviaban hacia destinos puramente especulativos.

Sin duda alguna, constituye un rasgo de capitalismo que debe ser anotado en el activo del Plan.

Lo que no está tan claro es cuál será la aplicación de esos fondos por parte de las empresas tomadoras. Por un lado hay cierta evidencia de que parte de ese dinero no será utilizado para financiar inversiones sino para sustituir un pasivo por otro (caso de las obligaciones negociables) o para reemplazar deuda por capital (suscripción de acciones).

Pero aun si la mayor parte de esos recursos se orientase hacia inversiones productivas, queda por responder lo que para muchos —incluyendo gente del equipo de Cavallo— es el principal test del programa de convertibilidad: si el capital físico se crea nada más que en sectores privatizados y en industrias mercadointernistas, o si además aparecen inversiones en manufacturas exportables que permitan insertar al país en el mundo.

## La movida del mercado

1. Obligaciones Negociables. Total de emisiones: 52 (efectivizadas o en trámite). Monto aproximado: 2000 millones de dólares. Casos principales: Celulosa Puerto Piray (500 millones, en trámite); Astra (100 millones); Telefónica (100 millones, en trámite); Pérez Companc (100 millones); Alpargatas (95 millones); Banco de Galicia (75 millones); Siderca (50 millones); IBM (50 millones).

2. Suscripción de acciones de empresas cotizantes: Alpargatas, Ipako, Garovaglio y Zorraquin, Saint, Irsa, Plavinil, Colirin (entre otras).

3. Empresas que ingresaron a la Bolsa: Telefónica y Telecom.

4. Empresas que están por entrar: Sevel (50-60 millones); Cadipsa (52 millones); Guillermo Decker; Grimaldi; Baesa-Pepsi Cola.



## PRIMER ROUND DEL BLANQUEO

# Ni tanto ni tan poco

Alrededor de 500 millones de dólares fueron blanqueados ayer, pero la mayoría ya estaba en el sistema. Hoy es el turno de la riqueza que emigró con la fuga de capitales.

(Por A.Z.) Ni como un éxito espectacular ni tampoco como un fracaso rotundo evalúan los banqueros el resultado del blanqueo de dólares detentados en el país. Los más optimistas estiman que las divisas incorporadas al circuito formal de la economía sumaron 600 millones de dólares, mientras que los más conservadores calculan no más de 400. Todos coinciden, en cambio, en que el verdadero partido del blanqueo se jugará hoy, cuando venzan las primeras alícuotas adicionales de la exteriorización de activos poseídos en el exterior.

Uno de los principales bancos privados nacionales juntó cerca de 30 millones de dólares; cifra similar recaudó un importante banco americano. La tasa que tentó a los blanqueadores osciló entre 4,5 y 6 por ciento, renta ofrecida por las entidades que asumieron una actitud activa para captar dólares negros. La mayoría de las entidades extranjeras adoptaron una posición pasivamente

receptiva, sin salir a buscar a los clientes.

La característica que primó en el blanqueo de ayer fue la operación simultánea de depositar las divisas por una ventanilla y retirarlas por otra en calidad de préstamo. Este tipo de estratagema financiera se denomina *back to back*. Muchos empresarios y particulares convirtieron el régimen de blanqueo en una excelente oportunidad para hacer aparecer en sus balances un crédito para financiar capital de trabajo, el que había sido generado en el circuito marginal.

En esa operatoria, a los bancos se les planteó un problema de costo de oportunidad entre prestar al 10 por ciento (tasa tope fijada por el Gobierno) sólo 100.000 dólares (también límite establecido por el Banco Nación), y financiar el resto hasta 500.000 por vía del segmento de argendólares, donde la tasa activa se ubica en el 16 por ciento.

Para capturar a los clientes, las entidades financieras optaron por per-

der margen (*spread*), pero al mismo tiempo algunas presionaron a la baja la tasa que ofrecían a los blanqueadores. De todos modos, de acuerdo con la estimación de un financista extranjero, el depósito promedio del blanqueo no superó los 100.000 dólares.

Pese a que se alcanzó el resultado previsto por los funcionarios de Economía, la confusión y el desorden fueron los rasgos predominantes de la primera jornada del blanqueo. Muchos de los interrogantes de los interesados en incorporar fondos al circuito legal no podían ser resueltos por los financistas.

Sin embargo, el plato fuerte del blanqueo será hoy, cuando aquellos contribuyentes que decidan exteriorizar sus tenencias en moneda extranjera y otros bienes en el exterior abonen las cuatro alícuotas del 0,166 por ciento sobre el monto a blanquear. Cuando se conozca la recaudación por ese concepto se sabrá si finalmente fue un éxito el operativo.



Carlos Tacchi, secretario de Ingresos Públicos.

Economía no sabía anoche cuánta plata entró por el blanqueo.

## Exodo del Chase por una BIC

(Por Alfredo Zaiat) Hace dos martes el máximo responsable del Chase Manhattan Bank en el país se reunió con un par de directores del Banco Central para ofrecer un negocio tentador: brindar financiamiento al Gobierno por un monto de 1100 millones de dólares para rescatar el título público BIC 5. Este bono con nombre de birome es una pesada carga para el fisco debido a sus particulares condiciones de emisión, que se traducen en una transferencia extraordinaria de 140 millones de dólares anuales al sistema financiero. Al margen de la intención oficial de desprenderse del BIC 5, la propuesta del Chase derivó en un cisma den-

tro del banco, que terminó con el alejamiento de casi todos los integrantes de la Tesorería de la entidad.

El mismo día que el jefe del Chase local, acompañado de financistas de la casa matriz, llevó la oferta al BCRA, la mesa de dinero de la entidad, sin saber de la negociación que se iniciaba, empezó a liquidar su tenencia de BIC 5. Cuando el responsable de la mesa (Tesorería en el organigrama de los bancos), José Fernández, se enteró de la iniciativa fue a quejarse a su superior. Una sencilla inspección de la autoridad monetaria o de la Comisión Nacional de Valores podría hacerse la idea de que el Chase utilizó en provecho propio información privilegiada (*inside trading*).

Cualquier rumor de rescate anticipado del BIC 5 afecta su precio y, desde que la versión se instaló en la city hace dos meses, la paridad del bono fue perdiendo posiciones. Cuando el mercado se enteró de la propuesta del Chase, al día siguiente, bajó el precio del bono, pero el banco norteamericano ya no tenía en su cartera los BIC 5. Fernández no quiso quedar pegado a una operación de esa envergadura y pidió explicaciones al titular del Chase local.

Quien manejó la oferta al BCRA fue el *head* del Chase, Marcelo Podestá, que hace muy poco regresó de Madrid para reemplazar a William Gambrel. El nuevo cacique de la entidad consideró que no debía informar de esa negociación. Fernández decidió abandonar el banco al no compartir esas condiciones de trabajo.

Pero el exodo no se limitó al jefe de la Tesorería. También se alejó su segundo, Claudio Grasso, y tres operadores más de la mesa de dinero. De los seis integrantes de la mesa sólo quedó uno.

La propuesta del Chase para rescatar los BIC 5 se limitó a ofrecer los fondos necesarios a una tasa que oscilaría entre el 8 y el 9 por ciento anual, dejando para una negociación posterior el plazo del crédito que asumiría la característica de un eurobono. El Banco Central descartó por el momento esa alternativa por el te-

mor al impacto monetario de una masiva liberación de dinero a la plaza.

La idea que están manejando los técnicos del BCRA es, por un lado, conseguir el financiamiento externo y por otro elevar los encajes para neutralizar el efecto monetario del rescate, con el compromiso de ir disminuyéndolos gradualmente al compás de la evolución de la demanda de dinero. El mes del rescate es un secreto, pero no sería antes de agosto, aseguró una fuente del Central.

### INFORMACION A EMPRESARIOS DEL COMERCIO

## HOY VENCE

(15 de Mayo de 1992)

Informamos a los señores empleadores que hoy vence el plazo para hacer el depósito del aporte del 3,5% sobre el salario de sus empleados, alcanzados por el Convenio N° 130/75, Homologación Disposición D.N.R.T. N° 4701/91 y su Ratificación por D.N.R.T. N° 5883/91 del 14-10-91 M.T. y S.S. Los depósitos podrán ser realizados en los bancos y entidades habilitados a tal efecto, previamente notificados.

**FAECYS** FEDERACION ARGENTINA DE EMPLEADOS DE COMERCIO Y SERVICIOS  
(EX CONFEDERACION GENERAL DE EMPLEADOS DE COMERCIO)

## UTE en Palermo

La licitación por el Hipódromo de Palermo puede entrar en un carril más definitivo a partir de hoy si el equipo de cinco técnicos del Banco Nación, que debe resolver cuáles son los oferentes que siguen en carrera, toma su decisión final. Según comentó una fuente vinculada con el proceso, la UTE integrada por Itaco (de la Banca Nazionale del Lavoro), César Iraola, las constructoras Maronese y Kocourek y Valfinsa, entre otros socios, corre con ventaja, ya que sería el único postulante que completó las exigencias de respaldar su oferta con el patrimonio individual de cada uno de sus miembros. El patrimonio total de este grupo ronda los 50 millones de dólares, un monto superior al de los demás oferentes. Además de la UTE compiten por este negocio Hipódromo Argentino, integrado por Exel Group; Hipódromo de Palermo, del hotelero Miguel Gutiérrez Guido Spano, del Provincial de Mar del Plata, e Inversiones del Plata, de Arnaldo Martigneghi (dueño de Astilleros Alianza, hoy cerrada y en proceso concursal). Con el dictamen de los expertos, el ministro Julio César Araoz decidirá el lunes quiénes lograrán la precalificación para poder presentar ofertas económicas, las que serán abiertas el próximo 27 de mayo.

## 5mentario

“EL GUSTO NECESARIO”

QUEREMOS ANTE TODO AGRADECER A LOS CONSUMIDORES, QUE, EN TODO MOMENTO, NOS ACOMPAÑARON ELIGIENDO NUESTROS PRODUCTOS.

ESTAMOS EN CONDICIONES DE DECIRLES QUE NO SE HAN EQUIVOCADO. NUESTRA DEMORA SE DEBIO AL DILIGENCIAMIENTO DE TRAMITES ADMINISTRATIVOS Y A LA IMPRESION DE NUEVAS ETIQUETAS QUE SE ADECUARAN EN SU TOTALIDAD A LAS NORMAS REGLAMENTARIAS VIGENTES.

LO QUE QUEREMOS DEJAR EN CLARO ES QUE TODOS NUESTROS PRODUCTOS:

## FUERON, SON Y SERAN APTOS PARA EL CONSUMO.

SEGUN LOS EXPEDIENTES N°s 2906-5469-70/92 DEL LABORATORIO CENTRAL DEL MINISTERIO DE SALUD DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

MORENO-MAYO DE 1992

OSCAR C. F. LOPEZ  
BIOQUIMICO

VICENTE FILLETI  
GERENTE

## Opinión

Por Carlos Ulanovsky

## Chuchi de América

Deberíamos haber imaginado que detrás de ese rictus amargo se ocultaba un espíritu resistente a la risa. Podríamos haber supuesto que la entrelínea de sus respuestas agrias y sus filosos silencios escondían un texto analfabeto de humor. Desde la seriedad la señora juez (¿o se dice señor juez?) perpetró un daño a mucha gente. A Tato Bores, a su hijo, a Santiago Varela, a todo su elenco lo lesionó con la insidia de la desconfianza, de la que en este país es tan difícil de regresar, casi tanto como del ridículo, señora.

A ellos que son creadores, artistas, y por lo tanto, libres, los aprisionó con presiones, les puso abogados y constitucionalistas en donde debían tener escenógrafos y libretistas y les inculcó rabia y hastio en donde debía acumularse placer y alegría. Otra que lidibrio y eutrapelia, magistrada.

A la gente, a los que vemos televisión, a los que nos gusta reírnos de los demás y especialmente de nosotros mismos, a los que agradecemos el efecto transformador y ético del humorismo, la medida de la Cámara nos vuelve como viento en contra en forma de incertidumbre, de inseguridad y, por qué no, de miedo. Hasta la justicia, esa entelequia que rezuma mal poder por los cuatro costados, quedó patética, más desbalanceada que nunca, más ciega que de costumbre. Como observará, nadie le pedía tanto.

Desafortunados deberes los del último fin de semana, que cruzan ante la opinión pública dos palabras que empiezan con hache, terminan con ere y tienen la misma cantidad de letras: honor y humor. La puntillosa preocupación por salvar lo que quedaba de una virtud magistral termina por despojarle a la gente algo de lo último bueno, bonito y barato que nos va quedando: morirnos de risa. Imperdonable ataque a esta fundamental arma de la supervivencia. Qué dolor, doctora.

¿Qué querría cubrir la Cubria? ¿Por qué semejante empeño para impedir la salida al aire de esos fugaces segundos de televisión? Un modelo de narcisismo puro, una manera de decir nada hay más importante que yo, aquí y en el siglo que viene cuando ni siquiera la Argentina exista.

Acaso no existirá peor castigo que obligarla a observarse repetidamente en un espejo —de esos que devuelven la imagen de la más linda de cada comarca— en el momento exacto en que solicitaba la iniciación de la demanda. Y a escucharse en una cinta sin fin pidiendo a diestra y siniestra censura previa, censura previa, censura previa. La doctora recuperó el centro de la escena. Pero, en el fondo de su alma sabe que lo suyo no hizo reír a casi nadie. Cualquier canal ya la hubiera levantado de su programación porque el programa presentación de Chuchi de América tuvo 0,0 de rating.

## CENSURAS, DISPUTAS, ACUSACIONES, DEFENSAS,

## PARTIDOS DE MEDIO

## Otro round Viale-Guerrero

Lo que sigue es la parte más violenta del diálogo que mantuvieron Mauro Viale y Hugo Guerrero Marthineitz en el programa que conduce el primero, "La Mañana" por Argentina Televisora Color de 9 a 11. A los graves problemas que atraviesa la gestión Sofovich en el canal estatal se sumó ahora esta discusión en vivo y en directo como colofón de la disputa que venían manteniendo Viale y Guerrero. El peruano se desvinculó de ATC donde conducía el noticiero de la medianoche y en otros medios dijo que el responsable de su alejamiento era Viale. Los protagonistas se volvieron a encontrar. Esto es lo que se dijo:

**MV:** ¿Qué querés marcar con todo esto?

**GM:** En tu oficina dijiste: "No te pateo porque te respeto mucho". Ahora, como hombre tú no pateas a nadie. Tienes un desprecio por tu nombre civil... ¿Cuál es tu nombre civil?

**MV:** ¿Qué es mi nombre civil?

**GM:** ¿No sabés lo que es tu nombre civil? ¿Tu seudónimo cuál es?

**MV:** ¿Cuál es el problema?

**GM:** Quiero decirte que tú atentas contra la salud de la colectividad.

**MV:** ¿Y tú sabes lo que eres? No lo voy a decir en cámara porque... está bien, te lo voy a decir fuera de cámara. Porque aquí todo lo que dice la gente es que has mentido y te has ido buscando promoción.

**GM:** Yo no necesito promoción señor Goldfarb.

**MV:** Usted es antisemita también.

**GM:** No soy antisemita. Porque si no también sería antisemita la ONU al reclamar los derechos que le corresponden a gente que tal vez...

**MV:** No sabía que (...) ataques de antisemitismo. Pero honestamente no...

**GM:** Es tuya, es una actitud tuya Goldfarb...

**MV:** Lo has corroborado.

**GM:** Saben muy bien de mi conducta.

**MV:** ¿Quién sabe de tu conduc-

ta?, diciéndole Enriqueta Alejandrina a Mancini, ¿quién sabe de tu conducta?

**GM:** Momentito...

**MV:** Pero como la gente no se mete en este espectáculo. ¿Le falta decir algo más señor Marthineitz?

**GM:** Lo vas a cortar.

**MV:** No, diga lo que quiera.

**GM:** Lo vas a cortar.

**MV:** No, no lo voy a cortar.

**GM:** Ojalá el Presidente tenga los suficientes asesores para darse cuenta de que defenderse no es atacar impunemente. Si el Presidente les dijo a quienes les haya dicho que tienen que defenderse de los ataques, no es con bajeza como se defiende la gente.

**MV:** ¿A quién defendemos?

**GM:** Y esa es una forma de sabotear...

**MV:** ¿A quién defendés vos? ¿Decime a quién defendés vos?

**GM:** La democracia, la libertad, Mauro Viale.

**MV:** No es tu característica.

**GM:** La conocen muchos.

**MV:** No, nadie la conoce.

**GM:** Hace 32 años que mi trabajo es decente. No soy genuflexo, no soy adúltero, no soy buchón.

**MV:** No sé si no sos buchón. En el concepto que hay sobre vos en este ambiente, no sé si no sos buchón.

Los medios, gráficos, radiales y televisivos, se convirtieron en el mayor escaparate de la vida nacional. Ayer, Magdalena Ruiz Guinazú protagonizó una fuerte discusión con el ministro Manzano, por Mitre, casi al mismo tiempo que el diputado Toma mostraba su desprecio hacia este diario en diálogo con hombres de La Red. Poco faltó para que Mauro Viale y Hugo Guerrero Marthineitz se fueran a las manos en vivo y en directo por ATC, mientras se conocía la condena colectiva de varios bloques de diputados a la censura contra el programa de Tato Bores y en San Luis era detenido el periodista Jaime Emma en un operativo de dudosa legalidad. El público opinó en la reciente encuesta de la UTPBA.

El de ayer fue otro día de pantalla caliente (o sucia, como también se la llamó) y de micrófono en extrema tensión. Tanto como para darle razón y tela para cortar a quienes hablan de que la guerra entre medios se amplía a otros frentes de batalla: periodistas contra políticos y periodistas contra periodistas.

A la mañana, bien temprano por Radio Mitre, Magdalena Ruiz Guinazú, Marcelo Bonelli y el ministro Manzano sostuvieron un diálogo más parecido a un enfrentamiento. Más tarde, en el programa "Bienaventurados", de Fernando Bravo por La Red, el conductor y Daniel Santachita se toparon con un irascible Miguel Angel Toma, especialmente interesado en condenar a **Página/12**. Bastó que Santachita le dijera que "en relación a la nota publicada por **Página/12** acerca de que los diputaduchos serían más de uno" para que Toma observara que nunca lee este diario y que él preferiría hablar sobre el tema del servicio militar porque ese sí es un tema que interesa a la gente. "Siento que este diario desinforma: si quiero leer un panfleto político lo leo, ¿qué necesidad tengo de leer un diario?", apuntó Toma. Cuando los conductores le observaron que estaba haciendo una abierta descalificación del medio, Toma declaró que le parecía que **Página/12** hacía una sistemática manipulación de las situaciones y dijo que habría que diferenciar entre el periodista que puede tener sus puntos de vista y los intereses empresariales editoriales: "Pero más que nada en ese diario priman los intereses políticos", señaló el diputado a lo que Bravo razonó: "En honor a la verdad, y no por defender a ese medio, pero muchas veces **Página/12** reveló temas que primero fueron desmentidos y luego salieron en *Clarín*,

## ENCUESTA DE LA UTPBA

## El público quiere más investigación

El periodismo debería profundizar aún más sus investigaciones sobre corrupción, en la Argentina existe la censura y la responsabilidad de asegurarle a la ciudadanía su derecho a la información recae fundamentalmente en el Gobierno.

Tales son las respuestas mayoritarias de las casi sesenta mil personas que respondieron a la convocatoria lanzada por la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) el miércoles pasado.

En rigor, la mayor unanimidad re-

sidió en la presencia de los 57.932 ciudadanos que se acercaron espontáneamente a las veinticinco urnas distribuidas a lo largo de la Avenida de Mayo y a las cien urnas móviles desparramadas por distintos lugares del centro porteño. "La peor opinión es el silencio", rezaba la consigna del sindicato de los periodistas, y esas decenas de miles de votos parecieron coincidir con la voluntad de expresar opinión sobre temas relacionados con la información, y que por definición incumben no sólo a los informadores sino también a los informados.

Según un primer muestreo realizado en base a dos mil encuestas procesadas, un 78,2 por ciento de los votantes opinó que el periodismo debe intensificar sus investigaciones sobre corrupción, en tanto un 16,9 por ciento está conforme con la actual actitud de la prensa ante este tema y apenas un 2,1 por ciento juzgó que debería aflojarse la insistencia periodística al respecto.

En torno de la censura, el 61,7 por ciento cree que está viva y coleando, un 28,4 se declaró dubitativo y un 9,9 adujo que la censura no existe, quienes si reconocen su existencia, señalaron como responsable al Gobierno (un 29,9 por ciento), a los

grupos económicos más importantes (un 19,3) y a la Iglesia (un 16,3).

El episodio de censura previa registrado contra el primer programa de Tato Bores funcionó como un inesperado pero reverberante telón de fondo, según pudieron consignar los miembros de la UTPBA, los estudiantes y docentes de la UBA, de la Universidad de Lomas de Zamora y de la de La Plata y los del Taller-Escuela-Agencia (TEA) que participaron de la jornada.

Con respecto a la expectativa sobre la defensa del derecho ciudadano a la información, el 35,4 por ciento de los votantes señaló al Gobierno, el 24,1 a los propios periodistas y el 23,1 a sí mismo.

"Hay que dejar de hacer retórica sobre la democracia y después tenerle miedo; hay que aplicar algunos resortes de la opinión de la gente", declaró el secretario general de la UTPBA, Juan Carlos Camaño, al tiempo que destacó que la convocatoria superó todas las previsiones. La satisfacción mayor acaso haya radicado en que, más allá de la larga lista de personalidades que concurrió a las urnas, la inmensa mayoría estuvo compuesta por anónimos lectores, oyentes y telespectadores.



La UTPBA distribuyó 25 urnas en Avenida de Mayo donde votaron 57.932 personas sobre corrupción, censura y medios.



## AGRESIONES

## A MEDIO

¿No tendré que llamarlo mañana, diputado, porque esto va a salir en *Clarín*?, diario que usted dice que prefiere?”

El diálogo continuó, por momentos con notoria turbulencia, hasta que Toma reveló el motivo de su enojo más reciente con **Página/12**: una nota aparecida en la edición del último domingo en la que, afirmó, se sintió descalificado. Bravo agregó una observación: “No estoy aquí para defender a ningún medio. En tal caso defendiendo mis mínimos intereses, la posibilidad de decir lo que pienso y de defender a los que quieren hacer lo mismo. Creo que las ideas se contrastan con ideas, porque cuando uno comienza a descalificar a los medios es porque las ideas comienzan a adelgazar”.

Casi a la misma hora en el espacio “La mañana” que el gerente de noticias de ATC, Mauro Viale, conduce por ese canal ofreció una nueva muestra del clima de querrela y de adelgazamiento de ideas que caracterizan a los medios. Estaba como invitado Hugo Guerrero Marthineitz y la tensión creció tanto que no pocos creyeron que Viale y su ex subordinado (renunció el 22 de abril y fue reemplazado) iban a llegar a las manos. Pero la cosa no fue así. Todo empezó el martes cuando, de oficina en oficina, Marthineitz buscaba el recibo para cobrar la última quincena de abril. Del despacho de Sofovich lo enviaron al de Viale quien al verlo lo invitó a pasar.

“Allí —explicó ayer a la tarde Guerrero a **Página/12**— primero me puto, luego me amenazó con pegarme y terminó diciéndome que si tenía coraje que fuera a su programa (el del jueves). Parecía joda, pero yo fui y ahí discutimos (ver diálogo aparte). No, nunca estuvimos por trompearnos aunque él me amenazó con esperarme afuera. Tal vez la con-

fusión haya sido porque él hace el programa de pie y yo en un momento también me paré.”

Acerca del caso Tato Bores la Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas (ARPA) y una condena colectiva de varios bloques de la Cámara baja se sumaron a los repudios ya conocidos, los que coinciden en que allí se ejerció una flagrante censura previa. En tanto, se conoció el rating que la empresa IPSA midió el domingo a la hora del programa censurado. Los 23.3 de Tinelli doblaron el puntaje obtenido por “Tato de América” (11.4), que superó a Pergolini (10.7), a Sofovich con 6.6 y a una miniserie de ATV con 0.7.

En tanto el presidente de la Cámara de Senadores, Eduardo Menem (justamente invitado a comer los videos en el primer programa del año de Tato, mientras estaba a cargo del



Ejecutivo), criticó la forma de hacer periodismo del programa que Guillermo Kelly conduce por ATC. “No comparto ese modo de insultar y de agravar permanentemente”, dijo Eduardo Menem quien aclaró que nunca había concurrido a este ciclo. “Si bien es cierto que en el canal ofi-

cial no se pretendió censurar nunca, también es cierto que los programas no se prolongan indefinidamente en el tiempo”, agregó y explicó en declaraciones a Radio América que así como hay tribunales para jueces o legisladores también tendría que haberlos para los malos periodistas.

**Marthineitz, Tato, Viale y la jueza difícil de nombrar en la mesa de discusiones.**

*Hubo pelea entre locutores, a Tato también lo apoyan los diputados condenando la censura.*

## PRESO EN SAN LUIS

## Le patearon el tablero a Emma

El abogado y periodista de la revista *Humor*, Jaime Emma, también reconocido ajedrecista de nivel internacional, fue detenido cuando salía del Juzgado del Crimen N° 1 de San Luis a cargo de la doctora Esley, donde había estado fiscalizando expedientes en la causa que inició contra los Rodríguez Saa.

Emma fue obligado a subir a un Fiat 600 por tres sujetos de civil quienes luego se identificaron como “personal de seguridad” y adjurieron tener una orden de captura de la jueza bajo la acusación de “desacatos reiterados”. Emma fue alojado en una celda junto con una persona ba-

jo proceso, acusado de un homicidio. Casi simultáneamente, se allanó el domicilio de Emma violando disposiciones constitucionales. El periodista viene investigando y denunciando irregularidades cometidas por el ex ministro de Gobierno puntano, Jorge Niño, quien ahora es diputado nacional. Emma investigaba, entre otras cosas, las maniobras de una cooperativa disuelta en 1980. A Emma, además del desacato, le atribuyen retención indebida de documentación oficial y defraudaciones y estafas. La medida se originó en que el periodista presentó en el programa de Liliana López Foresi, “De li-

bertad a libertad”, que emite el canal provincial oficial, copias de los documentos con los que se encontró en la investigación y que incriminarían a Niño y los Rodríguez Saa.

**CLASES DE  
FRANCES  
TODOS LOS NIVELES  
854-2289**



**Tarjetas y  
señaladores de  
Auxilio**

*Ya aparecieron. Buscalas*

**4.200 clientes más  
ingresan a la era digital.**

**4.200 líneas digitales  
de última tecnología  
reemplazan  
a 4.200 líneas mecánicas  
de la vieja central Talcahuano.**

A partir de las 0 horas del sábado 16 de mayo, 4200 clientes de la vieja central paso a paso “Talcahuano”, comprendidos entre los números 45-5000 al 9999, ingresan a la avanzada tecnología digital. Y con esto al Discado Directo Internacional (DDI), sin costo alguno, y a una mejor calidad de servicio.

Otro hecho tecnológico de Telefónica de Argentina.



**Telefónica  
de Argentina**

*Hablamos con hechos.*

## En el Nación, olla a presión

Los trabajadores del Banco Nación instalaron ayer una olla popular en la esquina de Reconquista y Rivadavia, frente a Plaza de Mayo, para reclamar una mejora en salarios que promedian los 320 pesos ("mientras el Banco tiene una cartera de morosos por 600 millones de dólares") y denunciar "el desconocimiento del convenio colectivo, la eliminación del estatuto del personal y el ataque sistemático a la actividad sindical dentro de la institución". Una de las últimas disposiciones de las autoridades del Nación suprimió las licencias de los delegados gremiales, que constituyen uso y costumbre de larga data. "Entre otras cosas, se nos ataca por haber sostenido públicamente que nunca hubo tantas defraudaciones al Banco como durante la gestión de este directorio", dijo el delegado Omar Carreras.

## Cada jueves una protesta

Una asamblea de afiliados a la Asociación Judicial Bonaerense decidió realizar todos los jueves concentraciones y actos en la vía pública para llamar la atención sobre su rechazo al "congelamiento salarial desde hace más de un año paralelo a los aumentos otorgados a magistrados y funcionarios".

# Como sus bases presionan, Lorenzo sigue en plan de lucha

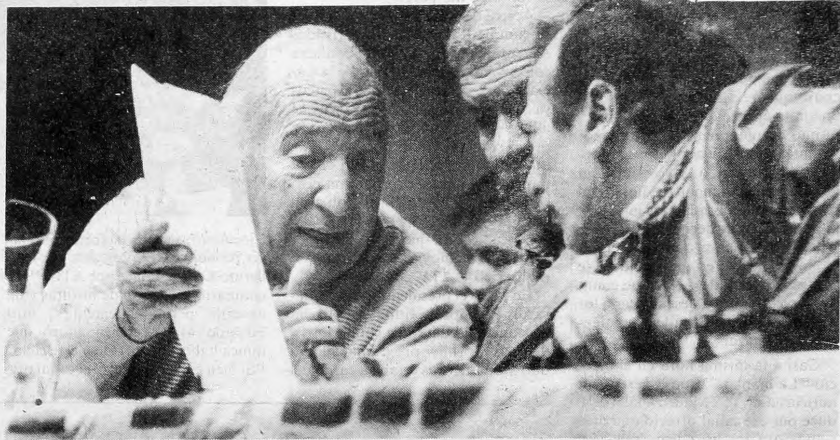
La UOM ratificó su paro de 48 horas la semana próxima en un congreso de delegados en el que hubo críticas cruzadas contra los empresarios, el Gobierno y aun contra la misma conducción del gremio.

Con un estentóreo "el convenio colectivo es irrenunciable", el dirigente metalúrgico Lorenzo Miguel cerró un congreso de 2500 delegados de Capital y Gran Buenos Aires realizado en la Federación de Box y en el que, pese al avance de la paritaria automotriz —que hoy podría concluirse con la firma de un nuevo acuerdo salarial—, se ratificó el paro de 48 horas que realizará el mayor gremio industrial del país el martes y miércoles próximos. Se trata de la segunda medida de fuerza en un mes que decreta la UOM por el estancamiento de las negociaciones salariales, atadas al decreto de productividad. La anterior fue el pasado 5 de mayo y tuvo una adhesión de entre el 90 y el 100 por ciento.

La tónica del plenario metalúrgico de ayer fue precisamente de crítica a los empresarios y al Gobierno y un reclamo generalizado de subir la apuesta en el plan de lucha, con nuevas medidas de fuerza para el caso en que antes del congreso extraordinario de la UOM —convocado para el 27 y 28 del actual en Parque Norte— no reciban mejoras de haberes. El sueldo básico de convenio en discusión es de 292 pesos, aunque los salarios medios reales de la actividad rondan los 600, cifra duplicada y aún más en los grandes establecimientos, como la automotriz Sevel y las siderúrgicas.

El acuerdo al que parecían encaminarse ayer el gremio y esa terminal automotriz, junto a los autoparistas, exceptuaria del convenio —según la versión sindical— las modificaciones de las cláusulas sobre condiciones de trabajo (como ser la polivalencia funcional y el otorgamiento de vacaciones en cualquier mes del año), propuestas inicialmente por los empresarios.

Miguel retomó también desde el palco su polémica con el ministro Díaz sosteniendo que "el decreto de



Lorenzo Miguel en el plenario de la Federación de Box.

Los delegados pidieron subir la apuesta en el plan de lucha.

productividad no es la ley y si no, que empiece por hacerse cumplir a los empresarios".

Pero desde la tribuna se escucharon también críticas a la propia conducción sindical, que Miguel atribuyó a "los que se excedieron en su opinión pero a lo mejor no pudieron parar sus fábricas".

La presión de las bases del gremio se ha manifestado en varias seccionales, entre ellas la de Córdoba, donde el plenario de delegados había resuelto realizar ayer un paro con movilización y cortes de ruta, medida que fue levantada ante la dura repulsa del secretario nacional que consideró a la medida como "inorgánica", rupturista de las negociaciones y pasible de sanciones. En el paro pasado, la Sevel Córdoba —que fabrica motores— tuvo un quebranto de 24 millones de dólares por pérdida de producción.

## "Siempre pide lo mismo"

"El Papa siempre le pide lo mismo a toda persona que lo visita." El ministro de Acción Social, Julio César Aráoz, resolvió interpretar de esta forma la advertencia que recibió de boca de Juan Pablo II en el Vaticano. Frente a Aráoz, el Sumo Pontífice reiteró lo mismo que un mes y medio atrás le dijera al embajador argentino Francisco Trusso: "Las políticas de ajuste deben tener en cuenta, en especial, a los que sufren". "El Papa habla de las necesidades que los planes económicos generan en Latinoamérica y en Europa porque no olvida nunca a los desprotegidos, a los pobres y a los niños", declaró ayer Aráoz para disipar toda sospecha de que las palabras del Sumo Pontífice se refinieran

tan sólo a la Argentina.

La fórmula elegida por el ministro de Acción Social para hablar sobre los dichos papales fue cauta. Ante las palabras de Juan Pablo II resolvió universalizar la preocupación vaticana. Un mes y medio atrás, cuando el Sumo Pontífice se pronunció por primera vez sobre la política de ajuste en la Argentina, el presidente Carlos Menem contestó que el Papa "estaba mal informado". Para recomponer las relaciones, el secretario para la Función Pública, Gustavo Béliz, viajó al Vaticano con una carta firmada por el Presidente en la que aseguraba que la preocupación por los desamparados era mutua. Esta vez, el esfuerzo del ministro se concentró en dejar claro que la apelación del Sumo Pontífice había sido genérica y que no tenía un solo destinatario. "Tuve una reunión general y otra especial con el Sumo Pontífice", detalló Aráoz, y siguió: "El Papa recalco su pedido en varios idiomas antes de que yo entrara a hablar con él en forma particular".

**FILOPUR**

FILOPUR AG  
CH-8700 KUSNACHT  
Zürich (Suiza)



POR EL BIEN DE SU FAMILIA

ALTA TECNOLOGIA  
SUIZA EN  
PURIFICADORES DE  
AGUA DOMICILIARIOS

distribuidor  
oficial

LIBERTADOR 5815  
(Barrancas de Belgrano)

## Conozca el paraíso en esta vida.

Más precisamente este fin de semana.

Porque, después de todo, usted merece

un descanso realmente especial. Como

solo puede brindárselo un paraíso

natural que tenga todos los verdes,

casinos, islas, ríos, playas, sol, y que

además esté prácticamente aquí al lado.

Que invite a la distensión, con suaves

lomas ondulando el paisaje, secretos

pesqueros de dorado y surubí, antiguas

construcciones coloniales y gente amable



ENTRE  
RIOS

Todos los verdes.  
Aquí al lado.

dispuesta a atenderlo de lo mejor. Que

invite también al esparcimiento, con

atractivos restaurantes, tenis, paddle,

golfy deportes acuáticos

para vivir la costa

en plenitud. Así es el lugar que usted

merece para el mejor descanso de esta

ajetreada vida. Así es Entre Ríos. Está

apenas a dos horas en auto. Y debe

conocerlo cuanto antes. Porque no el

fin de semana largo que se avecina.

Secretaría de Turismo de la Provincia de Entre Ríos.  
Para asegurarse un lugar en el paraíso, concurra a la Casa de Entre Ríos: Suipacha 844. Capital Federal.

TODOS LOS SABADOS

Sátira/12

en Página/12

Arregle y lave  
sus alfombras  
carpetas · tapices

Alfo-Tec

791-0685

"Cada vez son más los ciudadanos conscientes de la gran farsa de la democracia, pero aún no se resuelven porque saben que si en el '68 hubo retorno, esta vez no lo habrá." (De José Ribas, en *Qué hacer.*)

Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

LA REVISTA QUE SE PUEDE LEER



MARIA JULIA QUERRELLA A MARQUEVICH

# Por una herida en el honor

La polifuncionaria acusa al juez de calumnias e injurias y Marquevich pedirá al Presidente que se retire del caso

(Por E.V.) Tal cual lo había prometido desde México, la secretaria de Recursos Naturales y Medio Ambiente, María Julia Alsogaray, se presentó en Tribunales apenas llegó al país para iniciarle una querrela por calumnias e injurias al juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, a raíz de la polémica que ambos mantuvieron ayer por la causa contra 19 empresarios acusados de contaminar el río Reconquista. El origen de la demanda fueron las declaraciones que se le atribuyeron al magistrado, según las cuales, la funcionaria "defiende a las empresas que contaminan". "Me siento afectada en mi honor y dignidad como funcionaria", explicó después María Julia con voz afectada. El juez, en tanto, le pedirá hoy a través de una nota al presidente Carlos Menem que designe a otro funcionario que reemplace a Alsogaray en la tarea de brindar un informe de la actual situación del Reconquista.

La querrela presentada por la polifuncionaria es un capítulo más de la disputa que se generó apenas el juez Marquevich decidió procesar a un grupo de empresarios —algunos de ellos, muy poderosos— por el vertido al río Reconquista de desechos con bacterias capaces de producir enfermedades infectocontagiosas. El siguiente paso del entredicho se jugará en el despacho de la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, quien tiene a consideración la querrela y que ahora debe llamar a ambas partes a una audiencia de conciliación.

liación.

Marquevich adelantó ayer que no concurrirá a esa audiencia y que participará de ese trámite a través de sus apoderados. Aunque no se refirió a cuál será entonces su posición, en el juzgado se ratificó lo que ya había expresado este diario: "Las declaraciones en cuestión (la acusación a María Julia de defender a los empresarios) fueron una versión antojadiza del diario Clarín".

Según la edición del 5 de mayo de ese matutino, Marquevich habría dicho que "la encendida defensa de la funcionaria de las industrias y los frigoríficos desnuda su intención de defender a su vez a ciertos grupos e intereses". De acuerdo con esa misma versión, el juez habría agregado: "No sé qué intereses defiende esta señora, pero es claro que se trata de una defensa de ciertos grupos económicos". El mismo diario Clarín, un día después, transcribió una aclaración formulada por Marquevich: "No estoy realizando acusaciones". Y ese mismo día, el magistrado desmintió ante **Página/12** haber formulado los juicios que se le atribuyeron.

No obstante, Alsogaray se basó justamente en las declaraciones del día 5 para formular la querrela contra el juez, a través de sus abogados patrocinantes, Ricardo Fontán Balestra y José Figuerero, y Pablo Argibay Molina. "De ser ciertas estas declaraciones, yo me vería perjudicada en mi actividad como funcionaria pública —explicó Alsogaray a la salida de Tribunales—. Como



María Julia Alsogaray fue a Tribunales no bien llegó al país.

"Me siento afectada en mi honor y mi dignidad como funcionaria."

miembro del Poder Ejecutivo, yo no puedo de ninguna manera defender a grupo económico alguno, y si él tiene alguna prueba de eso, debería presentar una denuncia penal porque se trataría de un delito."

El abogado Fontán Balestra, por su parte, explicó a **Página/12** que la secretaria de Medio Ambiente busca con la medida "una reparación de su honor, porque el juez le está imputando una actitud sin tener ninguna prueba". Si los representantes de Marquevich ratifican en la audiencia de conciliación las declaraciones que se le atribuyeron al juez, la causa podría seguir con el pedido de proce-

samiento del magistrado, pero para ello, habría que pasar el difícil trámite del juicio político. Si por el contrario, Marquevich asegura que esas expresiones no fueron suyas, los abogados de María Julia pedirán que se tome declaración al periodista de Clarín autor de la nota, según adelantó Fontán Balestra.

Mientras en el juzgado federal de San Isidro la investigación parece continuar sin pausa, un destacado funcionario de ese tribunal, calificó a esta acción judicial como "una presión más para tapar una negligencia en la tarea que le compete (a la funcionaria) en el Gobierno".

## Cinco casos de cólera

Salta sigue sumando enfermos de cólera y ayer fueron detectados otros 5 infectados en esa provincia, según el parte diario brindado por el Ministerio de Salud y Acción Social. Los casos registrados corresponden al departamento de San Martín (3) y el área de Pilcomayo (2). Con esta nueva cifra de enfermos, el número de afectados por el virus en todo el país desde febrero de este año llegó a 388 de los cuales fallecieron 15 y 6 permanecen internados.

## Simposio de cardiopatías

Entre el 15 y el 19 de junio se realizará en Buenos Aires un Simposio Internacional de Cardiopatía Isquémica. Las jornadas se desarrollarán en el hotel Sheraton y contarán con la presencia de 43 especialistas venidos de Estados Unidos y Europa, además de los facultativos argentinos. Los organizadores confirmaron que durante el encuentro se llevarán a cabo 49 conferencias magistrales y 12 simposios paralelos. Este simposio está organizado por la Fundación Favalaro y los interesados en participar deben anotarse en Venezuela 1749, de Capital Federal.

## ESCUELA DE TEATRO DE BUENOS AIRES

DIRECCION

RAUL SERRANO

ABIERTA LA INSCRIPCION

Adultos 1° y 2° nivel

Niños y adolescentes 1° y 2° nivel

TEL.: 383-2389

AV. INDEPENDENCIA 1872

# El próximo 20 de mayo deberá efectuarse un ingreso adicional del Impuesto sobre los Activos (para contribuyentes unipersonales)

Aviso  
10

En función de que el vencimiento general del período fiscal 1991 de dicho gravamen, para los responsables citados en los incisos c) y e) del art. 2º, Capítulo I, Título I, de la Ley 23.760 y sus modificaciones (contribuyentes unipersonales), fue establecido, con carácter de excepción, en el 24 de julio de 1992, dichos contribuyentes deberán efectuar un **ingreso adicional**, en concepto de pago a cuenta del monto que en definitiva les corresponda abonar por el mencionado período fiscal.

La forma de liquidar dicho ingreso adicional es la siguiente: de acuerdo con lo previsto en el art. 2º de la Resolución General 3306 y sus modificaciones, sobre el importe del activo sujeto a impuesto determinado por el período fiscal 1990, se aplicará un porcentaje del 0,18 %.

Luego, el importe obtenido deberá actualizarse utilizando un coeficiente de 1,525.

Podrá efectuarse este **ingreso adicional hasta el 20 de mayo próximo**, inclusive, utilizando las boletas de depósito F. 99 o F. 107, según corresponda, en los lugares de pago habituales (Banco Hipotecario Nacional; bancos ubicados en las dependencias incorporadas al Sistema Integrado de Control Especial; o cualquier banco habilitado, según los casos).

**DGI**

NO DEJE QUE LE ROBEN.  
LLAME A LOS TELEFONOS 334-3333/4200/8000.



# En Villegas las sospechas apuntan al Colorado Díaz

La policía asegura que es un mercenario de la zona. En el pueblo lo conocen como un lumpen y prefieren abuchear a Estell.

(Por Graciela Mochkofsky) A cinco días del descubrimiento del mayor crimen de la historia de General Villegas, en el que seis personas fueron asesinadas a golpes y balazos en la estancia La Payanca, los investigadores avanzan sobre un principal sospechoso que se encuentra prófugo y el círculo estaría próximo a cerrarse. "Esto lo hicieron tres tipos, no más", aseguró Osvaldo Seisdedos, jefe de la Brigada de San Justo, a cargo de la investigación. "Buscamos al Colorado Díaz, un mercenario, un loco. Si lo tuviéramos aquí, lo meto preso." Marco Estell, marido de Claudia Gianolio, la hija de la estanciera asesinada, llegó el miércoles a última hora a la ciudad. Se encontró con una multitud enfurecida que gritaba: "Asesino", y se arrojó contra su auto. Ayer, los ánimos se suavizaron con la llegada de los cuerpos de Alfredo Raúl Forte, Hugo Reid, Eduardo Gallo, el Croto Francisco, a quien nadie reclamó y los dos empleados de La Payanca. Los familiares retiraron los cuerpos al mediodía y partieron con destinos diferentes. Forte fue retirado por tres de sus hijos y será enterrado en De- rrau, un pueblo de la provincia de Buenos Aires en el que vivió antes de llegar a Villegas. Reid fue velado en la ciudad y Gallo en Piedritas, a 35 km de la ciudad sobre la ruta 188. La funeraria Cañibano, a una cuadra de la plaza céntrica, se llenó de gente hasta las 5 de la tarde, cuando Reid fue trasladado al cementerio. Dos hermanas del peón se desmayaron; Nieves dijo que "a pesar de todo, estamos más tranquilos, porque van a agarrar a los que hicieron esto".

El abogado de Estell desmintió la vinculación del actor de telenovelas con este crimen. "Vino a tramitar el entierro de su suegra y su cuñado, José Luis, en Buenos Aires. Yo vine a arreglar los asuntos patrimoniales de Claudia", declaró a este diario.

## CIPEC, otra vez

Lo que se llamaba CIPEC (Centro de Intercomunicaciones Permanentes para Emergencias y Catástrofes) y ahora se conoce como SAME (Sistema de Asistencia Médica de Emergencias) acaba de sufrir un virulento embate por parte de 15 concejales radicales que, con Alejandro Ruiz Laprida a la cabeza, denunciaron que la muerte tras un accidente vial de Aurelia Geris de Enriquez se produjo por la presunta negligencia del servicio de ambulancias municipales, ya que el móvil demoró —sostienen los ediles— 50 minutos en llegar al lugar requerido.

Aurelia Geris, la madre de un empleado del bloque radical fue atropellada por una moto —según el relato que hacen los ediles radicales— el 12 de mayo a las 19.30 en la esquina de Junín y Juncal. El pedido de informes pregunta las causas de la supuesta negligencia del SAME, las presuntas responsabilidades de sus empleados y del organismo, para remarcar —ahí sí de manera enfática y no condicional— "la ineptitud y la desidia de la comuna". Los párrafos restantes dan por tácitos algunos antecedentes de lo que fue el CIPEC, como el caso de Juan Domingo Mansilla que fue atropellado por un colectivo en Patricios en noviembre de 1990 y recién fue recogido por las ambulancias unos 40 minutos después. Once días después, Mansilla, de 16 años, falleció en el Hospital Argerich. Una de las consecuencias de la polémica fue la constitución de una comisión para analizar la reestructuración del CIPEC. Se dijo que allí participarían todos los concejales.

Los villeguenses descargaron su indignación sobre Estell y desde el lunes las sospechas recayeron sobre él. Sin embargo, el juez de la causa, Guillermo Martín, el principal Seisdedos, el comisario Gangoiti y otros oficiales aseguraron que Estell no tuvo ninguna participación en el caso.

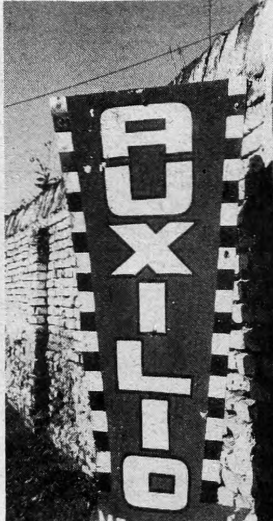
A las once de la mañana toda la ciudad esperaba frente a la comisaría que llegaran los cadáveres de Forte, el hombre que vivía con María Esther Gianolio desde 1987; el Croto Francisco, a quien nadie reclamó y los dos empleados de La Payanca. Los familiares retiraron los cuerpos al mediodía y partieron con destinos diferentes. Forte fue retirado por tres de sus hijos y será enterrado en De- rrau, un pueblo de la provincia de Buenos Aires en el que vivió antes de llegar a Villegas. Reid fue velado en la ciudad y Gallo en Piedritas, a 35 km de la ciudad sobre la ruta 188. La funeraria Cañibano, a una cuadra de la plaza céntrica, se llenó de gente hasta las 5 de la tarde, cuando Reid fue trasladado al cementerio. Dos hermanas del peón se desmayaron; Nieves dijo que "a pesar de todo, estamos más tranquilos, porque van a agarrar a los que hicieron esto".

La pista más firme que manejan los policías apunta hacia el Colorado Díaz. El 20 de mayo, diez días antes de que ocurrieran los seis asesinatos en La Payanca, el Colorado golpeó la puerta de Horacio Elizalde, un íntimo amigo de José Luis Gianolio, y le pidió dinero. "No le abrí, porque era boleta. Lo mandé a hablar con Cascote —así llamaban a José Luis— y se fue. Más tarde salió de mi casa y al otro día faltaban dos armas, una carabina y una pistola calibre 32. Un amigo mío me avisó que había visto al Colorado salir de casa con ellas." Elizalde denunció el robo a la policía. El Colorado fue llamado a declarar unos días más tarde pero lo dejaron libre. Cuando el fin de semana descubrieron los asesinatos, se relacionaron los dos hechos, pero Díaz ya no estaba en la ciudad. "Lo estamos buscando", confió Seisdedos. El prontuario del principal sospechoso, según declaró el mismo oficial, llegará mañana a la comisaría de Villegas. "No puedo decirle nada más, sólo que ése es el sospechoso, que ya declararon muchos posibles testigos y que estamos sobre pruebas muy jugosas."

En General Villegas pocos saben quién es en realidad el Colorado Díaz. "Un lumpen, lo vi una sola vez en mi vida", dijo Horacio Elizalde. La policía se negó a aportar datos sobre él. Mientras tanto, personal de la Brigada y de la comisaría local realizó durante el día inspecciones en la estancia. "Encontraron huellas importantes", fue todo lo que agregó Seisdedos.

Aunque los ánimos se calmaron ayer, la gente tiene miedo y espera "que resuelvan el caso rápido". El dueño del bar Tormoli, en el centro de Villegas, comentó que "la gente que vive en el campo se desespera cuando cae la noche. En la ciudad, todavía no caímos en lo que pasó, parece imposible. Estamos en medio de una nebulosa, corren demasiadas versiones distintas, nadie sabe a quién culpar". "Nosotros lo veíamos siempre a Cascote, era muy bueno, siempre con una sonrisa. No puede

Fernando Dvoskin

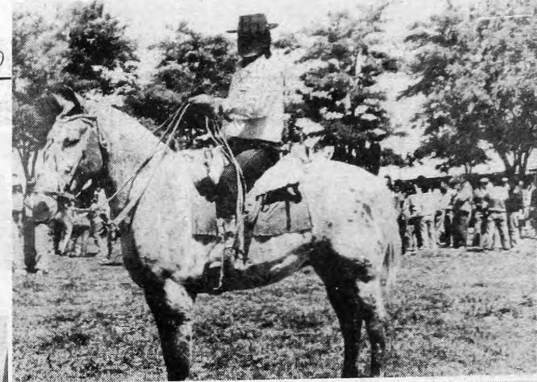


Una de las últimas fotos del peón Hugo Reid, asesinado en La Payanca.

La vivienda que los Gianolio tenían en Villegas, y a la que nunca regresaron.

ser que lo hayan matado", terminó.

Los tres hijos de Alfredo Raúl Forte, que retiraron el cuerpo de su padre de la comisaría, viven en Mar del Plata desde que Forte dejó su pueblo de origen, Darau, para empezar a trabajar en un silo de General Villegas. "Hace seis años se fue a laburar a ese silo, pero quebró la empresa. Seis meses después se separaba de mamá y empezaba a vivir con esa señora, la dueña de La Payanca. El siguió mandando plata a casa, y estaba para las fiestas. La señora parecía muy buena, ellos estaban bien. La última vez que nos vimos fue en Semana Santa, fue con ella a Mar del Plata. No sé... estamos muy mal, no puede haber pasado algo así. ¿Por qué los mataron? No sé, no sé", relató el mayor, de 25 años.



## La tragedia de los Gianolio

Las tragedias de la familia Gianolio comenzaron a fines de 1985. Ese año, José Gianolio, el dueño de la estancia, llegó a La Payanca y se encontró con Horacio Ortiz esperándolo en la tranquera. El peón trabajaba para él, vivía con su mujer Carmen Vivas en un puesto cercano a la casa de los Gianolio. Esa tarde, Ortiz mató a su patrón a balazos, volvió a Villegas y se entregó al comisario. Según cuentan en la ciudad, el peón se enteró de que Gianolio salía con su mujer y también la estanciera conocía el affaire. Ortiz cumplió su condena en la cárcel de Junín durante cuatro años.

"El segundo golpe", dijo a **Página 12** una mujer que fue amiga de la dueña de la estancia y pidió reserva de su nombre, "fue cuando Claudia se casó con Estell. María Esther, la madre, no lo quería, no le gustaba. Ahí se cortó la relación entre ellas". El 25 de mayo del año pasado, José Luis Gianolio viajaba con tres amigos por la ruta 188 y se estrelló contra un micro. Dos de los chicos murieron. "Cascote estuvo muy mal, creían que no salía de ésa", dijo Roberto Gallo el dueño de un bar que frecuentaba José Luis.

"Cascote era demasiado bueno, no mataba una mosca", agregó Leonardo Leiva, dueño del café La sucesión. "El sábado a la noche estuvieron los amigos acá. Para bancarse lo que había pasado, que entonces era muy reciente, se tomaron tres, cuatro whiskies. Se echaban la culpa entre ellos, porque nadie había ido antes a La Payanca a buscarlo. Recién entonces se dieron cuenta de que no venía a la ciudad desde fines de abril. Tengo miedo de lo que pueda pasar ahora, porque están todos locos. No paran de pensar en que Cascote no podía correr, por lo del accidente, que debe haber sufrido mucho."

## LA CORTE Y LA TRANSEXUALIDAD

# Hora de las indefiniciones

"Era una buena oportunidad para sentar precedente, un hombre operado no es varón o mujer, es transexual", era uno de los comentarios que se manejaban ayer en los pasillos cercanos a la Corte Suprema de Justicia. El alto tribunal rechazó la queja interpuesta por un señor que, operado en Chile, mutó en señora y deseaba modificar por lo tanto su partida de nacimiento. La Corte, de todas maneras, no tomó posición respecto de la cuestión de fondo. La ratificación judicial se dispuso de hecho ya que el recurso de queja llegó fuera de los tiempos legales. Sólo un ministro de la Corte, Carlos Fayt, votó en disidencia al entender que debía analizarse la cuestión porque, al malograrse esa oportunidad, la situación del varón operado o de la mujer por decisión "resultaría totalmente irreversible a la más alta instancia judicial de la República".

El recurso de la persona operada —cuyo nombre, prudentemente, se mantuvo en reserva— había sido interpuesto con la decisión de la Sala E de la Cámara Civil, que no hizo

lugar a su pretensión. El alto tribunal sostuvo que la queja fue presentada en forma tardía el 11 de diciembre de 1989, ya que el rechazo del pronunciamiento de la Cámara Civil tuvo lugar en junio de ese año. La Corte consideró insuficiente el fundamento del recurso con el cual el peticionante/a trató que el caso fuera considerado en una última instancia judicial. Su cambio de la partida de nacimiento ya había sido rechazado tanto en primera como en segunda instancia por la justicia civil.

El ministro Carlos Fayt, en una fundamentación de seis carillas, votó en disidencia. "La actora peticionó judicialmente la rectificación...", dice el texto, en su arranque, que evidencia desde la elección del género una postura al respecto. De todas formas, tampoco tomaba partido sobre la cuestión de fondo —si un transexual es varón o mujer— sino que entendía, que más allá del plazo legal debía atenderse a su interés.

"En procesos en que los intereses de una parte —dice Fayt— se oponen a los de otra, es lícito, por el or-

den que requiere el trámite de las causas, que las falencias atribuidas a una de las partes generen derechos en favor de la otra. Empero, en el caso, la pretensión de la actora no se proyecta en un proceso de contenido patrimonial, de modo adverso al interés de una contraparte. Si queremos aquí buscar una contraparte, ésta no sería sino la sociedad toda, cuyo solo interés no es sino el de la ley."

El tribunal de alzada destacó que la operación que se había efectuado el patrocinante en Chile "para modificar su genitalidad externa, para volverla más acorde a su transexualismo, es decir, a la inclinación que padece" es insuficiente para avalar la procedencia de "cambio de sexo". El camarista Mario Calatayud, en su momento, votó en favor del pedido del demandante. "No dejo de advertir —dijo Calatayud— la sorpresa que puede causar una decisión de este tipo a la moral media de nuestra sociedad, no obstante lo cual creo justo brindar protección jurisdiccional a aquel grupo de individuos a los que se denomina transexuales."



## INTELSAT VI

# Una odisea en el espacio

**Mañana regresa a la Tierra el Endeavour, después de haber reparado el satélite que transmitirá los Juegos Olímpicos.**

En un hecho sin precedentes, seguido simultáneamente por millones de telespectadores que contenían el aliento, la tripulación del transbordador norteamericano Endeavour cumplió exitosamente la misión de reparar y reinstalar en órbita el satélite Intelsat VI, que transmitirá en julio los Juegos Olímpicos de Barcelona. La empresa corrió peligro al dañarse uno de los sistemas eléctricos del satélite y sólo al cuarto intento, merced a la intervención de la única mujer de la tripulación, Kathryn Thornton, el satélite despegó del transbordador, mientras en la base texana de la NASA el acontecimiento era festejado con gritos y aplausos.

Utilizando la antiquísima tecnología de los dedos de sus manos, en la noche del miércoles tres astronautas de la nave Endeavour caminaron juntos por el espacio hasta cazar dificultosamente al escurridizo satélite de comunicaciones Intelsat VI. Hasta entonces, nunca un paseo espacial había sido colectivo ni había durado tanto ni había sido ensayado tan minuciosamente. La captura del satélite fue seguida de una operación difícil, que consistió en amarrarlo y arrastrarlo hasta la bodega de la nave, donde le fue colocado el motor propulsor para, una vez reparado, devolverlo a su órbita.

El Intelsat, de cuatro toneladas y media de peso, se encontraba a una

altitud de 360 kilómetros y debía regresar a una altura de 36.000 kilómetros para poder cumplir sus funciones. El éxito de la misión fue celebrado especialmente por la compañía Intelsat, ya que la puesta en órbita de este satélite costará en total unos 150 millones de dólares, en tanto el envío de uno nuevo hubiera equivalido al desembolso del doble. En la noche del miércoles, mientras los astronautas Pierre Thout, Richard Heib y Thomas Akers realizaban su caminata espacial y esperaban que el satélite girara hacia ellos para poder capturarlo, desde la nave el comandante Dan Brandenstein les gritaba "ya viene, tengan paciencia". Minutos después, Brandenstein informaba a Houston que el Intelsat estaba en manos de los astronautas, hecho que fue ruidosamente festejado aunque todavía tenían por delante varias fases de trabajo antes de concluir la misión. En la Tierra, los técnicos de la NASA comprobaron mediante una réplica del satélite que no existían zonas agudas que pudieran dañar los trajes espaciales de los astronautas, ya que la más mínima fisura podía costarles la vida.

El consorcio internacional Intelsat está integrado por 122 países. Su director general, Irv Goldstein, declaraba ayer que se había sentido "emocionado y feliz" por la misión del Endeavour. El éxito de la empresa coronó los fallidos esfuerzos que en



Richard Hieb, uno de los tres caminantes del espacio.

La misión del Endeavour se prolongó dos días más de lo previsto.

ese sentido había realizado la misma tripulación el domingo y el lunes pasados, al intentar en vano la captura del satélite con una compleja y sofisticada barra diseñada a tal efecto. Fue entonces cuando el comandante Dan Brandenstein propuso desde el espacio la improvisación de la caminata triple y el uso de las manos. La técnica no es nueva. Se trató de la cuarta vez que los astronautas de

la NASA cazan satélites de ese modo.

El Endeavour regresará a la Tierra mañana sábado, dos días después de lo previsto. Ahora, el Intelsat transmitirá las Olimpiadas desde su órbita correcta, ubicada sobre Brasil. Su misión, transmitida en directo a millones de personas por televisión, marca también un hito en la historia de los shows espaciales.

## JUAN PABLO

"Como sucesor de Pedro deseo proclamar hoy ante ustedes que la historia está dirigida por Dios", dijo el papa Juan Pablo II a los historiadores que participaron del Simposio Internacional sobre la Historia de la Evangelización de América y que sesionó entre el lunes y el viernes de esta semana en el Vaticano. Según el Pontífice, que cumplirá setenta y dos años el próximo lunes, en la evangelización de este continente "hubo luces y sombras, pero más fueron las luces". La afirmación fue hecha por el jefe de la Iglesia Católica en virtud de "ver los frutos después de quinientos años, ver una Iglesia viva y dinámica que representa una porción relevante de la Iglesia universal". Ante los historiadores presentes, el Papa hizo también una fogosa defensa del dominico español Francisco de Vitoria, maestro de Salamanca, quien "sentó los fundamentos teológicos y filosóficos de la colonización cristiana". De Vitoria reconoció a los indios americanos, según el Papa, como "seres racionales y libres, sujetos de los derechos inherentes a todo ser humano aun a pesar de los pecados de infidelidad, idolatría y otras ofensas a Dios". Al igual que De Vitoria, el Papa justificó la intervención española en América diciendo que "por el derecho de sociedad y comunicación natural, los pueblos mejor dotados tenían el deber de ayudar a los más atrasados y subdesarrollados". Finalizó diciendo que "la llamada colonización no se puede vaciar del contenido religioso que la inspiró".

# Dos agencias miden mejor que una.

12 A 24 HS.

12 A 23 HS.

Fuente:  
**MERCADOS  
Y TENDENCIAS**  
(Medición de  
audiencia por  
sistema  
electrónico)

CANAL	RATING
9	13.0
11	12.3
13	9.4
7	2.9
2	0.8

CANAL	RATING
9	12.9
11	12.5
13	9.7
7	3.4
2	1.5

Fuente:  
**IVAT**  
(Medición de  
audiencia por  
sistema  
telefónico)

DEL 1° AL 30 DE ABRIL DE 1992 • LUNES A VIERNES • UNIVERSO: HOGARES.

# 9

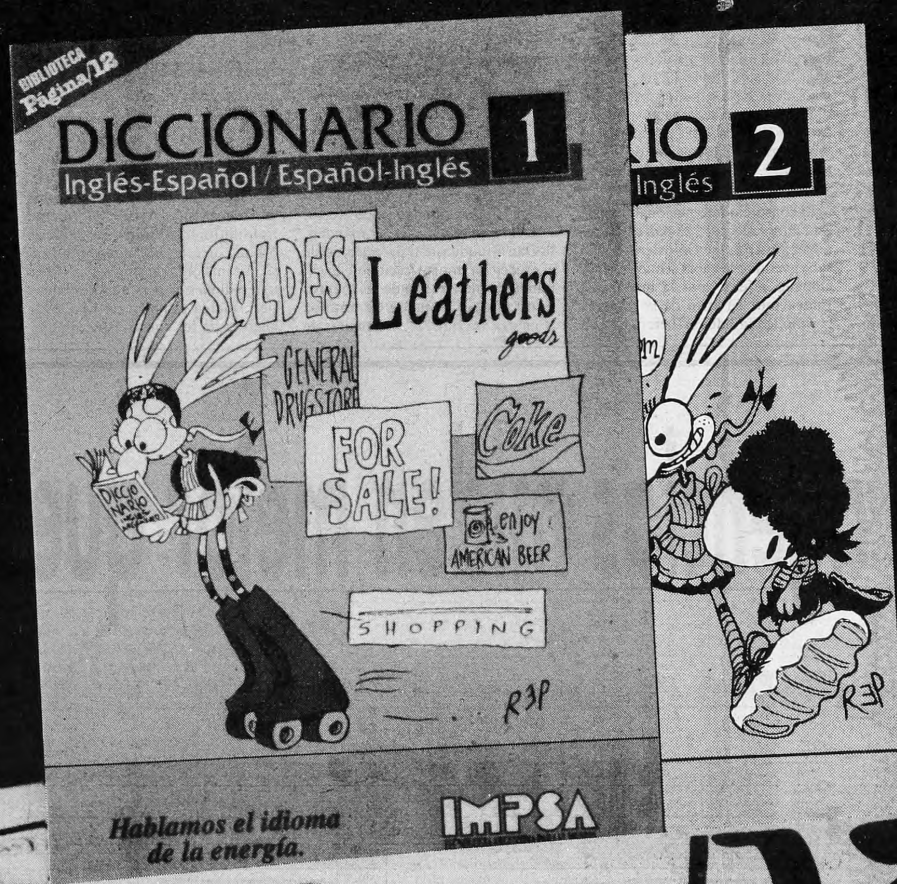
LA FUERZA DE LA GENTE

**ABSOLUTELY FREE!**  
DE REGALO

with the next sunday issue of  
con la edición del próximo domingo de

**Página/12**  
el país a diario

the first volume of an English-Spanish Dictionary  
el primer volumen del diccionario Inglés-Español



**Página/12**

On May the 24th ask for the second volume  
El 24 de mayo reclame el segundo volumen



ISRAEL-EE.UU.

# El retorno es tema de una polémica

El canciller David Levy declaró a la radio estatal que el gobierno estadounidense huye del tema de los refugiados palestinos como si se tratara de una epidemia.

En medio de agrias discrepancias con Washington, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, aseguró este jueves, que Estados Unidos excluirá de las negociaciones de paz el debate sobre el retorno de los refugiados palestinos. Levy declaró a la radio estatal israelí que existe "un entendimiento" en ese sentido y que el gobierno estadounidense "huye de ese asunto como de una epidemia".

La portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Margaret Tutwiler, reiteró el miércoles que EE.UU. apoya las resoluciones 194 y 237 de la ONU sobre el derecho de retorno de los refugiados palestinos de las guerras árabe-israelí de 1948 y 1967. Tutwiler aclaró que esas resoluciones —que mencionan el retorno o una indemnización a los refugiados— "están sujetas a la interpretación de las partes", y tendrán que ser objeto de negociaciones entre ellas.

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) no ha definido cuál es el territorio al que deben retornar los refugiados, si al de Israel o a Cisjordania y Gaza, que este país controla desde 1967. Según la Carta Nacional de la OLP, que desde 1988 aboga por un Estado independiente "junto al de Israel", los territorios de ese país, de Cisjordania y Gaza, y de Jordania son de la "Palestina histórica".

"El retorno a la tierra de Israel es un derecho exclusivo del pueblo judío, advirtió ayer en una asamblea electoral el primer ministro, Yitzhak Shamir, quien describió como "un error, un lapsus linguae" las declaraciones de Tutwiler en Washington.

El derecho de los palestinos, consagrado por las resoluciones 194 y 237 de la ONU, tras las guerras árabe-israelíes de 1948 y 1967, "jamás será objeto de negociación para Israel", afirmó Levy.

El ministro de Exteriores informó de que el "entendimiento" con EE.UU. se concluye de unas aclaraciones que "ayer mismo" hizo el asistente del secretario de Estado, James Baker, para Asuntos de Medio Oriente, Edward Djerejian, al embajador israelí en ese país, Zalman Shoval.

Shoval señaló a la emisora de las fuerzas armadas que además de la "aclaración verbal" hecha a Djerejian, el gobierno norteamericano ten-

dria que "deslindar" su política actual en Medio Oriente de la resolución 194 de la ONU. El diplomático dijo que Israel "espera que estas discrepancias no se conviertan en otro eslabón de las desavenencias" entre los dos países a propósito del proceso de paz para Medio Oriente.

La última de ellas ha sido la invitación a representantes de la diáspora palestina a las conversaciones multilaterales sobre los refugiados, que comenzaron el miércoles en Ottawa, y a las de cooperación económica, que empezaron el lunes en Bruselas bajo el patrocinio de la Comunidad Europea (CE) y que Israel decidió boicotearlas.

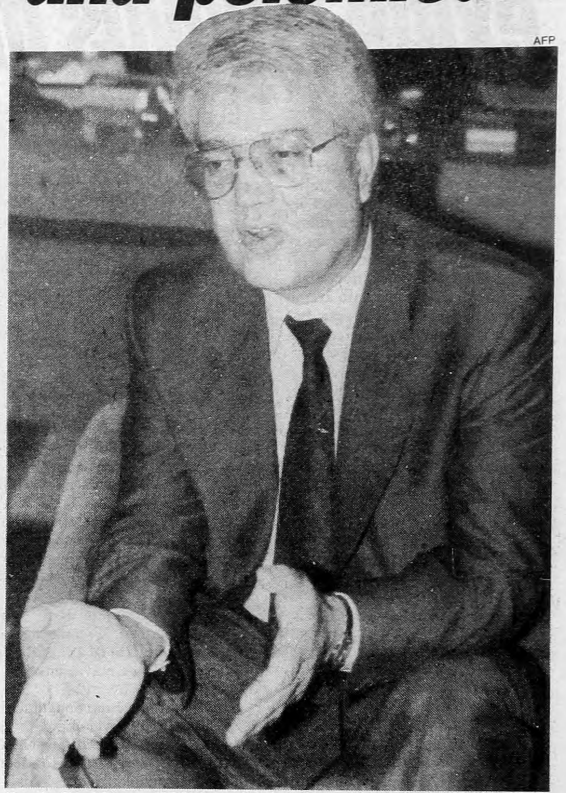
En medios parlamentarios de Jerusalén, donde existe consenso contra el retorno de más de un millón de palestinos de Líbano, Siria y Jordania a este país, se decía hoy que la "ambivalencia" de EE.UU. le resta credibilidad como mediador en las negociaciones de paz que comenzaron hace casi siete meses en Madrid.

"Ningún gobierno podrá admitir el retorno de centenares de miles de refugiados palestinos", que abandonaron el país forzados o voluntariamente a raíz de la guerra de 1948, "pues Israel sería anegado demográficamente", afirmó ayer un diplomático israelí.

## Indemnización

Israel exigiría compensar a unos 800.000 judíos del mundo árabe en caso de verse en la necesidad de indemnizar a los refugiados palestinos que tuvieron que abandonar sus tierras y bienes tras las guerras de 1948 y 1967. Las propiedades confiscadas a los judíos del mundo árabe tras la proclamación del Estado de Israel, el 14 de mayo de 1948, se calculan en 10.000 millones de dólares sin contar sus tierras. Los bienes inmuebles que dejaron en Argelia, Egipto, Irak, Yemen, Siria, Líbano, Libia, Marruecos y Túnez, según el experto en asuntos de Medio Oriente Dan Nimrod, es "tres veces mayor que las tierras que podrían reclamar los refugiados palestinos a Israel".

Los palestinos que desde ayer participan en las conversaciones multilaterales sobre el problema de los refugiados, en Ottawa, exigen que se les reconozca el derecho a retornar a sus antiguos hogares y tierras.



Según David Levy, EE.UU. excluirá el tema del retorno palestino. El premier Yitzhak Shamir dijo que el retorno es exclusivo de los judíos.

## PANORAMA PREELECTORAL

# Espionaje y trampas políticas

(Por Ian Black, desde Jerusalén)

El espionaje político, las trampas sucias y la propaganda negra se están introduciendo en la campaña para las elecciones generales de Israel, consideradas las más importantes en la historia del país, que está comenzando a calentarse después de un tibia comienzo. Detrás de su guerra abierta de avisos en los diarios, despectivos discursos y duelos parlamentarios, los dos partidos están conduciendo una sombría ofensiva de actividad de espionaje y de seguridad, cazando infiltrados de alto nivel y dispositivos electrónicos que podrían delatar secretos estratégicos al enemigo, en lo que queda hasta las elecciones el 23 de junio.

El Partido Laborista, de la oposición, estableció un grupo clandestino que hasta ahora consiguió obtener el jingle para la campaña del Likud, así como adelantos de sus posters y panfletos. Las emisiones de los partidos políticos, que comenzarán por televisión el 2 de junio, son una prioridad. Las fuentes laboristas revelarán el miércoles que el jingle se consiguió por un desmoronamiento espontáneo del Likud.

Chaim Chessler, el jefe laborista de las "operaciones especiales", naturalmente se niega a contar exactamente lo que han estado haciendo sus agentes. Pero el miércoles se jactó ante el periódico Haaretz: "Las fuentes, que hasta ahora nos han permitido reunir material y que funcionan activamente en tiempo real, continuarán sirviéndonos en el futuro". Deduciendo sensatamente que el enemigo está ocupado en el mismo tipo de trucos, el laborismo no

olvidó su propia seguridad interna. Los nuevos miembros tienen que pasar por un examen estricto y un detector de mentiras para que el partido se asegure que no están pagados por el Likud. La última vez que los dos grandes partidos de Israel se enfrentaron, en 1988, se dijo que el Likud había intervenido los teléfonos laboristas y colocado dispositivos electrónicos en su fax: los laboristas respondieron transmitiendo imágenes de Mickey Mouse y quejándose a la policía. Esta vez, el gran número de teléfonos celulares en uso, fácilmente monitoreables, son causa de preocupación.

El Likud se quejó el miércoles del trabajo de Chessler y pidió una investigación de las actividades de espionaje del laborismo. Pero sus propias defensas siguen siendo un secreto bien guardado: "Estamos tomando todas las medidas necesarias para protegernos —dijo un vocero—. Somos conscientes de esos problemas". Los investigadores laboristas están haciendo esfuerzos especiales para recoger material que deje mal parado al Likud. Un primer golpe llegó esta semana, cuando se reveló que

el ministro de Vivienda, Ariel Sharon, está empleando a trabajadores tailandeses por jornales de hambre en su establecimiento en Negev, en un momento en que las cifras de desempleo en Israel son las más altas en los últimos 20 años.

Haaretz informó que el laborismo había filmado hechos del Likud en los últimos meses, utilizando un equipo de filmación que se hacía pasar por un equipo de televisión extranjero. Otro material, reunido en el Knesset y otros lugares, muestra

al primer ministro, Yitzhak Shamir, en momentos de relajación, comiendo, dormitando o hurgándose la nariz.

Mientras las actividades clandestinas continúan a su ritmo, la temperatura del público está aumentando. Shamir perdió los estribos en una reunión en Beersheba, el martes por la noche, cuando partidarios laboristas lo hostigaron repetidamente. Los llamó "terroristas", provocando quejas furiosas de la oficina central laborista al día siguiente.

## Enigma italiano

Crecieron hoy la tensión, la incertidumbre y la confusión políticas al fracasar el tercer escrutinio para elegir al nuevo presidente de Italia: desde hoy bastará la mayoría absoluta para consagrar a un candidato y todos esperan que la democracia cristiana anuncie un verdadero postulado a jefe del Estado.

Pero el partido católico sigue muy dividido internamente. El secretario general del partido, Arnaldo Forlani, insistió hoy en rechazar su candidatura, mientras aumentan las presiones para que se lance al ruedo. La cuarta votación está prevista para las cinco de la tarde en el recinto de la Cámara de Diputados. Pero las mayores expectativas se concentran en la reunión que por la mañana tendrán los 335 electores de la democracia cristiana.

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**

Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615

ENTREGAS A DOMICILIO

## Página/12

EN NEUQUEN  
Y RIO NEGRO

Alberdi 808 - Neuquén

## Página/12

EN MAR DEL PLATA  
Marcelo Franganillo

Av. Luro 3122 "B"  
Tel.: (023) 2-2938

# LA MOVIDA 6

FESTIVAL INTERNACIONAL DE NUEVAS TENDENCIAS ESCENICAS

Esta semana: Teatro Fantástico (Italia)  
Sistema Límbico - Mariana Bellotto  
Trasnoches Movidas: BMW y La Trucha  
Dailia y Los Cometa Brass  
Para chicos: Claudio Nadie

Entrada \$5

Cine Teatro Lara - Avenida de Mayo 1225 - T.E.381-6966



Página/12

Municipalidad de la Capital

# El Comando Lavalleya exige relevos militares

Los atentados explosivos cometidos hace dos semanas en Uruguay constituyeron "un intento de actuar contra las instituciones" y "un ataque a toda la sociedad", afirmó ayer el presidente uruguayo Luis Alberto Lacalle. Un autodenominado Comando Lavalleya, presuntamente integrado por decenas de jóvenes oficiales militares, que se adjudica los atentados, emplazó ayer al gobierno, a través de la prensa, para relevar a los jefes del ejército y la armada, bajo amenaza de eventuales ataques futuros.

Lacalle, sin embargo, evitó reconocer la veracidad del mensaje y la existencia del comando: "No podemos emitir una opinión porque quien actúa en forma subrepticia, en el anonimato, y dice llamarse Juan, a lo mejor se llama Pedro". "Así que nosotros no queremos entrar en un juego de propaganda que es parte del propósito de desestabilización", agregó Lacalle en declaraciones a la agencia France Press.

Tampoco aventuró opiniones sobre la presunta participación de militares en los atentados porque "el gobierno actúa a través de sus servicios respectivos en todos los ámbitos que es necesario y pertinente actuar, pero no entrará en una dialéctica que es parte de un intento de actuar contra las instituciones".

Días pasados el ministro de Defensa nacional, Mariano Brito, y el comandante en jefe del ejército, teniente general Juan Rebollo, afirmaron la "total sujeción" de los mandos

El Comando Lavalleya, que se adjudicó recientes atentados en Uruguay, pidió el relevamiento de los jefes del Ejército y la Armada bajo la amenaza de más ataques. Lacalle afirma que "actúan contra la sociedad".

militares al poder político, y la vocación republicana de las fuerzas armadas. Por su parte, el ministro del Interior, Juan Andrés Ramírez, bajo cuyo mando se investigan los atentados, descartó "plenamente" la eventual participación de militares en los actos terroristas, y opinó que los responsables constituyen un movimiento "por ahora de menor envergadura".

Admitió no obstante que "esto puede ser el germen, la semilla de algo que está tratando de gestarse como movimiento de mayor envergadura".

El ex presidente Julio Sanguinetti (1985-90), presunta víctima de uno de los atentados —el 29 de abril una explosión destruyó parte del bufete que comparte con otros abogados— criticó ayer al gobierno por no entender "las acciones lógicas" para "extirpar de raíz estos pequeños enclaves" terroristas.

Entretanto el máximo dirigente de los ex guerrilleros tupamaros, Eleuterio Fernández Huidobro, alertó en un acto público a sus seguidores sobre la posibilidad de retomar las armas y "llamar al pueblo al combate" si su libertad se veía amenazada por presuntos ataques terroristas.

Los tupamaros, organizados en el Movimiento de Liberación Nacional, forman hoy parte de la coalición de izquierda Frente Amplio (FA), y mantienen su actuación en el marco de la legalidad.

En el comunicado publicado ayer por la prensa, el denominado comando Lavalleya anunció "una tregua por el mes de mayo", para que el gobierno y la oposición cumplan con sus reclamos (relevamiento de los mandos superiores del ejército y la armada, y cambio de política económica).

"Que tomen conciencia de lo que pedimos", porque "de lo contrario cuando veamos que el país ya no tiene una salida tendremos que actuar", afirman, sin especificar de qué forma.

Un indicio del alcance de esta amenaza puede surgir de la apreciación sobre que los dos atentados que reivindicaron (contra el bufete de Sanguinetti y contra un solitario puente ferroviario 120 km al noreste de Montevideo) no consistieron en "actos de violencia". El comando advirtió además que "no nos hacemos responsables de lo que puede pasar", si los dirigentes de la oposición (que firmaron un comunicado conjunto de repudio a los atentados) aparecen junto a Lacalle en los actos conmemorativos del Día del Ejército Nacional, el próximo 18 de mayo.

Precisamente, el presidente destacó la reunión que mantuvo con los líderes de todos los sectores políticos ("es una manera de actuar de este gobierno"), quienes en una demostración de unidad nacional firmaron la declaración conjunta.

Pero el eje de su preocupación, como para los asuntos que requieren una política de Estado o que trascienden los límites de su mandato, fue convocar a los representantes de todo el abanico ideológico para "lograr el mayor consenso posible". Tras reiterar su concepto de que el terrorismo constituye un ataque "a toda la sociedad", Lacalle declaró que el gobierno no actúa solamente a través de las reparticiones competentes, sino que ofreció escuchar todo lo que los políticos pudieran sugerir.

PEROT EMPATA

# NACE

El millonario Ross Perot todavía no ha oficializado su candidatura presidencial independiente, pero ya aparece casi a la par de Bush y Clinton en los sondeos. Realiza una campaña con escasas propuestas concretas y muchos ataques contra la administración y la burocracia. Ahora se dedica a estudiar para salvar sus baches en múltiples temas.

## Empate en los sondeos

El presidente de EE.UU., George Bush; el gobernador de Arkansas, Bill Clinton; y el multimillonario texano Ross Perot, están prácticamente empatados en la previsión de voto de los estadounidenses, según una encuesta publicada ayer por el diario *The Washington Post*. El sondeo, con un margen de error del 3 por ciento, da a Bush un 33 por ciento de los sufragios, a Clinton un 29 por ciento, y un 28 por ciento a Perot, que estudia aún si se presentará como candidato independiente a las elecciones presidenciales del próximo 3 de noviembre.

La encuesta estudia también el debate sobre los problemas raciales y de pobreza planteados con los disturbios de finales del pasado mes en Los Angeles e indica que el 79 por ciento de los entrevistados cree que los problemas en las zonas pobres de las grandes ciudades empeorarán en el futuro.

Asimismo, Clinton, virtual candidato presidencial por el Partido Demócrata, aparece en el sondeo como el más capaz de los tres para resolver los problemas de las relaciones raciales, de los barrios pobres de las grandes urbes y de la pobreza en general.

Por su parte, Perot es considerado como el más cualificado para resolver los problemas económicos y de desempleo del país, mientras que Bush es el que, según los encuestados, haría un mejor trabajo en relación al crimen y al deterioro de los valores familiares en Estados Unidos.

## Estados Unidos se arma

La venta de armas en Estados Unidos ha registrado una escalada sin precedentes desde los disturbios raciales de Los Angeles. Los tres días de incendios, saqueos y violencia registrados a finales de abril, además de casi 60 muertos y más de 2000 heridos, parecen haber provocado la sensación de que la policía no es capaz de defender a la población en situaciones extremas.

La "National Rifle Association", una poderosa organización privada a la que pertenece el presidente George Bush, que defiende la libre compra de armas, recibe a mil nuevos afiliados cada día desde los disturbios de Los Angeles.

En las primeras horas de los disturbios, según las imágenes de las cadenas de televisión de este país, los agentes se retiraron de la zona donde empezaron y dejaron a su suerte a muchas personas que fueron atacadas.

En California la compra de armas ha batido todas las marcas y se dan casos de colas en los establecimientos para adquirirlas, al tiempo que, según fuentes del sector, las compañías dedicadas a enseñar a particulares a usarlas no pueden atender a todos sus nuevos clientes.

Sólo en los once primeros días de mayo los californianos han adquirido más de 20.000 armas.

"Nuestra responsabilidad respecto de la mayoría que no comparte nuestra doctrina es enseñarle todo lo que está a nuestro alcance y marcarle los errores. En el momento en que los musulmanes de algún lugar se convierten en mayoría tienen el derecho y la obligación de gobernar." (Del imán argentino Husain a Ricardo Ragendorfer en *Pasión de los conversos*.)

## Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

LA REVISTA QUE SE PUEDE LEER

## MEDIPLAN RESPONDE...

...de corazón, porque siempre pensamos en usted.  
Por eso crecemos cada día más, para darle la mejor protección médica con Profesionales, Sanatorios y Laboratorios de primerísimo nivel, Urgencias las 24 hs., descuentos en farmacias y ópticas y los mejores planes a su alcance.

Acérquese a

**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Casa Central: Av. Corrientes 2811 - Cap. Fed. - Tel. 961-8147/8273/1734/2250/7295/8288/8197



CON BUSH Y CLINTON

# UNA ESTRELLA

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Fue hojeando las instructivas páginas del *Reader's Digest* en una peluquería como Henry Ross Perot, el ahora multimillonario y casi seguro candidato presidencial texano, tomó la decisión de abandonar la compañía IBM donde había hecho una carrera abrumadoramente brillante como vendedor de computadoras y como comenzó, por decir así, su vida dedicada al juego empresarial, los manejos políticos para beneficiar ese juego y la acumulación de una impresionante cantidad de dólares. No quedó claro durante la entrevista en la que hiciera esta revelación, una de las últimas antes de llamarse a silencio, si todas sus decisiones existenciales las toma en el sillón del peluquero ni cuál es el grado de influencia que esta pequeña Biblia del American Way que es el *Reader's Digest* ejerce en este prebisteriano dado a las donaciones filantrópicas, pero no hay que descartar la posibilidad de que haya resuelto aventurarse en la competencia por la primera magistratura de su país cuando leía alguno de los relatos sobre vidas ejemplares que a menudo publica la revista y mientras un peluquero diligentemente emparejaba su canosa nuca.

Aquellos que han observado su carrera empresarial en el mundo de la computación apuntan que este self-made man, también en la mejor tradición norteamericana, siempre albergó ambiciones políticas que se vislumbraban en sus múltiples apariciones en los medios de comunicación, donde solía viviseccionar locuazmente el rumbo económico fatídico de EE.UU., asestaba duras críticas a la burocracia y exploraba los dimes y diretes de la diplomacia internacional en una cruzada personal que le valió extraordinaria notoriedad al in-

temperar rescatar a los prisioneros de guerra estadounidenses en Vietnam del Norte. Sin haber presentado aún oficialmente su candidatura, pero ya inmerso en una campaña con rallies incluidos en los que ceremoniosamente distribuye petitorios de firmas para que se lo incluya en las boletas electorales, Ross Perot, la quintaesencia del "insider" en cuanto a su íntima relación con los gobiernos de turno que data de la época del presidente Nixon, ha optado por encaramarse en la ola anti Washington y anti Bush que sacude al país y devenir en un "outsider" batallando contra la llamada política de siempre, camino previamente recorrido con éxito relativo por Patrick Buchanan y Jerry Brown.

Encuestas recientes indican que en el favor de la opinión pública empatan con el demócrata Bill Clinton, y como consecuencia de todo este impacto en los potenciales votantes sedientos de cambio y hastiado de los tics de los políticos tradicionales, ambos partidos mayoritarios han comenzado a preocuparse seriamente por el magnate que podría darle un muy mal rato a Clinton, especialmente. Esta semana, además, en un gesto de efectismo político y para demostrar que él es un empresario populista le ofreció la vicepresidencia al gobernador Mario Cuomo, quien declinó alabando a Perot, diciendo que muchas gracias pero que él era un demócrata de corazón. Se estima por el momento que los votos de los independientes, de los "Reagan demócratas", del espectro pro empresarial y liberal en lo social que hubiese votado a Paul Tsongas, y de los republicanos en favor del aborto y/o cansados de Bush, a quien la revista *New York* acaba de bautizar "el príncipe del estancamiento", podrían ir a parar a Ross Perot. Es decir, casi todos los votantes que definen una elección.

El grupo que organiza la campaña de Clinton está obsesionado con el texano, y los hombres del entorno



El millonario es aclamado en muchos mítines.

Cuenta que decidió su futuro en la peluquería, leyendo el *Reader's Digest*.

AFP

de Bush, apenas se les menciona el nombre del empresario, saltan en sus asientos y con fina educación enumeran sus defectos matizándolos con elogios del tipo "es un hombre muy inteligente y un vendedor espléndido". Ambos partidos también intentan vanamente disimular su ansiedad porque salgan algunos esqueletos en el armario, a la Clinton, del pasado de Ross Perot. Uno de los voceros del millonario, James Squires, que fuera editor del *Chicago Tribune*, asegura que cada dos por tres recibe llamadas de reporteros alentándolo sobre "presuntas fallas de carácter" de este rival que les ha salido a demócratas y republicanos. Pero el vocero argumenta que nadie puede vivir sesenta años como ha vivido RP sin tener enemigos y sin tener que explicar un par de asuntos sobre la propia conducta. Lo cierto es que

Perot ya demostró algunas falencias nada prolizas para alguien que pretende ocupar la presidencia. Su desconocimiento de muchísimos temas sobre los que sólo tiene una idea general, y la falta de una agenda política en serio, por ejemplo.

En los últimos días el multimillonario tuvo problemas con la prensa, que dejó velozmente de idolatrarlo y se ha puesto cargosa pidiéndole detalles de su plataforma. También en los últimos días Ross Perot decidió llevar a cabo un ayuno de entrevistas y emplear el tiempo que le queda "en estudiar" los temas que seguramente le preguntarán. Todo esto después de protagonizar un papelón en el programa televisivo "Encuentro con la prensa", en el que el señor Perot y el conductor Russert tuvieron una agarrada debido a que discrepaban en algunas cifras para reducir el déficit federal.

Sin embargo, pese a la improvisación del candidato, hay quien

afirma que le puede ir lo suficientemente bien en noviembre como para impedir que Bush o Clinton obtengan la mayoría en el Colegio Electoral. La elección entonces, se señala, la decidiría el Congreso con un voto por estado. Tanto demócratas como republicanos tratan por ahora de explicar lo peligroso que Ross Perot es para el partido opositor. Los que se muestran más seguros son los republicanos. En la recta final Bush no perdería tanto enfrentando al "charme" de este empresario sonriente y rápido de genio. Como señala uno de los organizadores de la campaña de Bush en Texas: "No estoy seguro de que los norteamericanos quieran hacer una cita romántica a ciegas con este hombre durante cuatro años. El está en el porche con un ramo impresionante de mil rosas pero es tiempo de comenzar a hacerle algunas preguntas".

## Opinión

Por Carlos Auyero

## Los Angeles, Argentina

No tenemos miedo/ Vamos a vencer al fin... cantaban miles de negros estadounidenses liderados por Martin Luther King a principios de la década del 60. En forma orgánica, con una metodología original basada en la "no violencia activa", enrostraban las desigualdades sociales y sometían a toda una sociedad hipócrita a la vergüenza ante el mundo.

La desaparición legal del racismo en EE.UU. no significó su verificación en una realidad que redujo a la clase media de este sector drásticamente y segregó sin prisa pero sin pausa a los negros más humildes a la marginal vida del ghetto. Los jóvenes sufren una desocupación del 34 por ciento y son condenados a la violencia, la drogadicción y el fracaso personal. Como dato, la causa principal de muerte entre los jóvenes negros es el homicidio. Enfrentados a las cifras de marginación y exclusión que soporta este sector de la sociedad norteamericana, ya no caben dudas de que el "caso King" sólo ha sido un detonante.

Sería oportuno que los cultores de la economía popular de mercado y del ajuste salvaje dejen de hacer racismo y tomen nota de las grandes similitudes que existen entre la marginación del Primer Mundo y la que sufrimos en nuestro país. En la Argentina la segregación no es cuestión de piel. La insensibilidad social de los últimos quince años ha llevado a la pauperización de la clase media, al incremento de la delincuencia juvenil, a la toma de tierras en los barrios periféricos del Gran Buenos Aires, y la caída en las expectativas de vida en quienes habitan en el cinturón secundario del conurbano, a 20 kilómetros de la Casa de Gobierno.

A la juventud que no conoció el "sueño argentino" de ascenso en la escala social, no le va mejor en los índices de ocupación que a la

juventud negra norteamericana. A la falta de trabajo, la flexibilización laboral le agregó la precariedad del empleo y con ella, la inestabilidad económica.

La policía brava del Primer Mundo, la que vimos en salvaje acción represiva, no tiene nada que enviarse a nuestra policía del gatillo fácil. Ser joven y pobre en la Argentina es poseer una presunción de culpabilidad, que se acentúa en las inmediaciones de un recital de Los Redondos, donde los enfrentamientos entre los jóvenes y la policía se han convertido en todo un clásico. Los casos Budge, Bulacio y Solano representan ejemplos de los riesgos de ser joven en el Gran Buenos Aires.

En el ghetto de Los Angeles, la mortandad infantil es del 17 por mil. En el "ghetto" de La Matanza ronda el 25 por mil. En el primer caso, el 43 por ciento de los niños negros viven por debajo del límite de pobreza. En el segundo, el 65 por ciento de la población vive en esas condiciones.

Las similitudes son elocuentes. Lo indignante es la soberbia y la obscenidad del Gobierno y sus poderosos sostenedores en vivir esto como una fiesta.

Lamentablemente, el desmantelamiento de las organizaciones sociales y la profundidad de la crisis nos muestran un escenario de protesta incontinente. Estallidos sociales, saqueos, violencia social y falta de organicidad. ¿Será éste el nuevo marco de demanda en el "imperio de mercado"? Esperemos que no. El mensaje de Martin Luther King debe recrearse como medio eficaz para conquistar derechos.

Mientras tanto, en Los Angeles, el incendio. Y en la Argentina, las visperas...

Con el mismo nivel desde 1952  
**AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.**  
**REMISES LAS 24 HS.**  
Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo  
-COMBIS-  
476-0650 / 45-8252/ 6236/  
49-7769

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 11 a cargo del Doctor Miguel Federico Bargallo, Secretario N° 21 a cargo del Doctor Gerardo Santicchia, sito en Diagonal Roque Sáenz Peña N° 1211, piso 9° de Capital Federal, cita al demandado TIERRAS NEGRAS S.A. expediente N° 67.896, para que dentro del 5° día se presente por sí o por intermedio de apoderado a tomar intervención que le corresponde en los autos caratulados: "Interlat S.A. Cía. Financiera c/ TIERRAS NEGRAS S.A. s/condonación bajo apercibimiento de designarse al Sr. Defensor Oficial para que lo represente en estas actuaciones. Publíquese edictos por dos (2) días en el Boletín Oficial y en el diario *Página/12*. Fdo: Miguel F. Bargallo, Juez. Buenos Aires, 4 de Mayo de 1992. Dr. Gerardo D. Santicchia, secretario

## LOS AZAHARES

R-E-S-T-A-U-R-A-N-T-E

Un Clima Diferente

para una Cocina Diferente

Moreno 1347 - Buenos Aires - Reservas Tel.: 381-0328

ACEPTAMOS  
TARJETAS



## INTERPRETES ARGENTINOS

Organizado por

**CICLO DE  
CONCIERTOS**

**SAN MARTIN  
TMGSM**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

**RADIO  
CLÁSICA**  
FM 101.5

**MARTES 19 DE MAYO  
20.30 hs**

**QUINTETO REGO DE MAR DEL PLATA**  
Obras de: R. Schumann y A. Dvorak.

ENTRADAS: BOLETERIA TEATRO MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN  
Plata S 12 / Pullman S 8

## Brasil, campeón sudamericano

Al derrotar en la final a la Argentina por 99 puntos a 57, Brasil se consagró campeón sudamericano de básquetbol Sub-22. La definición se realizó en Talca, Chile, y sorprendió la gran diferencia entre las performances de uno y otro equipo, puesto que la Argentina había derrotado durante la serie inicial que ganó invicta al flamante campeón por 84 a 82.

## Brabham tiene auto

Con el aporte de 70.000 dólares en pago por una deuda, la escudería inglesa Brabham recuperó el tercero de sus tres automóviles de F1, que había sido incautado por la policía en un puesto fronterizo franco-español, hace quince días a raíz del incumplimiento que el equipo mantenía con una empresa francesa de transporte. El vehículo fue trasladado a Imola, en Italia, donde hoy comienzan los entrenamientos oficiales del Gran Premio de San Marino de F1, quinta prueba del torneo mundial que se disputará el domingo.

# Miniussi venció a Rosset y se cruza con Courier

Por los cuartos de final del Abierto de Roma el único tenista argentino que sigue en carrera (Mancini cayó ante Korda) deberá enfrentarse hoy con el número dos del mundo.

Christian Miniussi eliminó ayer al suizo Marc Rosset 6-3, 5-7 y 7-5 y es el único argentino que continúa en el Abierto de Italia, en Roma, ya que Alberto Mancini cayó ante el checo Petr Korda 3-6, 7-6 y 6-3. Miniussi deberá enfrentarse hoy en los cuartos de final con el número dos del mundo, el norteamericano Jim Courier, quien venció rápidamente al catalán Sergi Bruguera por 6-3 y 6-2.

En un partido muy disputado y extremadamente parejo, Miniussi, 64º en el ranking mundial, necesitó dos horas y cuarenta minutos de juego para sacar del torneo al suizo Rosset, uno de los servicios más potentes del circuito actual y 46º del mundo. Buen jugador de dobles, integrante del equipo de Copa Davis, el argentino aprovechó esta característica para responder con eficacia a la principal arma del suizo, el servicio, de

quien había opinado antes de iniciar el encuentro que "tiene un muy buen saque, pero en el fondo de la cancha es normal". Con esta victoria, Miniussi iguala el record personal con Rosset, quien lo había eliminado en el único enfrentamiento previo, en Niza este año, 7-5 y 7-5. "Me está yendo bárbaro, nada que ver con mi nivel de semanas anteriores", comentó el tenista argentino, que venía de derrotar al holandés Paul Haarhuis, mientras su vencido de ayer había eliminado al mítico Ivan Lendl.

Si la victoria de Miniussi causó sorpresa, no menos provocó la derrota de Mancini, N° 12 del ranking, ante el checoslovaco Petr Korda, ubicado en el noveno lugar del escalafón, sobre todo si se tiene en cuenta que llegó a estar 5-0 arriba en el segundo set, tras haber ganado el primero por 6-3. Pero Korda, un tenis-

ta irregular, capaz de congeniar los mejores golpes con los momentos más negativos, levantó su juego.

Ayudado por la desconcentración del misionero lo arrinconó y ganó cinco juegos consecutivos, empatando el parcial, y forzó luego a un tie break, que obtuvo por 7-4. Eso terminó de hundir el espíritu de Mancini, que perdió el set definitivo, se retiró molesto del court y luego eludió a los periodistas.

En los restantes encuentros de octavos de final disputados ayer en el Foro Itálico, el peruano Jaime Yzaga logró el pasaje a los cuartos al vencer a Javier Sánchez Vicario 3-6, 6-3 y 7-6 (6-2), luego de que el español desperdiciara un match-point. Yzaga deberá enfrentarse mañana con otro español, el ganador de Estoril y Barcelona, Carlos Costa, quien eliminó al francés Fabrice Santoro en dos sets, 6-2 y 7-5, más preo-



Miniussi ganó por 6-3, 5-7 y 7-5. Hoy debe jugar con Jim Courier.

cupado por sus propios errores que por los aciertos de su rival. El restante encuentro de cuartos será animado por el alemán Carl-Uwe Steeb, vencedor del último italiano en carrera, Claudio Pistolesi, 6-1 y 6-2, y el triunfador del cotejo que al cierre de esta edición animaban el norteamericano Michael Chang y el español Emilio Sánchez Vicario, hermano de Javier.

## CUATERNOS DE FINAL

# Newell's copa la Copa

"Si bien logramos establecer una ventaja importante, porque ganamos por 4 a 0, primero debemos esperar el próximo encuentro del miércoles y después festejar." La frase pertenece al defensor de Newell's, Mauricio Pochettino, uno de los mejores jugadores del plantel del conjunto que dirige Marcelo Bielsa. Si bien la alegría del equipo se manifestó abiertamente en los vestuarios, luego de la victoria sobre San Lorenzo, ningún integrante del plantel dio por sentado que la clasificación a la semifinal de la Copa Libertadores era un hecho.

"Ahora debemos pensar en Boca", agregó Pochettino, pero en la intimidad también habían del rival que puede llegar. Newell's (o San Lorenzo, que debe ganar por más de cuatro goles en la revancha) jugará con Nacional de Medellín o América de Cali. En el partido que se disputó el miércoles, América, de visitante, ganó por 1 a 0 y según la opinión generalizada de la prensa de ese país es el firme candidato para alcanzar una de las semifinales del torneo. El diario colombiano *El Espectador* escribió que "la mejor virtud del conjunto de Cali fue la capacidad táctica para controlar a Nacional y también medir su efectividad", aunque el matutino *El Tiempo* destacó que "América le quitó ritmo al compromiso, mostrando el oficio de un equipo copero, que habla, manda y que va y tumba". Al referirse a Nacio-

nal afirmó que "perdió los estribos, cayó en el desorden y facilitó el triunfo de América".

En tanto, San Pablo, en el estadio Morumbi, le ganó al Criciúma por 1 a 0, resultado que para los medios brasileños fue "justo". La revancha se realizará el miércoles venidero y con el empate, el conjunto de Telé Santana accederá a la otra semifinal de la Copa. Uno de estos dos equipos se medirá con Cerro Porteño de Paraguay o Barcelona de Ecuador.

Los paraguayos y ecuatorianos empataron en el encuentro de ida por los cuartos de final 1 a 1 en Guayaquil. "Barcelona, una desilusión", tituló el diario *El Comercio* de Ecuador, mientras que para el matutino *Noticias*, de Paraguay, "este Cerro casi mata a los ecuatorianos".

## Hijos de Cruyff

La prensa holandesa saludó la vuelta del mítico Ajax al reinado europeo y destacó que un equipo de Amsterdam se convirtió en el segundo club del continente que logra obtener todas las copas de la Unión Europea de Fútbol Asociado (UEFA).

Ganador el miércoles de la Copa UEFA, al igualar sin goles con Torino de Italia, Ajax ya había obtenido la Copa Intercontinental en 1972, la Supercopa en 1972 y 1973, la Copa de Campeones en 1971, '72 y '73 y la Recopa en 1987. Ajax alcanzó así el record de Juventus de Italia, único equipo que había ganado todas las copas europeas.

Fundado en 1900, el historial del Ajax incluye 23 campeonatos nacionales, 11 copas de Holanda, pero su principal orgullo es el equipo que integraba Johan Cruyff y que se conocía como "el fútbol total".

El Ajax tiene una brillante tradición en divisiones inferiores. Dos veces al año organiza "la academia del fútbol callejero", un torneo en el compiten los pibes holandeses de la calle y en el cual aparecen los Cruyff y los Van Basten.

# HOY 21 HS. LOS SIMPSONS

# HOY 22 HS. MI CHOFER

Noche de Brujas. Después de las doce, Bart no quiere disfraces ni caramelos... Quiere vivir una verdadera noche de terror... ¿Habrá algo que pueda asustar realmente al pequeño Simpsons?

Es la compañía de limousines más conocida. Jamás había trabajado una mujer... Hasta que llegó ella. Una mujer tan especial que, algunos, quieren sacársela de encima... y otros, simplemente, enamorarla.

MI CHOFER. Una comedia fantástica en ESTRENO ABSOLUTO!

NOSOTROS Y USTED, JUNTOS.

TELEFE



FUTBOL 5

- 3 CANCHAS FUTBOL 5
- ESCUELA DE FUTBOL
- CAMPAMENTOS
- FIESTAS INFANTILES
- BAR/ RESTAURANT

FUTBOL CON TRIBUNA

Av. Corrientes 1930/48 (entre Ayacucho y Río Bamba)  
Tel. 954-2186/87



## TRIBUNAL DE PENAS LEVES

# Sacaron tarjeta rosa

Sorpresivamente fue habilitado Márcico para jugar mañana. Dos fechas a Comizzo y multa de 825 pesos a Daniel Passarella.

Con inusual suavidad, el Tribunal de Penas sancionó a los jugadores y técnicos expulsados en la ardorosa fecha del domingo pasado del Torneo Clausura. Boca y River son los equipos más beneficiados ya que podrán contar con Alberto Márcico, Jorge Higuain y Fabián Basualdo respectivamente. Los tres están habilitados para jugar la próxima fecha. El técnico Daniel Passarella deberá pagar una multa de 825 pesos que corresponden al valor de 550 entradas populares. El arquero Angel Comizzo fue parado por dos fechas en tanto Oscar Acosta y Luis Abramovich fueron suspendidos por una jornada.

Llamó la atención la habilitación de Márcico —Boca juega mañana "medio campeonato" con Newell's— porque fue expulsado por un golpe de puño al volante de Central, a centímetros de donde estaba

el árbitro Anibal Hay. A los jugadores mencionados debe agregarse el resto de los fallos. Con dos fechas de suspensión fueron sancionados Comizzo (River), Mac Allister (Argentinos), Ruggeri (Vélez) y Del Pino (Belgrano). Con una fecha Acosta (River), Abramovich (Boca) y Loza (Belgrano). Sólo resultaron amonestados Márcico, Basualdo, Higuain, Daniele (Central), Gancedo (Argentinos) y Erramuspe (Talleres). Además de Passarella, deberán pagar multas los otros dos técnicos expulsados. Zucarelli de Unión con 69 pesos correspondientes a 46 entradas y Grondona de Racing con 34,50 pesos de 23 entradas.

Los jugadores de River Plate Oscar Acosta, Angel David Comizzo, Fabián Basualdo y Jorge Nicolás Higuain habían sido expulsados, en ese orden cronológico, durante el partido que River jugó en su estadio frente a Newell's Old Boys el domingo último. Sobre el final del primer período de aquel encuentro el árbitro Javier Castrilli le sacó la tarjeta roja a Acosta por protestar y poco después, tras la reacción generalizada de los jugadores riverplatenses también expulsó a Comizzo y a Basualdo. Por entonces el partido estaba igualado cero a cero. En el segundo período y cuando los rosarinos ya se imponían por 3 a 0, Castrilli también echó del campo de juego a Higuain. En la cancha, con 11 hombres contra 7, Newell's redondeó la goleada de 5 a 0.

La expulsión del entrenador Daniel Passarella se había producido a la finalización del primer tiempo. Cuando Castrilli se dirigía a los vestuarios fue interceptado por Passarella quien además de criticar su "falta de jerarquía", lo amenazó con que "te voy a ir a buscar y te voy a



cagar a trompadas". En el descargo presentado ante el Tribunal de Disciplina, Passarella había admitido los insultos (que por otra parte habían sido emitidos por radio) pero se defendió con que "me expulsó de la cancha antes de que abriera la boca".

Luis Abramovich y Alberto Márcico, de Boca, también habían sido expulsados el domingo último, en el segundo período del partido que su equipo perdió 3 a 0 frente a Rosario Central, en Arroyito.

Durante la semana, en medio de montañas de versiones referidas especialmente al partido River-

Newell's, llegó a decirse que los dirigentes riverplatenses presentarían una formal nota de protesta a la AFA exigiendo que el árbitro Javier Castrilli no dirija nunca más partidos del club de Núñez. Sin embargo, y según lo precisó el presidente de la AFA, Julio Grondona, "el titular de River (Alfredo Dávico) no presentó ninguna documentación ni formuló protestas". De cualquier manera, el Colegio de Arbitros decidió darle un "descansito" a Castrilli, Hay y Crespi, quienes no dirigirán ninguno de los cotejos del próximo fin de semana por la 13ª fecha del Campeonato Clausura.

COMIZZO: 2 FECHAS  
ACOSTA: 1 FECHA  
ABRAMOVICH: 1 FECHA  
MÁRCICO: AMONESTADO  
HIGUAIN: AMONESTADO  
BASUALDO: AMONESTADO  
PASSARELLA: MULTA DE 825 PESOS

## NOTICIERO

**Voleibol.** La selección argentina logró su segunda victoria en el Preolímpico de Francia, al ganarle a Finlandia 3-1 (parciales 14-16, 15-11, 15-13 y 15-10), aunque ya perdió su chance de lograr la clasificación para los Juegos de Barcelona.

**Boxeo.** El campeón mundial superligero del Consejo, el mexicano Julio César Chávez, negó haber golpeado a un policía durante una velada boxística en Tijuana. "No estoy de acuerdo en que me difamen. Sólo me molesté porque le robaron la pelea a mi hermano", explicó el campeón.

**Atletismo.** La Federación Internacional de Atletismo Amateur espera decidir antes del inicio de los Juegos Olímpicos si la bicampeona mundial Katrin Krabbe puede volver a participar en competencias, luego de que la atleta fuera sancionada por supuesta manipulación de una muestra de orina.

**Delegación.** El Comité Olímpico Cubano anunció que la delegación de su país a los Juegos de Barcelona estará compuesta por 190 atletas de diecisiete disciplinas. "Cuba piensa ganar veinte medallas de oro y quedar entre las diez primeras naciones del medallero" dijo el presidente del COC, Manuel González Guerra.

**Parma.** Parma ganó ayer la Copa de Italia de fútbol al vencer a la Juventus por 2 a 0. En el encuentro de ida, el conjunto de Turín había ganado por 1 a 0.

## Congreso

El presidente de la AFA Julio Grondona, abrió el Primer Congreso Nacional sobre "Violencia en los espectáculos deportivos" resaltando que "la violencia en los estadios tiene su origen en una cadena de presiones que empieza cuando en la semana los hinchas y allegados comienzan a hacer llegar a los dirigentes los deseos de que el equipo gane sin importar la forma". Grondona agregó que "la responsabilidad es trasladada por los dirigentes a los técnicos del club quien deriva ese nerviosismo a los jugadores, los chicos expiatorios de este sistema porque no cuentan con una seguridad total en su remuneración".



### DONDE SE DEFINEN LAS IMAGENES

PRODUCCION Y POST PRODUCCION EN CINE Y VIDEO  
Tel.: 49-5979 40-9506 - Fax (541) 49-5317



### ANTONIO ADOLFO DIAZ LOPEZ ESTELLA MARIS RIGANTI DE DIAZ

DESAPARECIDOS EL 15 DE MAYO DE 1976

No estoy sola, no lo estamos.  
Los que caminan conmigo me dicen que caminamos  
Y es cierto queridos hijos, junto a nosotros  
caminan más de 90.000 desaparecidos latinoamericanos  
Por vosotros y por ellos luchamos junto a los  
familiares de desaparecidos de América latina  
Los quiero, los queremos

MAMA, PAPA, ROSAURA Y JIMENA BELEN

## 14 NOMINACIONES

Todos Los Años Recibimos Muchas Distinciones,  
Pero Nunca Nos Acostumbramos.



Por tus Sueños



Sexta Edición



Oral Deportiva



Rapidísimo



Delante de las narices



Eduardo González Rouco



Enrique Macaya Márquez



Victor Harriague



Carlos Russo



Héctor Larrea



María Esther Vignola



Faustino García



Panorama de los Ocho



Viva Cada Mañana

LS5 RADIO  
RIVADAVIA  
De todo corazón.

A los periodistas especializados de AFTRA por reconocer el esfuerzo realizado.  
Gracias de todo corazón!

VIVA  
FM 103  
Alta sensibilidad

## T O C A T A

**Redondos.** Los shows que los Redonditos de Ricota habían anunciado para esta noche y mañana en el Colegio Sagrado Corazón, de Florencio Varela, fueron suspendidos ayer, en el marco de una polémica con concejales de ese municipio bonaerense. Voceros de la banda dijeron que el problema se suscitó porque no había arreglo posible con los concejales, que a su vez afirman que la intención del grupo era vender 4500 entradas para un local con capacidad para 2800 personas sentadas. La suspensión se produjo cuando aún continuaban las repercusiones de la violenta participación policial en los tres shows que el grupo brindó a principios de mes en Lanús.

**Pesados.** Los seguidores del rock duro no tendrán mucho tiempo para reponerse del shock que les producirá este fin de semana el ex Deep Purple Ian Gillan: el 19 y 20 de junio, según acaba de confirmarse, llegará a estas playas el mítico grupo Black Sabbath. Seguramente celebrarán sus conciertos —ya se verá con qué alineación— en el Estadio Obras.

**A junio.** Cual examen de mitad de año, Joaquín Sabina llegará en junio para presentar *Física y química*, su último disco. El español expondrá su material el viernes 12, sábado 13 y domingo 14 del mes entrante en el últimamente muy concurrido teatro Gran Rex.

## CINE DEBATE

Para gente sin pareja  
Conocer pensando  
Coord. Lic. Morena  
(Psicóloga)  
Entrevista Previa  
362-9985  
89-2352 88-7956

## LA MUSICA EN LOS MARGENES

CURSO DE MUSICA CONTEMPORANEA  
Análisis de problemáticas propias del pensamiento musical actual. Dictado por:  
Leandra Yulita y Germán Cancian

Informes: 554-2565 y 903-4021

JAWA

0 KM '92

MOTOS

350 cc ..... u\$s 3.800

180 cc ..... u\$s 2.490

CICLOMOTORES

50 cc 2 vel. u\$s 1.190

★ FINANCIACION ★

TARJETAS DE CREDITO

Plaza Belgrano

MONROE 2970 CAP.

ZEN CONFERENCIA  
"ZEN Y VIDA  
COTIDIANA"

Por Mariano Giacobone  
El viernes 15/5/92 a las 19 hs.  
En Gualemaia 4260 (y Araoz) 2ºE  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

RESTAURANT  
LA CASA POLACA

MART. A SAB. DE 20 A 24 HS.  
DOMINGOS DE 12 A 15.30 HS.

SERRANO 2076 774-7621

Juan Luis Guerra pide pista  
para aterrizar

Ansioso por cantar en Buenos Aires, el dominicano adelanta que en su próximo disco opinará sobre el Quinto Centenario.

(Por Víctor Pintos) En un principio lo sabían sólo sus allegados. Pero con el correr de los días, desde el lunes cuando llegó a Chile, Juan Luis Guerra comenzó a admitir cada vez más abiertamente que nada le interesa más en ésta, su primera gira por el sur latinoamericano, que llegar a la Argentina y tocar en Buenos Aires, la ciudad de su admirado Julio Cortázar y también una de las que más bailó en los dos últimos años su caliente música. De paso, confesó, aquí podrá cumplir con su deseo de conocer personalmente a Mercedes Sosa, Charly García y los Soda Stereo.

Esta noche, en el majestuoso y tristemente célebre Estadio Nacional de Santiago de Chile, el dominicano y su banda 4.40 —punta del iceberg que conforma un equipo de gira de 30 personas— cumplirán con el primer compromiso de una serie que los llevará el lunes y martes a Asunción del Paraguay y que luego los depositará, a mitad de semana, en la ciudad del tango. Aquí se presentarán del viernes 22 al lunes 25 en el Luna Park, en cuatro conciertos que ya tienen todas las entradas agotadas. Luego cruzarán el río para cantar en el Estadio Centenario de Montevideo el martes 26, y después volverán a la Argentina: el sábado 30 se presentarán en el Estadio Mundialista de Mendoza y el domingo 31 cerrarán el tour con la grabación de un especial para televisión en Buenos Aires.

El hombre morocho y de barba tan eterna como el sombrero negro que luce en el escenario, que mide casi dos metros y —es casi obvio— adora jugar al básquet, parece haberse acostumbrado a ser el artista latino más exitoso de todo el mundo en el último par de años. Entonces, mucho más allá de su interés por esta gira por la región más austral de América —“después de cinco meses descansando y preparando nuevas canciones, sali apretao, como decimos nosotros; esto es, asustado”—, lo que más lo moviliza es el disco que está grabando, que tendrá que asu-

mir la incómoda responsabilidad de suceder al superexitoso y también excelente *Bachata rosa*. “El long play que viene es el más social que hemos hecho”, comenta Guerra, evidentemente a gusto cuando habla de música y no de trivialidades, como prefirió el periodismo de espectáculos de algunos países latinoamericanos. La obra no tiene título aún, pero sí un perfil definido. “En cuanto a la temática, va a estar principalmente inspirada en la desaparición de los indígenas en América después de 1492. Lamentablemente hemos sufrido algunos atrasos en la grabación, pero igual espero que el disco esté en el aire antes del 12 de octubre, así puedo dar a tiempo mi opinión sobre el Quinto Centenario. Este es el mejor momento para entender lo que pasó, para revisar las cosas negativas y positivas que vivimos en el continente. No digo borrón y cuenta nueva. Tampoco ajuste de cuentas. Hablo de vivir por fin con nuestra realidad y saber de dónde somos. Y sobre todo de asumir lo que no hemos asumido todavía por lo mucho que nos pesa: que nuestra raza indígena desapareció por completo.”

El álbum por venir —sexto de una discografía que Guerra y su 4.40 iniciaron en 1985 con *Soplando* y que luego sumó a *Mudanza* y *acarreo* (también '85), *Mientras más lo pienso...* tu ('86), *Ojalá que llueva café* ('89) y *Bachata rosa* ('90), todos conseguidos hoy, al menos en CD, en el mercado argentino— le parece un gran desafío. “Me interesa que sea... evolutivo. Que mantenga los patrones de calidad de los anteriores y que no se estanque. La verdad es que tengo muchas presiones para este nuevo disco. Lo que quiero aclarar desde ya, para que los periodistas no vuelvan a preguntármelo, es que no habrá otra ‘Burbujas de amor’. Yo me vuelvo loco cuando me doy cuenta que están pidiéndome otro hit así. Y digo: podría buscar otra burbuja pero no habría caso, con una está bien. Así que trato de buscar algo diferente.”

Guerra dice ser tímido por demás,



Guerra viene para proponer no sólo baile, sino también ideas. Ayer se agotaron las entradas para los cuatro Luna Park que hará.

sobre todo ante el periodismo, pero cuando arranca tiene buen paso. Por eso habla con generosidad de quienes abrieron el camino para que haya podido llevar el merengue tan alto —nombra a dos patriarcas del género, Johnny Ventura y Wilfrido Vargas—, así como declara amor eterno por Los Beatles y desliza que, entre tantos grandes que admira, querría alguna vez hacer un trabajo con Peter Gabriel. *Piter Gabriel*, dice.

No tiene tanto dinero como la gente supone, declara. Y luego aclara que si se compró una casa en Key Biscaine, Miami, sólo fue por la necesidad de tener un lugar de operaciones en tiempos de trabajo. “Mi casa está en Santo Domingo. Y no es mía. Alquiló...” Allí, relata un rato después, tiene un sótano donde se encierra a componer. Admite una sola compañía, bromea: su perra marca picho, callejera como las canciones que más ha disfrutado escribir. Hablando de estas cosas, Guerra no parece ser el generador del más furibundo éxito de la música latina en buena parte del mundo, incluso donde no se habla español. Mucho menos el famoso que apareció en la mis-

misima tapa de *Newsweek*, para envidia de más de un presidente deseoso de notoriedad internacional. Se parece, sencillamente, a un hombre culto y sensible que quiere aprovechar bien la vida para hacer lo que ama. No ha perdido tiempo: está donde está y sólo tiene 34 años.

Este es el artista que hará bailar al Luna Park. El de “La bilirrubina” y también el que tiene claro que no traducirá sus éxitos al inglés sólo para probar suerte en el mercado estadounidense. “¿Qué es eso de ‘I want to be a fish’ (‘Quisiera ser un pez’)?”, pregunta en tono risueño. El latino que tiene opiniones claras.

“¿Qué pienso del levantamiento negro en Los Angeles? Mira, me apena mucho el racismo, sobre todo en los sistemas judiciales. Me da la impresión de que existe un sistema judicial para cada tipo de persona: uno para los blancos y otro para los negros y los latinos. Esas son las cosas que hay que reformar de inmediato para el bien y el progreso de nuestra humanidad.” De cómo será su show, no habla mucho. Da la impresión de que prefiere hacer antes que decir. En eso también tiene razón.

## VANGUARDIA MUSICAL ESPAÑOLA EN EL ICI

## Entre los clásicos y el sampler

(Por Diego Fischerman) El exilio de Manuel de Falla en Córdoba, la presencia de Jaime Pajisa en Buenos Aires durante los primeros años del franquismo y las obras de la vanguardia de los 60 en los films de Carlos Saura o Víctor Erice (el fundamental Luis de Pablo producía la mayoría de ellas) señalan un contacto por lo menos fluido entre las culturas musicales española y argentina.

Hoy y el próximo viernes el ICI (Instituto de Cooperación Iberoamericana) presentará dos conciertos que, tanto por las composiciones que serán presentadas como por los intérpretes que participarán en ellos, se convierten en un pretexto para escuchar —en algunos casos por primera vez en Buenos Aires— varias de las expresiones más importantes de la nueva movida española, junto con algunos de los emblemáticos Tomás Marco y Miguel Alonso.

La pianista Ana Vega-Toscano, también etnomusicóloga y periodista, quien ha grabado recientemente discos dedicados a la Generación del 27 y a obras compuestas por mujeres españolas, presentará en el primer concierto composiciones de autores que rondan los treinta y pico. Formados con la generación de Marco, Carmelo Bernaola y Cristóbal Halffter, casi todos con contactos con “la pesada de los ‘50/‘60” (Stockhausen, Xenakis, Kagel, Boulez, Maderna), estos compositores abordan una estética ecléctica. Clásicos revisitados (“*Offaviva sola*” de Alfredo Aracil, que incorpora citas a “*La Inconcepción de Poppea*” de Monteverdi o “*5 Preludios*” de Chopin”, de José Luis Turina) se alternan con música explícitamente abstracta como “*Surcos*”, de Adolfo Núñez.

La segunda entrega, también a cargo de Ana Vega-Toscano pero

junto al compositor Adolfo Núñez, en la parte electrónica y ordenadores en vivo, estará íntegramente dedicada a música electroacústica. Resulta particularmente interesante el estreno mundial de “*Solar*”, escrita entre enero y marzo por María Escríbano y estructurada a partir de un Oberheim, un Yamaha TX802 y un piano sampleado jugando en triple canon con el piano en directo.

Finalmente, el particular manejo del tiempo en diversos niveles del multipremiado Núñez podrá apreciarse en “*Es menos que dos*”, compuesta para sintetizador controlado por ordenador y piano en 1988/89, obra que utiliza programas desarrollados por el autor sobre la base del creado por el equipo del IRCAM de París (meca de la creación contemporánea coordinada por Boulez).

Las funciones serán en el ICI, Florentina 943, a las 20.

## En Mayo celebramos

- 5 meses de éxito
- más de 10.000 espectadores
- 350 actores, directores ...

FRAGMENTOS DE UNA HEROTICA  
1era. Feria del Erotismo en la Cultura

VIERNES Y SABADO 0.30 HS.  
BABILONIA - GUARDIA VIEJA 3360 - Tel. 862-0683



## SOFIA CON SUSANA

# Cuando el cielo se satura

Sofía Loren estuvo en el programa de Susana Giménez, dejó claras las diferencias de estatura y le explicó las bondades de hacerse la propia cama.

(Por Claudia Pasquini) Ayer, por un momento, pareció que el cielo iba a desplomarse. Fue unos minutos después de las 14, cuando dos estrellas chocaron por televisión: Susana Giménez (de azul y amarillo) recibió al grito de "¡que piacere!", "¡qué maravilla!" a la gran Sofía Loren (colorada de la cabeza a los pies).

En 45 minutos, la actriz italiana le dio a su anfitriona una clase de profesionalismo que quedó resumida en el siguiente diálogo:

Susana: ¿De verdad te hacés la cama todas las mañanas?

Sofía: ¿Por qué?, ¿vos no te la hacés? Siempre hay tiempo cuando una quiere hacer algo. Hay que hacerse la cama, ser grandes actrices, trabajar seriamente, ser buenas madres, buenas esposas, sólo así se logra el equilibrio.

Para no perder el equilibrio precisamente, la conductora del programa leyó todas las preguntas de la entrevista "porque en italiano no puedo pensar", según explicó. Por cierto, el cuestionario tampoco se lucía demasiado. Después de pasar por el inevitable comentario sobre este país ("me llevó muchos años llegar a la

Argentina pero fue siempre mi sueño", concedió la visitante), las dos primeras preguntas estuvieron al borde del papelón. "¿Te imaginaste que te ibas a convertir en la actriz más importante del mundo?", exageró Susana. "Eso es demasiado decir", retrucó Sofía. "De las divas italianas, francesas, americanas, sos la única que todavía está en actividad. ¿Qué hiciste que las otras no hicieron?", insistió Susana. "No sé de qué actrices hablas", respondió Sofía.

Luego la Loren tuvo que repetir, una vez más, las respuestas que ya había brindado en la conferencia de prensa el día anterior y en las infinitas entrevistas del mismo tipo que le vienen haciendo desde hace más de dos décadas. El papel de su madre en los comienzos de su carrera, el trabajo con Cary Grant y Frank Sinatra, el recuerdo de su maestro Vittorio De Sica, la interpretación de la madre en *Dos mujeres*, la película que le dio su primer Oscar, la experiencia de sus embarazos y la relación con su marido y productor Carlo Ponti: "Es como si hubiera crecido con él, siempre estuve con él, es un sentimiento eterno y crece con

el tiempo", aseguró Sofía.

Sobre el final la cosa se puso más jugosa. Sofía confesó ser una gran jugadora de poker, recordó el mes que pasó junto al mariscal Tito en Yugoslavia enseñándole a preparar comida italiana ("le dije que no debía meter el dedo en la salsa, sobre todo siendo presidente"). Además declaró su apoyo a la lucha contra el SIDA y especificó su ideología partidaria pero enemiga de "las injusticias sociales, la droga, el crimen". En su carrera reconoció un único déficit: "Yo me siento mutilada porque nunca hice teatro", dijo. "Quizá porque soy una mujer que tiene temor a enfrentar al público". Con la grandilocuencia que sólo se puede perdonar en una diva —que tiene todos los galardones de las divas, incluso el de ser una de las nueve de cada diez estrellas que usan jabón Lux desde la primera hora— también reconoció: mi vida en el fondo es una fábula que no termina nunca.

Hoy Sofía Loren será declarada ciudadana ilustre por el Concejo Deliberante y desfilará por Diagonal Sur en un auto descapotable. Será a los 18.



Sofía Loren en el programa de Susana Giménez.

La diva le hará una nueva visita esta tarde antes de ir al Concejo.

## TALLERES DE REFLEXION Y ORIENTACION PROFESIONAL

Un espacio y un tiempo dedicado a

- DEFINIR SU CARRERA
- INICIAR SU ACTIVIDAD PROFESIONAL
- INSERTARSE O REINSERTARSE

EN EL MERCADO LABORAL

Destinados a estudiantes y/o graduados.

Coordinación: Lic. SILVIA TURRIAGA

SOLICITAR ENTREVISTAS AL 72-0957

(Martes, miércoles y viernes de 12 a 19 hs.)

## EL GRAN MENU DE BUENOS AIRES

### RESTAURANT MALLORCA

PARRILLA AL CARBON  
MARISCOS  
PASTAS CASERAS  
COCINA INTERNACIONAL

Recomendaciones del Chef:  
Puchero Mixto a la Española  
Gran Parrillada al Carbón

AV. DE MAYO 952  
Tel: 334-5675 • Todas las Tarj. de Créd.

### LA RASTRA



PARRILLA  
RESTAURANTE  
ASADOR CRIOLLO  
CHIVOS  
LECHONES  
POLLOS  
CORDERO  
ACHURAS

Aire acondicionado  
ABIERTO DE 11 a 03 HORAS

MAIPU 440 • Bs. AIRES  
TEL. 322-3320



tia Vicenta

RESTAURANTE

TENEDOR LIBRE • BUFFET FRIO • PARRILLA AL CARBON

"\$ 5,50" por persona

Abierto mediodía • Viernes y Sábados también de noche

TODAS LAS TARJETAS

Pje. CARABELAS 265. Reservas 35-0927

### Leocadio

RESTAURANT • PARRILLA

CARNES DE EXPORTACION  
COCHINILLOS • CHIVOS  
ACHURAS

Todo servido en una  
lograda ambientación

Federico Lacroze 2123 • Tel. 773-0721  
Todas las Tarjetas de Crédito



El Toboso

Restaurante • Cocina Internacional  
PARRILLA AL CARBON • PAELLA A LA VALENCIANA  
CAZUELA DE MARISCOS Y 60 PLATOS MAS  
AV. CORRIENTES 1838 • TEL. 45-0519

RISTORANTE  
TRATTORIA  
La Scopa II

Alta cucina Italiana

ABIERTO TODAS LAS NOCHES  
SABADO Y DOMINGO  
MEDIODIA Y NOCHE

ARGANARAZ 16

(Exq. ESTADO DE ISRAEL AL 4300)

TODAS LAS TARJETAS • TEL. 88-9280

ESTACIONAMIENTO SIN CARGO

SALON DE FIESTA \* EXCLUSIVO SALON EN LOS  
ALTOS CON VISTA AL RIO

En

A Nonna  
Immacolata

Desde  
US\$ 28  
P/persona

AIRE ACONDICIONADO EFECTOS ESPECIALES  
SUITE PRIVADA SONIDO ESTACIONAMIENTO PRIVADO

Director de eventos:  
ALFREDO SILEONI

RAFAEL OBLIGADO S/N COSTANERA NORTE  
782-1757 • 785-5832/5860

### Del Pasaje y su plato éxito

Desde hace 15 años, la gente "Del Pasaje" (en Bm. Mitre 1571 esq. Pasaje de La Piedra) cultiva la excelente Cocina Española en todas sus manifestaciones, haciendo girar el exquisito menú de esos "lares", alrededor del plato ibérico por antonomasia, que le diera renombre a la casa: el Puchero a la Española. De visita, nos enteramos que lo preparan con 22 ingredientes: Pechito de Cerdo, Morro, Codillo, Trompa, Oreja, Chorizo Blanco, Chorizo Español (Colorado), Morcilla, Osobuco, Panceta Salda (Touciño), Gallina, Falda, Zapallo, Nabiza, Acelga, Zanahorias, Garbanzos. Además de esta completísima delicia, hay Mariscos en todas las formas, Langostas Chilenas, Salmones y "Raxo de Cerdo a la Gallega", "Calamares a la Bahiana", y el "Bacalao Noruego a la Vizcaina". Vuelva usted también a los sabores tradicionales: Del Pasaje, lo espera tomando su reserva al 40-3601.

### Ponodoro

RESTAURANTE

EXQUISITO • ACCESIBLE • UNICO

Menú ejecutivo mediodía

Disfrute la alta cocina internacional con la atención que usted merece

ALMUERZOS • CENAS

TARJETAS DE CREDITO • ESTACIONAMIENTO C/O GUARDIA

Juan F. Seguí 3740 (altura Av. Libertador 2900) • Tel. 802-3709

## DESPUES DEL CAFE, SAQUE CABAL.

Haga su reserva llamando al **CPS** - CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL - Tel: (01) 326-6680 7/2/4.





## Marlene despedida como un soldado

Con una discreta ceremonia familiar, poemas de Rilke, cientos de admiradores y un ramo de lilas blancas, París despidió a Marlene Dietrich, cuyos restos viajarán a Berlín para su entierro definitivo. La mujer fatal del cine recibió funerales de soldado otorgados en virtud a su apoyo a los ejércitos aliados durante la Segunda Guerra Mundial. Los sonos de *La Marsellesa* y las banderas de Francia y Estados Unidos envolvieron el féretro, que mañana será cubierto por la enseña alemana. En el recordatorio, el cura citó una frase de la actriz, cuando ésta abandonó la Alemania fascista. "Mi patria está allí donde reina la libertad", evocó durante la misa en la recoleta iglesia de la Magdalena. Pocos famosos pero casi 1500 anónimos adoradores de la actriz fallecida acompañaron el coche fúnebre, coronado por las ofrendas enviadas por el presidente francés François Mitterrand y el ministro de Cultura, Jack Lang. La última palabra pronunciada por Marlene fue "María", el nombre de su única hija, quien también asistió a los funerales y colocó el ramo de flores que adornaba el ataúd. Y, ni leída ni perezoza, también anunció que publicará una biografía no autorizada de la vida sentimental de su madre.

# CRÍTICA

## Niño de la burbuja

**MENTES QUE BRILLAN.** (Little Man Tate). Estados Unidos, 1991. Dirección Jodie Foster. Guión, Scott Frank. Fotografía: Mike Sothorn. Música, Mark Isham. Con, Jodie Foster, Adam Hann-Byrd, Dianne Wiest, Harry Connick Jr. Cines, Broadway, Atlas Santa Fe, Atlas Belgrano.

(Por María Núñez) A la hazaña de haberse librado del rótulo de niña prodigio y saltar brillantemente de esa categoría a la de actriz adulta, Jodie Foster le sumó ahora un debut como directora cinematográfica, que refleja su claridad de objetivos. Después de haber pasado 25 años en la industria del cine, a los 28 eligió comenzar a dirigir, con una película de bajo presupuesto y tema "difícil". Logró un film narrativamente claro, que habla de los sentimientos sin concesión alguna al golpe bajo y sin pretensiones de obra maestra.

Admiradora de la *nouvelle vague* y del Truffaut de *Los 400 golpes*, en particular, Foster contó con delicado trazado la historia de un niño diferente y su soledad. Fred Tate se llama el protagonista que en la ficción tiene 7 años y es superdotado intelectualmente. Ha crecido junto a su madre (Jodie Foster), una mujer soltera y militante de la independen-

cia, que alguna vez quiso ser bailarina y terminó de camarera, y en un determinado momento entrará en contacto con una psicopedagoga (Dianne Wiest) que dirige una escuela para superdotados.

Sobre la particular sensibilidad de un hombrecito encerrado en un cuerpo infantil (el *Little Man Tate* del título original) trata la película, también con un lenguaje singular. Un modo de contar que prioriza el punto de vista del personaje principal, y que elude el riesgo de apuntar a la lágrima fácil, aunque el film abunde en pequeños momentos tocantes; y en esto resulta evidente la intención de la directora de describir "el mundo de la mente, a diferencia de la mayoría de los films norteamericanos, que tratan sobre las emociones".

A diferencia también de la mayoría de los films de su país, el de Jodie Foster rehúye las situaciones espectaculares, y transcurre en un ámbito más íntimo. Se apoya fundamentalmente en la extraordinaria actuación de Adam Hann-Byrd, alumno en la vida real de una escuela de superdotados, quien le aporta al personaje una credibilidad excepcional.

Cuidada en sus aspectos técnicos, *Mentes que brillan* resulta un film curiosamente maduro para una debutante, originalmente equilibrado en el tratamiento de un tema, que la realizadora conoce por experiencia, aunque su obra no sea autobiográfica. Rara avis dentro de Hollywood, Foster desarrolló como actriz una carrera tan personal como exigente. Su obra prima refleja rigurosamente las mismas intenciones.



Jodie Foster y Adam Hann-Byrd en "Mentes que brillan".

## FREEJACK

# Otra de replicantes

**FREEJACK** (idem) Estados Unidos, 1992. Dirección: Geoff Murphy. Guión: Steven Pressfield, Ronald Shusett y Dan Gilroy, basado en la novela "Immortality, Inc.", de Robert Shekley. Fotografía: Amir Mokri. Música: Trevor Jones. Con Mick Jagger, Emilio Estévez, Rene Russo, Anthony Hopkins, Jonathan Banks, David Johansen. Cines Monumental, Santa Fe, Belgrano.

(Por Claudio D. Minghetti) La ciencia ficción también camina por el sendero crítico del actual cine norteamericano. Un nuevo ejemplo de esta sorprendente falta de creatividad es *Freejack*, opus número ocho del neoclandés Geoff Murphy, cineasta que hace una década sorprendió con la toma de posición ecologista de *La tierra quieta* y ya su emigración a Estados Unidos se acentuó en films olvidables. Esta vez, una troupe de guionistas adaptaron *Immortality Inc.* antiutópica novela de Robert Shekley escrita en 1958.

En ella al piloto de pruebas Alex Furlong (Emilio Estévez) las cosas no le van del todo bien. Un accidente que lo hace volar por los aires sirve de viaje por el tiempo hasta el próximo milenio, cuando el capitalismo cuenta con recursos como para acer-

car del pasado a quien se le antoje y utilizar su cuerpo, "cirugía psíquica" mediante, como estuche de quienes por lógico envejecimiento o enfermedad se enfrentan a la muerte.

Planteado este esquema en el que la inmortalidad es una excusa para la acción, los "freejacks", víctimas como Furlong elegidas por los amos de las megacorporaciones, son presas de los "bonejacks", cazadores impiadosos dispuestos a cualquier cosa con tal de cumplir sus objetivos y recibir su paga. Con el marco de una Nueva York contradictoria, donde puede percibirse miseria y "high tech" a cada paso, Murphy transita por una intriga en la que abundan las reiteraciones. La anécdota resulta muy pequeña para tanto despliegue y la idea que sobreviene es la de un producto en verdad costoso, que por fuerza de vulgaridades deja resaca de clase "B". Murphy tampoco fue afortunado a la hora de elegir a Emilio Estévez (el peor del clan y el menos importante del equipo que ya había dirigido en *Llamadas de gloria*) que compete en materia de inexpressividad con Mick Jagger, por lo visto mejor Rolling Stone que actor. Desapasionado, Murphy abreva en la estética de *Blade Runner* y *El vengador del futuro*, sin mayores innovaciones. El desarrollo de la trama es rutinario y recién en la última media hora, cuando Estévez se enfrenta cara a cara con el malvado McCandless, encarnado por Anthony Hopkins, cobra un discreto dinamismo, con sobredosis de efectos especiales de archivo y un remate previsible, como todo lo que ocurre en el farrago de imágenes que lo preceden. Para el público al que se supone está destinado, apasionado por los videogames, *Freejack* resultará una decepción. Además, los temas de Scorpions, Eleven, Little Peat, Ministry, Jesus Jones y Jane Child que se anuncian como gancho, son apenas un fondo decorativo discreto para un soporte que nació viejo y sin identidad.

VUELVE EL GRAN ACTOR ESPAÑOL

**MANEL BARCELÓ**  
LA TIGRESA  
y otras historias  
de DARIO FO

HOY DEBUT  
TEATRO REGINA  
Av. Sio. Fe 1235  
Tel. 612-5470

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12

**INGLES NEOYORQUINO**

C/MAESTRA ABORIGEN  
Clases particulares/  
conversación  
362-9667

**MICHAEL • CAINE**

EL haría "de todo"  
por su ambición  
de triunfar.



...el éxito  
puede ser  
fatal.

CORSAIR PICTURES PRESENTA MICHAEL CAINE  
ELIZABETH McGOVERN PETER RICEBERT  
SWOOSIE KURTZ WILL PATTON GARY CHANG  
Producción ALICE ARLEN Dirección SIMON BRETT  
Producción PATRICK MCCORMICK Música de JAN EGLESON

GRAN ÉXITO  
NORMANDIE - CAPITOL - GRAL. PAZ

"Con erotismo y buen humor  
matamos la rutina de la pareja."

**LA TAREA**  
es hacer el amor

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO  
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MOSCÚ  
MEJOR INTERPRETACIÓN FEMENINA  
SEMINCI DE VALLADOLID OCTUBRE 1991

PREMIO ALCATRAZ DE ORO  
FESTIVAL DE CARTAGENA

PREMIO CARIDI DE ORO  
FESTIVAL DE TAORMINA

Un film de JAIME HUMBERTO HERMOSILLO  
con MARIA ROJO y JOSE ALONSO

GRAN ÉXITO  
TROCADERO - ALFIL - SAVOY  
LAVALLE 820 CORRIENTES 1753 CABILDO 2829

**CORO DE LA FUNDACION  
SAN TELMO Y  
CORO NEGRO DEL  
ROJAS**

DIR. DANIEL DI PACE

INCORPORAN

**CANTANTES**  
CON EXPERIENCIA CORAL  
HASTA 40 AÑOS

TEL.: 88-2496



**José Alonso y la pierna de María Rojo en "La tarea", de Jaime Hermosillo.**  
*Un ejercicio de cine que no pierde su encanto de comedia popular.*

Viernes 15 de mayo de 1992



## CINE



**AL FILO DE LA LEY** - P/M/16- De Juan Carlos Desanzo. Con Rodolfo Ranni, Carla Alemann, Gerardo Romano y Ulises Duménil. Alfa. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasp.: 1.15.

**AMIGOS... SIEMPRE AMIGOS** - APTA- Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sab. trasp.: 1.15.

**LORCA** 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 20, 21, 22 y 23. Sab. trasp.: 1.10.

**BARTON FINK** - APTA- LORCA 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BIG SHY** - P/M/16- Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**CABO DE MIEDO** - P/M/16- Con Robert de Niro, Nick Nolte y Jessica Lange. Metro 1. Cerrito 570. 325-4219. A las 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**TROCADERO** 3. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**CAMINO A LA FAMA** - P/M/13- De Alan Parker. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.15.

**COLIMULO BLANCO** - APTA- Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 16 y 18.10.

**COMANDO** - P/M/13- Select Llavalle. Llavalle 921. 326-0235. A las 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**CUENTOS EROTICOS DEL DE CAMERON** - P/M/18 c/Res- Arizona. Llavalle 727. 322-6967. Con 14, 15, 17, 19, 20 y 21.30.

**DESEO Y DECEPCION** - P/M/16- Con Richard Gere y Kim Basinger. Pato Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**TROCADERO** 4. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**DOBLE IMPACTO** - P/M/13- Select Llavalle. Llavalle 921. 326-0235. Con 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**EL AIRE DE UN CRIMEN** - P/M/18- De A. Isasi. Con Francisco Rabal y Fernando Rey. Tensa y extraña intriga. Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**EL LAGO OSCURO DE LA LUNA** - P/M/13- Electric. Llavalle 836. 322-1846. Con 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 21. Sab. trasp.: 1.15.

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** - P/M/13- Con Barbara Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbara Streisand. America. Callao 1057. 41-3818. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.15.

**Sarmiento**. Llavalle 852. 322-3338. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** - P/M/16- Con Jodie Foster y Anthony Hopkins. Dir.: Jonathan Demme. Alfa. Llavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**Premier** 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19 y 21. En programa: A las 15 y 21. LAURIE ANDERSON (HOME OF THE BRAVE).

**EL VIAJE** - P/M/13- De Pino Solanas. Con Walter Quiroz. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**Libertador**. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**Monumental** 2. Llavalle 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**ENIGMA MORTAL** - P/M/16- De Carl Schenkel. Con Christopher Lambert. Un filme que exacerba los sentidos. Losuar. Av. Corrientes 1743.

40-8100. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25. Sab. trasp.: 1.15.

**TROCADERO** 1. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**FIEBRE DE AMOR Y LOCURA** - P/M/16- De Spike Lee. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**FREEJACK** - P/M/16- Con Mick Jagger, Emilio Estévez y Anthony Hopkins. Monumental 1. Llavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**GOLPE PERFECTO** - P/M/13- Con Michael Caine. Dir.: Jean Ehlé. Capitán. Av. Santa Fe 1848. 812-3799. A las 15, 17, 19, 21, 22 y 23. Sab. trasp.: 1.10.

**Normandie**. Llavalle 661. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasp.: 1.20.

**HOOK (EL RETORNO DEL CAPITAN GARFIO)** - APTA- Con Dustin Hoffman, Robin Williams y Julia Roberts. Igazur. Llavalle 940. 393-9931. A las 14, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.15.

**Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**JFK** - P/M/13- Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasp.: 1.10.

**KIDBOXER** 2 - P/M/13- Electric. Llavalle 836. 322-1846. Con 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasp.: 2.45.

**LA TAREA ES HACER EL AMOR** - P/M/16- Alfi. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**Colimulo Blanco** - APTA- Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 16 y 18.10.

**COMANDO** - P/M/13- Select Llavalle. Llavalle 921. 326-0235. A las 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**CUENTOS EROTICOS DEL DE CAMERON** - P/M/18 c/Res- Arizona. Llavalle 727. 322-6967. Con 14, 15, 17, 19, 20 y 21.30.

**DESEO Y DECEPCION** - P/M/16- Con Richard Gere y Kim Basinger. Pato Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**TROCADERO** 4. Llavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**DOBLE IMPACTO** - P/M/13- Select Llavalle. Llavalle 921. 326-0235. Con 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**EL AIRE DE UN CRIMEN** - P/M/18- De A. Isasi. Con Francisco Rabal y Fernando Rey. Tensa y extraña intriga. Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**EL LAGO OSCURO DE LA LUNA** - P/M/13- Electric. Llavalle 836. 322-1846. Con 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 21. Sab. trasp.: 1.15.

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** - P/M/13- Con Barbara Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbara Streisand. America. Callao 1057. 41-3818. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.15.

**Sarmiento**. Llavalle 852. 322-3338. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** - P/M/16- Con Jodie Foster y Anthony Hopkins. Dir.: Jonathan Demme. Alfa. Llavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**Premier** 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19 y 21. En programa: A las 15 y 21. LAURIE ANDERSON (HOME OF THE BRAVE).

**EL VIAJE** - P/M/13- De Pino Solanas. Con Walter Quiroz. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**Libertador**. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13, 15, 16, 17, 19, 20 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**Monumental** 2. Llavalle 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

**ENIGMA MORTAL** - P/M/16- De Carl Schenkel. Con Christopher Lambert. Un filme que exacerba los sentidos. Losuar. Av. Corrientes 1743.

De Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y José Sacristán. Ambassador. Llavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**Atlas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**GAUMONT**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.20.

**UNA MUJER INDECENTE** - P/M/18 c/Res- Arizona. Llavalle 727. 322-6967. Con 13, 15, 16, 18, 19 y 21. Sab. trasp.: 1.15.

**UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO** - P/M/16- De Blake Edwards. Con Ellen Barkin. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**UNO MIENTE, EL OTRO ENGAÑA** - APTA- Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 22 y 23. Sab. trasp.: 1.15.

**VOLVER A MORIR** - P/M/16- Metro 3. Cerrito 570. 325-4219. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.30.

## BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2147. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**AUDITORIO BELGRANO**. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Con 14. A la sirénita. En castellano. Pl. 5.20.

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 4**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 5**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 6**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 7**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 8**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 9**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 10**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 11**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 12**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 13**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 14**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 15**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 16**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 17**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 18**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 19**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

**BELGRANO 20**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22. Sab. trasp.: 1.10.

Nº 46: "EL LAGO DE LOS CISNES", de Tchaikovsky-Peipai-Ivanov-Carter. Con Maximiliano Guerra, C. Kerche, S. Bazilis, S. Walsh, D. Piñero, S. Perillo, L. Martino, G. Bertotti y K. Olmedo. Dir. de Orq. Pedro I. Calderón. Dir. Ballet: A. Trujol. Ballet Est. del T. Colón Orq. Est. del T. Colón. Sab. de Ab. en via. SABADO 16 a las 21. Func. de Ab. a las 16. "El Lago de los Cisnes", de Tchaikovsky-Peipai-Ivanov-Carter. Con L. Flores, R. Candel, S. Perillo, L. Martino, G. Bertotti y K. Olmedo. Dir. Orq. Pedro I. Calderón. Dir. Ballet Est. del T. Colón. Sab. de Ab. en via. Boletería: Todos los días, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Vier. y Sab. a las 22 (estreno): "Trescientos Millores", de Roberto Arlt. Con Alejandro Boero, Onofre Lovero, Rita Terranova, Nestor H. Rivas, Edda Bustamante y elenco. Mus. R. Mederos. Vst.: R. Schustheim. Dir. Gest.: José M. Paolantonio. Pl. 5.20. C. 8.

**Sala Casca**. Mier. y Juev. a las 20. Vier. y Sab. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. "Cristofal Colombo", por el Grupo MARINETEATRO, de Suecia. Libro y Dir.: Michael Meschke. Pl. 5.12.

**Sala Cuntal Caballeros**. Vier. (p. 5) a las 21.30. Dgo. a las 20.30. "Mar en Calma", de Alfredo Rosenbaum. Por el "Equipo La Serie". Dir.: La Scaramuzza y Alfredo Rosenbaum. Pl. 5.10. Juev. a las 21.30. "Ciclo de Teatro Semimontado". Presenta: El Clu. de E. Morales. Dir.: A. Zemma. Pl. 5.10. Loc. en via. c/3 d. de anti-.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO**. Teatro PTE. AL. VEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Vier. a Dgo. a las 19: ESPAÑA CANTA, homenaje a la obra, a la zarzuela y a la poesía española, con las solistas del T. Colón. L. Si- moni. Con: R. de R. C. Bengala y M. Pichot. Act. Esp. de Elosa Cañizares. Dir.: Jorge Mazzini. Pl. 5.5. Vier. y Sab. a las 21.30. Dgo. a las 21.30. "LA CASA DE BERNARDA ALBA", de Federico Garcia Lorca. Con Alicia Berdugo, María González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Pl. 5.5. Loc. en via. c/3 d. de anti-.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 475-4224. Mier. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 21.30. (DESPEDIDA) a las 20. "TIRANO BANDERAS", de Ramon de la Valle Inclán. Coproducción de España y Francia en conmemoración del Quinto Centenario. Adapt. y Pla. en Esc.: Luis Pasqual. Con Paricio Conzatti, Luis Homar, Tito Juncos, Vivian Lojofre, Leonor Manso, Lautaro Murga, Juan José Oregui, Alejandra Peláez y Walter Vidarite. Pl. Mier. y Juev. 5.20. Vier. a Dgo. 5.25.

**Sala Argentina**. Mier. a las 20. Mier. a las 22: "Marta Bonita", de Jorge D'Elia. Dir.: Susana Noya. Con A. Julia, S. Sabatier y J. Ricci. Pl. 5.9. Mier. a las 21.30. Sab. a las 20. Dgo. a las 19.30. (Pl. 5.9): "Con- versación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe", de Peter Hacks. Trad. y Adapt.: A. Ba- roni y M. Jeshch. Con Ingrid Pe- llicori. Dir.: Manuel delgado. Vier. a Dgo. a las 22: "Ensayos de una Pasión", variaciones s/ Anton Che- chov de Omar Grassó. Con S. D'Angelo, A. Espindola y elenco. Pl. 5.6.

**ALFIL**. Av. Corrientes 1753. 40-7575. 5600. La Banda de Teatro Los Mochos presenta "MACO- COS. ADIOS Y BUENA SUERTE". Más allá de la media- noche. Vier. y Sab. Loc. 5.5 (s/núm.).

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-1484. Mier. a Vier. a las 21.30. a las 21.30. Dgo. a las 20.

**ALFREDO ALCON**. Luego de su presentación en los Festivales Internacionales de Montevideo, Bogotá y Caracas, repone: FINAL DE PARTIDA

De Samuel Beckett. Con Osvaldo Bortol, Margarita Alonso y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcon. Sab. a las 19. Lun. a las 21.

**CICLO NUEVOS DIRECTORES** presenta

**FACTOR DE RIESGO**

La obra de Gustavo Belatti. Con Norberto Galzerano y Susana Ya- san. Asist. Dir.: Elise Burzomi. Dir.: Alberto Segado. Loc. 5.10. Bolet. dde. las 12.

**ARTE**. Diagonal Norte 1150. 35-7934. H.F.H. y Asociados pre- sentan: Mier. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30. LOS 90 SON NUESTROS

Ganadora Estrella de Mar 92 Me- jor Obra y Mejor Dirección. De

Ana Diosdado. Con Leo Sbaraglia, Fernán Mirás, Fabián Giansola, Ca- rola Reyna y gran elenco. Adapt.: Luis Agustoni. Dir. Gral.: Carlos Gandolfo. Loc. dde. 5.12 en via. c/5 d. de anti-.

**ARTE BELGRANO**. Cabaño 2967. 70-0850. LORENZO QUINTEROS y PATRICIA PALMER en: "LA SEÑORITA JULIA", de August Strindberg. Con Mercedes Fraile, Leonardo Suárez Paz y Martín González. Dir.: Maximiliano Sal- mier. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Pl. 5.20. Mier. 50% desc. a est. y jub. Loc. en via. c/5 d. de anti-.

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Mier. a Vier. a las 21 y 22. Dgo. a las 21.30. Sab. a las 20 y 22.45. Dgo. a las 20. El Musical que llega al Corazón. Gustavo Le- vit y Asociados presentan a MA- BEL MANZOTTI en:

**GYPSY**

Con Luis Medina Castro y Ambar La Fox. Gran elenco. Orquesta en Vivo. Loc. en via.

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estévez pre- senta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:

**PIJAMAS**

De Marc Camoletti. Con Ana Ma- ría Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sab. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21. Ambiente climatizado. Loc. en via. Pl. 5.20.

**ATENEU**. Paraguay 918. 31-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:

**BRUJAS**

De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agus- toni. Mier. a Vier. a las 21.30. Vier. y Sab. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.



Leyrado. Viernes 15 estreno. Loc. en vía.

**LARA.** Av. de Mayo 1225. 381-9966. La Movida 6. Festival Internacional de Nuevas Tendencias Escénicas. Mier. a Dgo. a las 21: Grupo Teatro Fantástico en "El Día del Campeón". Dir.: S. Vladimirovsky y S. Pask. Jue. a Sáb. a las 23: Grupo Sistema Limbo en "Espíritu de Cuerpo". Dir.: M. Cabrera. Vier. a Dgo. a las 19: "Ando" y "Demasiados Hombres Rubios". Dir.: M. Bellotto. Trasnóches Movidas. Vier. a Sáb. "BMW" y "La Trucha". "Dalia y los Cometas Bravos". "Mosquito". Infantes. Sáb. y Dgo. a las 17: "Federico García Shakespeare". Dir.: Claudio Nadie. Loc. \$ 5.-

**LARRETA.** Obligado y Jaramelo. 784-400. Homenaje a Federico García Lorca. Vier. a Sáb. a las 21: "Nublos, un Mal Aire en el Centro". Creación y Dirección: Jorge Lira.

**LASALLE.** Pte. Perón 2263. 951-9388. Sáb. a las 24: "Sueños y Creencias", de Omar Pacheco. Una producción del Grupo Teatro Libre. Seleccionada al Festival Internacional "Eurokaz Junio 92 - Yugoslavia".

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Jue. a Sáb. a las 22: "Art Manager de Locos", a/vs de Roberto Arlt. Con A. Blanco, R. Baldi y elenco. Dir.: Antonio Hugo. Loc. \$ 10. Vier. a Sáb. a las 24: Los Meli en "Bienvenidos al Planeta Meli". Una nueva aventura. Loc. \$ 8.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia.

**EL DILUVIO QUE VIENE.** Con Juan Darnés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Pl. \$ 15. Plul. \$ 10. Loc. en vía. c/5 d. de antic.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. Beitiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernanda Mistral y Alicia Zanica en:

**NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO** De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Mar. a Jue. a las 21.30. Vier. a Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.-

**MAIPO.** Esmeralda 443. 322-4882. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20: Presenta a Rodolfo Bebán en: **CORTE FATAL** Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Deborah Warren, Pablo Codovilla, Marzena Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 18.30: "Francisco el Hermano Universal", con H. Armoa y O. Arevalo. Dir.: L. Camilión. Visita a tumbas jesuíticas. Pl. \$ 5. Sáb. a las 23: "Con Cierito Humero" (Fontanarrosa, Saki, Blainstein). Dir.: Oscar Naya. Con F. Castellano, T. Muñio y elenco. Precios humorísticos.-

**MARGARITA XIRGU.** Casal de Catalina. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359. Sáb. a las 21.30: **Laura Bove** en: "ME VOLVIO EL ALMA AL CUERPO", unipersonal de tibia corporal y danza. Pl. \$ 10. Jue. y Dgo. a las 23: "El Club de los 55".

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. 2º Año Triunfal. Más de 100 representaciones: M. Alarcon, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga y elenco en:

**SACCO Y VANZETTI** **TODOS LOS DIAS PLAT. \$ 12**

De M. Kartún. Dir. Gral.: Jaime Kogan. Mier. y Jue. a las 21.30. Vier. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Mier. Jue. y Dgo. Pl. \$ 10. Desc. a grupos de estud.-

**OLINDA BOZAN.** Hipólito Yrigoyen 917. 334-3428. Vier. a Sáb. a las 20.30: "Noveno B", de Eddy Giuliani. Con Beatriz Montero, Eida Orue y elenco. Dir.: Juan Juan.

**PALACIO L'ÉPOQUE.** Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'ÉPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. Un Musical de Buenos Aires. OS-VALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino") N. York - París - Londres. Canta: María José Meriana.

Coreog.: Miguel Ángel Zotto. Gran elenco. Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Vier. a Sáb. a las 23: La Cuadrilla presenta "La Aurora en Copacabana", de P. Calderón de la Barca. Adapt. de J. C. Gené. Con E. Bertoglio, H. Gabin, D. Miranda y R. Panunzio. Vier. a las 0.15: "Espéres", creación colectiva de "La Pista 4". Dir.: Carlos Liscip. Vier. a Sáb. a las 1.30: "Parakult Transnight", maratón teatro-musical con la Markert, la Gabin, la Linas, C. Balero, Casero, Mazzarello y rock con "Para que te Espico" (vier.) y "Los Felines" (sáb.) Sáb. a las 0.15: **Urdilapita-Torionese** en "Mamita Querida".

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: "¡Ole! España Mia" (FIESTA ESPAÑOLA). Con Roxana, Luis Alberto, Fernando Ortega, Milagro Ibáñez y María Candela. Pl. \$ 9. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Pupo: "Cuento Puro o Cuento Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda. Loc. en vía. Desc. a est. y jub.-

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: Complejo E. S. Discipolo presenta: "Argentina a Puro Ritmo", con el Ballet Salta de Marina y Hugo Jiménez, Damasio Esquivel, Cuty y Roberto Carabajal. La Chacarera Santaquena, Los de Salta y otros. Pl. \$ 8.-

**ROMA (Avellaneda).** Sarmiento 109. 201-8474. Vier. a las 21: "ANTIGUA JAZZ BAND". Todo el jazz negro de los 20's (Louis Armstrong, Fats Waller, Duke Ellington). Loc. en vía.-

**SARMIENTO.** Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: Escenaria Libre: "Hay que Apagar el Fuego", de Carlos Gorostiza. Dir.: Edmundo Mazza. Pl. \$ 3.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21:20 años en Cartel: **LA LECCION DE ANATOMIA** De Carlos Mathus. La obra de mayor éxito en la historia del teatro nacional, estrenada en 23 países. Prohibida menores 18 años.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani. Pl. May. \$ 7. Men. \$ 5.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. a las 16. Dgo. a las 15 y 16.30: Los Titeres de don Florencia en el programa de la obra "Y Salí el Sol", para jugar y aprender a hacer títeres.-

**AUDITORIO BAEN.** Callao 360. 45-6906. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Georgina Barbarousa en: "Doña Disparate y Bambuco", de María E. Walsh. Gran elenco. Música en vivo. Dir.: José M. Paolantonio.-

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2237. 951-2170. Sáb. y Dgo. a las 16: "Grupo Había una Vez" presenta: "El Jardín de la Música", comedia musical de Liliana Rizzo. Dir. Gral.: Norma Mazur. Func. esp. p/collegios (99-7644).-

**CATULO CASTILLO.** Bñe. Mitre 970. 35-6735. 2º año de éxito: Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Historias con Perdidos", de C. Canosa y H. López Grondro. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. \$ 6.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 1390 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15: "Una Leyenda Tebuche", por el Grupo de Titiriteros del Teatro Municipal Gral. San Martín. A las 17: "Soplando una Historia a los...". "Cuento Vientos". Disparatada historia de la música de las cavernas al rock. Loc. en vía. c/antic.-

## MUSIC HALL

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Símbolo de Buenos Aires. Cont. todos los días de 21 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. Ricardo Montesano (Galdarín Internacional) XX Trofeo de Oro a la Calidad presenta "TANGO-BAILE SHOW-CANTO". Nuevo Elenco Tradicional. Res. su inv. Cons. Min.-\$ 5. Tarj. Cred.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 632-1954. 41-1924. Vier. a las 23.30: 9º temporada de conciertos

de "La Creole Jazz Band". Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. \$ 10.-

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcace 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO. SHOW Y BAILE. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.45 a 4. Actúan 3 cantores y una pareja de baile. Joe Dalbo (candombes y milongas). Dir. Mus.: Trio Marmó, Silvio Ziliani (piano) y Ricardo Sánchez (bajo). Baile al ritmo del 24. Vier. y Sáb. artistas invitados. Estac. s/cargo.-

**EL ALMACEN DE PALERMO.** Uriarte y Nicaragua. 72-2506. Vier. a las 22.30: "Aldo Saravia, un Guapo de Ley" (o de Decreto). Unipersonal a cargo de Gerardo Niépola. Asist.: M. Narváez. Sáb. a las 23.30: "Ecos Étnicos", con Piny Levalle y Claudia Campasano. Loc. \$ 5.-

**EL CLUB.** Verbal 1572. 633-2543. Vier. a las 24: Festeja tu cumpleaños con la mejor música salsa. Grupos numerosos con rebaja. Sáb. dde. las 24: Otra vez... "El Negro! FON-



TOVA y Sus Sobrinos. Hacete socio de la Movida Latina.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcace. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 23, con Canilla Libre: Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Tango Danza: Adrián y Paula, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Voz: Isabel Gil Arenas.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a Sáb. a las 21.30: "Cuenturria", historias y cuentos por María Lorente. Vier. a las 23: "Johannes" Canta al Amor. Vier. a las 24: "Yahor". Fiesta del Candombe (bailable). Sáb. a las 23.30: "Piazzola, Vida y Música", con G.

Rivano, V. Villadango y R. Terbalca. Sáb. a las 0.30: "Ariel Prat y Los Testigos de Baez". Cumbia, murga y rock-and-roll.-

**KAFKETT.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23.30: Tangos y Folklore. Actúan Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lili Malbrán, Osvaldo Gabino y Alberto Varela (cantores) y Angel Reynoso (folklore). Act. especial de Alberto Selva. Coord.: Osvaldo Gabino. Present.: María Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Sáb. 16: SANDRA MIHANOVICH. Vier. 22 y Sáb. 23: [Exclusiva:] Marilina Ross. Sáb. 30: El Negro Fontova. Loc. en vía. c/antic. Sonrie el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcace. 361-6880. Cont. de Lun. a Dgo. dde. las 22.30: TANGO BAR LA CUMPARSITA. Actúan: Omar Coronel, Marcelo Muñoz, y la act. esp. de Andrea Moreau. Danza: Baby y Pochi. Dir. Mus.: "Mono" Olivera, Mario Hernández y Carlitos. Dir. Gral.: Hector Caraballo y Juan Atanás.-

**LA PLAZA.** Konzent-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Vier. y Sáb. a las 21.30: GRANA CON FERRER. Tango Cantados y Contados. María Graña y Horacio Ferrer.-

**MUSICATA.** Música & Comidas. Estados Unidos 541. San Telmo. Vier. dde. las 21. Sáb. dde. las 22: Comida. Shows: Vier. 15: "Alfombrada Mágica". Sáb. 16: "Olantay". Un lugar diferente en Bs. As. Los esperamos.-

**NICOLE DE MARSEILLE.** Defensa 714. 362-2340. Lun. a Sáb. dde. las 20: La Mejor Cocina es la Francesa y la que mejor cocina es Madame Therese. Comprobé en nuestra casa. Estac. s/cargo. Tarj. de cred.-

**OLIVERIO.** Paraná 328. Vier. a las 22.30: "Blues Express". A las 0.30: "Mono Fontova Trio", con D. Warner y Q. Cinalli. Sáb. a las 23.30: "Fat's Fernández Quinteto", con A. Cevasco, S. Giacobbe, F. Begalli y N. Minichilo. A la 1.30: "Durazno de Gala" y "Rhythm & Blues". Dgo. a las 21.30: Carlos Lastra, Alejandro Sanguinetti y su grupo. A las 23: Luis Salinas y su

**Banda.** Tercer año consecutivo de éxito.-

**SAO BAR BAILABLE.** Cabrera 4241 (Palermo). 381-6010. Viernes impredecibles. Dde. las 24: entrada y microfonos libres. Sáb. dde. las 24: El show sabero más caliente con "Calipo". SAO el único Bar Bailable de México para acá. Loc. \$ 6.-

## RESTAURANTE CONCERT

**BONNY RESTAURANT CONCERT.** Godoy Cruz 2773. 773-6368. Palermo tiene su lugar: BONNY. CARLOS FONTAN invita: Menu a Elección. Tenedor y Canilla Libre. Carnaval - Cottoñil - Regalos - Entretenimientos. Cena - Baile - Show. Reservas de 9 a 23. Estacionamiento.-

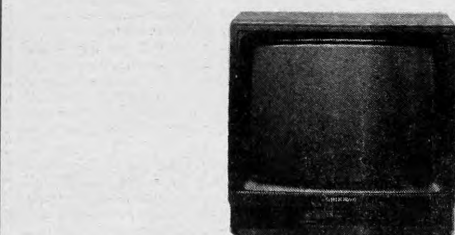
**CAN CAN.** J. A. Cabrera 3877. 93-6419. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cottoñil libre. No sólo en París se baila el CAN CAN. Show Humorístico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.-

**CASONA DE SAN TELMO.** Perú 1362. 361-4479. 31-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. Cena - Baile - Show. Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y Todo el Show! El Mejor Menu. Res. c/antic.-

**LA CHACRA DE DON CARMELO.** Dorrego 1174. 855-6253. Sáb. (estreno) a las 22: CENA SHOW BAILE TANGOS BOLE-ROS. Raul "Show" Moreno (recordando al Trio Los Panchos). Recar, Los Hermanos Rivas y María de las Nieves, Rubén Rodríguez. Cond.: Fernando Fregues. Comida casera.-

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un lugar para no olvidar presenta los Viernes y Sábados dde. las 22: "Gran Cena Show". Con Mónica Reyes, Osvaldo Ribo, María de las Nieves y Osvaldo Escobar. Act. Esp.: Argentino Ledesma. Conducción: Fernando Fregues. Precios módicos.-

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.** Austria 2032. Vier. a las 22: Hay-de Linari (piano) y Jorge Gordillo (canto y guitarra). Sáb. a las 22: Jorge Ceruti (piano) y Jorge Gordillo (canto y guitarra).-



## 5ta. Generación. Televisores de 1ra.

Nueva línea de televisores Grundig 5ª generación. Programación e indicaciones por pantalla en idioma a elección: castellano, inglés o portugués. 155 canales: todos los de aire y cable programados.

Control remoto de 220 funciones. Programador de apagado automático. Entrada de Audio/Video independientes. Control automático de voltaje y ciclaje entre 90 y 240V Ca 50/60 Hz.

**GRUNDIG**

Caro... pero el mejor.

Los últimos son los primeros.

TV	6.00
ATC - ATC 24	7.00
ATV - EL CRONISTA	9.00
ATC - DESPERTAR AL PAIS	10.00
ATV - DIBUJUEGOS	11.00
ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes	11.30
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil	12.00
ATV - MIS DOS PAPAS. Serie	13.00
ATC - ECO ARGENTINA	9 - NUEVEDIARIO. 1ª Edición
11 - TELEFE NOTICIAS	13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. Serie
12.30	ATV - VALERIE. Serie
13.00	ATV - EXTRA. Noticias
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND	11 - CRISTAL. Telenovela
13 - 360 TODO PARA VER	

13.30	ATC - ROBOCOPIA. Con R. Portal
14.00	ATV - DE MUJERES. Telenovela
11 - HOLA, SUSANA. TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Gimenez	14.30
ATC - GRACIELA Y ANDRES	15.00
ATV - VECINAS. Femenino	9 - INDISCRECIONES.
11 - UTILISIMA	13 - INVOLVIDABLE. Telenovela
16.00	ATV - DIBUJUEGOS
ATC - CADENA DE AMARGURA. Telenovela mexicana.	9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Con R. Galán
11 - EL SHOW DE CRISTINA. Con C. Saralegui	13 - BIENVENIDAS
17.00	ATV - YO NO FUI - ALF
ATC - LA PICARA SONADORA.	9 - VENGANZA DE MUJER. Telenovela con L. Kulick
11 - EL SHOW DE XUXA. Serie	13 - TOPACIO. Telenovela
18.00	ATV - FM ASPEN. Musical
ATC - BUMERANG. Con C. Lemercier	9 - EL ORO Y EL BARRO. Miniserie
11 - JUGATE CONMIGO. Con C. Morana	

13 - EL AGUJERITO SIN FIN. Infantil	19.00
ATV - CREMA AMERICANA	ATC - ZIG-ZAG. Infantil con G. Ricardes
9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA	11 - TELEFE NOTICIAS
13 - FAX. Con N. Repetto	20.00
ATV - AMERICA NOTICIAS	ATC - CORAZONES DE FUEGO. Telenovela con A. André
9 - NUEVEDIARIO. 2ª Edición	11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - TELENOCHIE	21.00
ATV - LOS MONSTRUOS Y SU MAQUINA VOLADORA. Historias con muñecos	ATC - LAUREL Y HARDY. Largometrajes
9 - LOS LIBONATTI. Telecomedia	11 - LOS SIMPSONS. Dibujos animados
11 - PIE GRANDE Y LOS HENDERSON Serie	22.00
ATV - ROCANROL. Historia del rock nacional. Homenaje a los Rolling Stones	ATC - CORDIALMENTE. Con Juan C. Marco
11 - CINE. Hoy: "Mi choler", con S. Jones	13 - SEX A PILAS. Humor. Con C. Barbieri
23.00	ATV - CLUB DE HOMBRES. Con

A. Castelo y G. Stronati	24.00
ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE. Ciencias ocultas. Con E. Bustamante	ATC - ATC 24
9 - LA TV ATACA. Conduce M. Pergolini	11 - VIDEO MACHIT
1.00	ATV LOS CLASICOS Hoy: "La dama de Shanghai", con R. Hayworth
ATC - TE ESCUCHO. Con L. Delfino	2.00
ATC - CINE Hoy: "El niño y la guerra", con H. Shaver	
<b>CABLE VISION</b>	
10.30	15 - DANZA, AMOR A LA VIDA
11.30	3 - DESDE LA BOLSA EN DIRECTO
15 - ALTO NIVEL. A Garrido	12.00
15 - TETE. T. Coustarot	20 - SHAFT, con Roundtree
12.30	27 - EL REGRESO DE FRANK

JAMES, con H. Fonda	13.00
15 - RECONOCERNOS. S. Chedick	17 - DIBUJUEGOS
14.00	20 - LA MAQUINA DEL TIEMPO. con R. Taylor
14.15	27 - CUANDO HARRY CONOCIO A SALLY, con B. Crystal
14.30	25 - UN ANGEL DE ESPAÑA, con P. Rico
18.00	21 - IN CONCERT. Deep Purple
25 - LOS MATASANOS, con S. Guttenberg	19.00
5 - SANGRE Y ENCAJE, con G. Grahame	20.00
3 - AMERICA TEVE. Noticias. R. Maidana, R. Pippio	20 - MAGNUM. Serie
25 - JUGANDO CON FUEGO, con B. Reynolds	27 - REVANCHA, con K. Costner
20.30	5 - DOS CONTRA LA CIUDAD, con A. Delon
21.00	20 - CUANDO SOLO EL CORAZON VE, con S. Poitier
22.00	5 - LUNA LLENA EN AGUA

AZUL, con G. Hackman	25 - GOTCHA... TE PEGUE, con A. Edwards
23.00	20 - EL VOLAR ES PARA LOS PAJAROS, con B. Cort
23.50	5 - DELICIAS TURCAS, con Hauer
24.00	3 - CABLEVISION NOTICIAS
25 - LA COSA, con K. Russell	1.20
5 - EL AMOR BRUJO (Trasnoche con Carlos Saura). Con A. Gades	
<b>VIDEO CABLE</b>	
11.30	3 - VIDEO GYM
23 - LA BOLSA EN DIRECTO	13.00
5 - RECONOCERNOS. Con Silvina Chedick	17 - SOBREVIVIR ES VIVIR. Comedia
15.00	5 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Mónica Guierrez
17 - INFIERNO 17. Drama	16.00
3 - FUTBOL ALEMAN	5 - TETE. Con Tete Coustarot
22 - ESCAPE A WITCH	

MOUNTAIN. Fantasia	17.00
3 - DEPORTE INTERNACIONAL	17 - EL ERA CULPABLE. Suspense
18.00	3 - TENIS INTERNACIONAL
15 - IN CONCERT	18.30
5 - RECONOCERNOS. Silvina Chedick	19.00
17 - SOBREVIVIR ES VIVIR. Comedia	23 - COLECCION. Pony Express
20.00	22 - ESCAPE A WITCH MOUNTAIN. Fantasia
20.30	3 - DEPORTE CON TODO
21.00	3 - LA REVISTA DEL TENIS
5 - CABLENOTICIAS	22.00
5 - 14 DIAS. Periodístico	17 - EL PICO.
22 - SIN PIEDAD. Suspense	23 - TODO EL JAZZ
5 - NICO. Accion	38 - EL MUCAMMO. Comedia
23.00	3 - EL MUNDO DEL BOXEO
4 - EL GRAN DETECTIVE. Serie	5 - HORA DE CIERRE (Sin censura)
23 - UN ESTILO DE VIDA. Salud	

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Leve ascenso de la temperatura. Vientos leves a moderados del norte. Mínima: 9°. Máxima: 22°.

△ △ △ △

**17.30:** Encuentro con Venus, film de István Szabó con Glenn Close. Cinemateca de la Hebraica, Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.

**18.00:** El Clu, obra teatral de Enrique Morales y Oscar Teberise, dirigida por Alfredo Zemba, con la actuación de Gabriela Acher, Gogó Andreu, Aldo Barbero, Lucrecia Capello y elenco. Dentro del Ciclo de Teatro Semimontado, en el Teatro Municipal General San Martín. Corrientes 1530.

**19.00:** La Movida 6. Festival Internacional de Nuevas Tendencias Escénicas: Arido y Demasiados hombres rubios, teatro danza creado por Mariana Bellotto, del Grupo de Danza Teatro de la UBA. A las 21, El día del campeón, espectáculo de la Compañía de Teatro Fantástico de Italia, representada por Silvia Vladimirovsky y Saló Pasik. A las 23, Espíritu de cuerpo, de Nan Giménez, por el grupo Sistema Límbico. Teatro Lara, Avenida de Mayo 1225.

**19.30:** Chany Suárez actúa, dentro de los "Tradicionales viernes de SADAIC". Lavalle 1547. Entrada libre.

**21.00:** Angelito (Un cabaret socialista). La obra teatral de Roberto Cossa cumple un año en el escenario, y lo festeja realizando un ciclo de debates sobre la crisis de la izquierda, a partir del argumento de la obra. Participan Rafael Beljanovich y Gabriel Puricelli. Teatro de la Campana, Diagonal Norte al 900.

• **Furia salvaje**, obra de y por Esteban Podetti, dirigida por Julián Howard, un espectáculo de humor y sexo que bien vale de antesala del próximo número en el mismo lugar, a la 0.30: Fragmentos de una heroína. Primera Feria de Erotismo en la Cultura. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**22.00:** Canciones sefaradíes: cantos de amor con el Cancionero Sefaradi "Trio ad hoc" (María Chemes, Pablo Zapata y Javier Caruso). En Madrid, Junín 889.

• **Alfombra Mágica**, con folklore de proyección, en Muscatá, Estados Unidos 541.

## Ser Nacional

(Por Rodrigo Fresán) Juguemos en el bosque mientras el Ser Nacional no está. ¿Ser Nacional, estás? La pregunta no deja de formularse una y otra vez y la sola potencia de su eco bailando en las habitaciones vacías de nuestra Historia parece ir erosionando toda posibilidad de respuesta cierta. Ignorar los perfiles, admitir la inexistencia de una fotografía que nos lo muestre tal cual es, a esta altura de los acontecimientos es, paradójicamente, una actitud tan patriótica como su ininterrumpida búsqueda digna de un aventurero Indiana Jones.

Aun así, de vez en cuando flotan hasta la superficie enlodados signos de la existencia del monstruo que, entre perverso y divertido, se rie de las interpretaciones que sus ronquidos subterráneos provocan en el imaginario argentino.

¿Es el Ser Nacional ese intenso e hiperquinético niño/metáfora de Solanas que busca a su padre en versión vertical de *De los Apeninos a los Andes*? ¿Puede preocuparle al Ser Nacional, en los bordes mismos del Tercer Milenio, la idea de una América siempre inocente y oprimida desde el vamo por los Dioses Superiores del Primer Mundo? ¿Le interesa esto a una juventud que pronuncia la perfección del inglés de un dúo sueco llamado Roxette?

¿Es el Ser Nacional esa colérica versión de Moisés que revisita Federico Luppi mientras quema lana ajena bajo una lluvia que humedece, una vez más, a una sincera épica del fracaso y de un futuro que no llega ni va a llegar porque, se sabe, el futuro es mañana? Mientras tanto, alguien pasa, mira, se emociona y sella el ticket de vuelta con un "sois todos cojonudos".



¿O es el Ser Nacional esas publicidades donde el fantasma de una chilena depresiva canta "Gracias a la vida" mientras se nos insiste una y otra vez —por encima de la tormenta vaticana que esto pueda generar— en la existencia del alma de una gallinita o en las virtudes del caldo de gallina a la hora de agradecer el cariño de los tuyos, los míos y los nuestros?

Todo el asunto apesta a *multiple choice*, esa forma de rendir examen donde, de tres posibilidades, sólo una —tal vez ninguna— es cierta; donde lo que en realidad se legitima es la certeza de que el condenado nunca podrá memorizar la respuesta correcta y por eso se le ayuda a recordar, cuando es demasiado tarde, cuando los acontecimientos se precipitan.

Mientras tanto se sigue buscando con pasión y los constructores de esfiges trabajan horas extras todo el tiempo proponiendo máscaras que parten de Juan Domingo Perón, pasan por Minguito y desembocan en Maradona sin por esto ignorar la posibilidad de Mirtha Legrand, de Robledo Puch, de Hijitus, de Videla en Argentina-Holanda, o de un escritor ciego escudándose en la consoladora fuerza de ficciones lejanas.

En las últimas semanas se han enfrentado dos miradas juveniles desde las pantallas de los cines. Los protagonistas adolescentes son —a

menos que uno se llame François Truffaut— el inteligente subterfugio utilizado por los adultos para (a) invocar una mirada cuestionadora y limpia que, desde su imposibilidad de modificar acontecimientos que se le sirven como una inapelable sopa fría, no pueda el evitar preguntarse qué he hecho yo para merecer esto y por qué no nos habremos quedado en Madrid; o (b) construir un manifiesto cómplice que los haga parecer simpáticos y comprensivos para las generaciones que no vendrán porque, en serio, están en otra y a la hora del viaje se quedan con el justiciero "no voy en tren, voy en avión" de Charly García.

Mientras tanto, abajo, en las sombras, el Ser Nacional no deja de reírse a carcajadas mientras lee y relee el último párrafo de la Biblia. Ahí, justo antes de que suban los créditos finales, en las últimas líneas del Apocalipsis, pueden leerse sin esfuerzo las palabras con que el Creador de todas las cosas deja inaugurado el Nuevo Mundo. El mensaje que Jesús lleva a sus servidores en boca de un ángel es, créase o no, éste: "Sí, yo voy a llegar enseguida".

Con lo que el pesar por nunca poder definir al escurridizo Ser Nacional se atenúa un poco porque tenían razón; porque, bueno, después de todo Dios era argentino. ¡Aleluya!

CARTAS

Tato

Me permito hacerle llegar estas líneas a raíz del reciente fallo mordaza pronunciado por la Cámara Civil y Comercial Federal contra "Tato de América". Con el sustento ideológico de Aristóteles y Tomás de Aquino, se cercenó la libertad de prensa con expresa admisión del despropósito. Poco tiempo atrás otro tribunal argentino —la Cámara Civil— había extendido generosamente los límites de la libertad de prensa. Por supuesto que no había invocado ni a Aristóteles ni al doctor angélico. Con un sentido actual ("primermundista", si se quiere y con perdón de la palabra) el fallo recaído en autos "Vago c/Ediciones La Urraca" recibió un precedente de la justicia norteamericana, elaborado por el juez William Brennan. Me refiero al más sonado leading case de la jurisprudencia norteamericana de los últimos años: "New York Times vs. Sullivan". Nuestra Corte Suprema, la actual Corte Suprema, siguió la senda en favor de la libertad de prensa al confirmar lo decidido por la Cámara Civil en un fallo del 19-11-91.

Con estos antecedentes, ¿puede pensarse que quienes fallaron contra Tato desconocen la reciente doctrina de nuestra Corte Suprema? ¿Qué pasará si el asunto —como es de esperar— llega a la Corte? ¿Seguirá ésta las huellas del caso "Vago", inspirado en el liberalismo yanqui o, volviendo sus pasos, admitirá el oscurantismo tomista? La respuesta es dudosa, dada la facilidad con que la Corte cambia de criterio. Lo que no es para nada dudoso es el error insito en el fallo censor. Allí se sostuvo que entre dos bienes protegibles, en el caso la libertad de prensa y el honor de las personas, debía privilegiarse el segundo. Sin entrar en el análisis de si en el caso el honor y fama de la solicitante del amparo ya habían sido por ella misma puestos en duda, a través de irregularidades en la administración de justicia sancionadas por el más alto tribunal del país, la primacía de la libertad de prensa sobre otros derechos individuales jamás ha sido puesta en duda por nuestros jueces ni por nuestros autores más prestigiosos.

Sólo la Cámara Civil y Comercial Federal ha invertido la escala valorativa. Es de esperar que la Corte ponga nuevamente las cosas en su lugar, extremo que le resultaría sencillísimo: le bastaría aplicar su propia y reciente doctrina favorable a la libertad de prensa.

Héctor Jorge Amisoni  
DNI 4.421.791

## Auxilio



## por Rep